Cám ơn anh Võ Phi Hùng (Cựu HS Petrus Ký 67-74) gởi tặng bản scan từ microfilm (của Đại Học Cornell) — HUỲNH CHIẾM HÁI dịch và Vĩnh Viễn Đường.

SÀI GÒN GIẢI PHÓNG

CHỦ BIÊN CHU TỬ và NHÓM NHÂN CHỦ

SỐ 734
Giá 40 đồng
Thứ Tư
5-12-1973

CHỦ NHIỆM, CHỦ BÚT TRUNG DƯƠNG, NG. THỊ THÁI CƠ QUAN VẬN ĐỘNG CÁCH MẠNG DÂN TỘC XÃ HỘI BÁO QUÁN 133 VÕ TÁNH SAIGON — B.T. 25644-98810

XĂNG

1.— CS đặt súng cách Saigon 12 cây số — Đã 3 đặc công vào kho Nhà Bè
2.— Kho xăng cháy suốt 18 giờ, hơn 120 triệu lít bằng 80% tổng số dự trữ
3.— EVN hủy hoại nhà máy chuyển hay — Phi cơ viễn duyên tạm ngưng tới TSN

CÁC BIỆN PHÁP TIẾT KIỆM XĂNG được loan báo tới ngày 4-12-73

- **CÁC BIỆN PHÁP LIÊN HỆ TỚI XE CỘ**
  - Bán xăng trở lại từ 4-12.
  - Cấm bán xăng vào thùng chứa và bán lẻ ngoài đường.
  - Xe 3 và 4 bánh được mua mỗi lần 10 lít.
  - Xe 2 bánh được mua mỗi lần 2 lít.
  - Cấm bán trong 2 ngày Thứ Bảy, Chủ Nhật kể từ 8-12-73.
  - Dầu hỏi và dầu cặn không hạn chế
- **CÁC BIỆN PHÁP LIÊN HỆ ĐIỆN NƯỚC**
  - Giảm tiêu thụ điện đường 50%.
  - Giảm tiêu thụ điện nước tại các cơ quan 40%.
  - Định chỉ xử dụng đèn điện quảng cáo, đèn cầu lạc bộ thể thao, các bản vận động...
- **BIỆN PHÁP LIÊN HỆ GIỜ LÀM VIỆC**
  - Từ 10-12-73, các công sở đài giờ làm từ 8giờ tới 17giờ chiều, riêng Thứ Bảy từ 8giờ tới 12giờ 30.
  - Kêu gọi các xí nghiệp tư, công, ngân hàng áp dụng giờ giấc trên.
- **BIỆN PHÁP ĐANG NGHIÊN CỨU**
  - Cấp bông xăng, hạn chế lưu thông, hạn chế xử dụng máy lạnh, máy nước nóng tại tư gia

18 giờ sau vụ kho xăng Nhà Bè bị pháo cháy, Tổng Trưởng TMKN lên Tivi loan báo :

6 ĐỢN SỞ KHỞI GIẢM XÀI XĂNG

— Công sở làm «1 buổi 9 tiếng» từ 10.12 — 2) Cấm bán xăng Thứ Bảy, Chủ Nhật từ 8.12 — 3) Xe 2 bánh được mua 1 lần 2 lít, xe 3 và 4 bánh 1 lần 10 lít — 4) Giảm tốc độ tối đa trên xa lộ xuống 60 cây số — 5) Tắt 1 nửa đèn đường, bớt 40% điện công sở từ 4.12 — 6) Sẽ tính cấp bông xăng

SAIGON 4-12 Sau 1 ngày cả Sg hồn loạn vì không có xăng, chính phủ VNCH lại vừa đưa thêm 1 biện pháp về hạn chế nhiên liệu. Đây là lần thứ 2 trong vòng 1 tuần lễ chính phủ VNCH đã đưa biện pháp siết mỗi lần cho loại xe hai bánh.

Riêng đầu hôi và dầu cặn, các trạm xăng vẫn được bán đều hòa như cũ không hạn chế.

Văn theo Ông Tổng Trưởng Thương Mãi và Kỹ Nghệ, trong TM-NK Nguyễn đức Cường đã cho hay là các trạm xăng được lệnh bán trở lại từ sáng ngày 4.12.73.

Tuy nhiên các trạm xăng chỉ được bán «tối đa 10lít xăng mỗi lần cho các xe ba và hai bánh» và «tối đa 2 lít mỗi lần cho loại xe hai bánh».

Riêng dầu hôi và dầu cặn, các trạm xăng vẫn được bán đều hòa như cũ không hạn chế.

Văn theo Ông Tổng Trưởng thanh vụ Tuyên bình tối 3.12, TT phiên họp chiều ngày 3.12 Hội đồng Nội các đã thảo luận sắc lệnh và bản hành các biện pháp nhằm tiết giảm nhiên liệu trong đó có việc cấm bán xăng trọn ngày thứ Bảy, Chủ Nhật mỗi tuần áp dụng từ thứ bảy 8.12.1973 tới đây.

Cùng nhằm tiết giảm nhiên liệu, chính phủ ấn định tốc độ tối đa trên các xa lộ là 60 cây số một giờ.

Việc bán xăng vào các thùng chứa bán xăng lẻ, việc sử dụng xăng cho các du thuyền và nhiên liệu dùng cho các máy phát điện riêng đều bị cấm chỉ.

Ông Tổng Trưởng TM-KN cho biết nhằm trong các biện pháp tiết giảm nhiên liệu, Hội Đồng Nội Các quyết định áp dụng giờ làm việc mới cho tất cả các cơ quan Quốc gia kể từ thứ Hai 10.12-1973 tới đây.

Giờ làm việc mới được ấn định từ 8 giờ sáng đến 17 giờ chiều thứ Hai đến thứ Sáu. Trong đó có 1 giờ nghỉ ăn trưa tại nơi làm việc. Riêng thứ Bảy, sẽ làm việc từ 8 giờ sáng đến 12g30 trưa.

Gọi đó là cuộc học sinh vãn được tạm thời giữ như cũ.

Nhân dịp này, ông Tổng Trưởng công kêu gọi các xí nghiệp tư công như công và các ngân hàng nên áp dụng giờ giấc làm việc mới này.

Trong các biện pháp tiết giảm hàng ngày Hội đồng Nội Các đã chỉ thị các cơ quan công quyền tiết giảm thêm 150/o điện nước. Như vậy, mức tiết giảm năng lượng tại các cơ quan công quyền kể từ nay sẽ là 40/o(thay vì 25/o) như đã được quyết định hôm 20.11.73.

Cùng trong biện pháp tiết giảm, chính phủ cũng quyết định giảm50/o đèn điện đường lộ bằng cách cho xen kẽ «1 đèn sáng 1 đèn tắt».

Mọi hình thức quảng cáo bằng đèn

Xem tiếp 1 trang 8

THEO CON SỐ KIỂM KÊ SƠ KHỞI

BỊ CHÁY QUÁ NỬA SỐ DỰ TRỮ VNCH CÒN MƯỜI NGÀY XĂNG

☐ **Nhu cầu xăng dầu sự hụt đi 40 phần trăm**

TỔNG THỐNG, 4-12 Suốt ngày thứ bảy 1-12 từ 2g30 sáng đến 19g30 chiều các đội lính cứu hỏa vẫn còn đã tập tử vụ cháy tại các bồn xăng và dầu của Cty Shell ở Nhà Bè, cách Saigon 15 12 cây số về phía Nam.

Cho tới sáng thứ Ba, số thiệt hại chính xác nhiên liệu bị thiêu hủy vẫn chưa thể định rõ nhưng, theo VOA, các giới chức chính phủ tin rằng 150 triệu lít xăng bị cháy và đây là số 1/3 số tiếp tế xăng của VNCH. Tin BBC Đông tài là số xăng bị cháy lối 40% nhu cầu của dân chúng. Tin AFP thì nói lối 70% trong số 70triệu lít xăng bị hủy. Vẫn theo tin này thì VNCH còn đủ xăng để dùng từ 15 tới 20 ngày. Phần nông của quân đội không bị thiệt hại nặng vì chỉ có khoảng 2 ngày xăng máy bay QS bị cháy. Phần ngày viên QS cũng nói số nhiên liệu bị cháy không có ảnh hưởng tức khắc với QuânĐội vì QuânĐội vẫn còn số dự trữ để dùng ít nhất trong 30 ngày nữa. Tin AFP nói QĐ luôn luôn có 45 ngày xăng dự trữ do Mỹ cung cấp.

Bài BBC đêm 3.12 nói hiện chưa thể nhận định hậu quả cuộc phá kích của CQ làm cháy kho xăng Nhà Bè nhưng «hắc số chiến liệu bị hủy sẽ gây khó khăn cho VNCH và KPC».

Một phát ngôn viên hãng Shell tuyên bố đã mức đầu tư TGB chỉ qua Saigon có giảm nhưng hãng vẫn giữ đủ mức cung cấp. Trong khi đó, hãng Esso không bình luận gì. Hãng Caltex cho biết họ không có xưởng lọc dầu tại TGB vì vậy cũng không có việc giảm mức cung cấp dầu cho VNCH từ TGB.

Trong khi đó, những tin có thẩm quyền cho hay rằng Cty HKVN đã quyết định hủy bỏ nhiều chuyến bay quốc nội để tiết kiệm xăng. Hiện các hãng xăng đã đánh điện yêu cầu chấp gấp tới VNCH số lượng xăng để đền bù vào số lượng bị cháy. Hiện nay dư luận thắc mắc xét việc bồi thường của chính phủ VNCH đối với các công ty dầu xăng. Theo luật Chính phủ chỉ bồi thường đối với số lượng nhiên liệu dành cho lãnh vực dân sự cho nếu xăng dành cho quân đội ở các công ty nay cháy, thì không có vụ bồi thường nay.

Tin giờ chót cho hay, PNV Chính Phủ nói rằng, theo báo cáo của CT Shell, số lượng bị phá hủy trong vụ phá kích của CQ lên đến 35 triệu Gallon, tức khoảng trên 120 triệu lít, nhưng nguồn tin Quân sự VN CH thì hãng Shell chỉ bị thiệt hại 71triệu lít trong số 77 triệu lít xăng tồn kho.

SAU KHI KHO XĂNG NHÀ BÈ CHÁY,

VNCH THỰC HIỆN 124 PHI XUẤT TRẢ ĐŨA CS TẤN CÔNG BẰNG CHIẾN XA VÔ KIỂN ĐỨC

☐ **Lập vòng đai an ninh Hậu Nghĩa, Bình Dương, Biên Hòa dài 14 cây số**

SAIGON 4-12 Phát ngôn viên Quân Sự, Trung Tá Lê Trung Hiếu sáng thứ ba 4-12 xác nhận đã trùng phạt hành động phá hoại kho xăng Nhà Bè của cộng quân, nội trong ngày thứ hai 3-12, không quân VNCH đã thực hiện 124 phi xuất oanh kích các vị trí có mặt cộng quân trên toàn quốc.

Tại QK2, không quân thực hiện 51 phi xuất, phá hủy 3 ổ phòng không, và gây 4 tiếng nổ phụ cùng 1 đám cháy. Tại QK3, có 57 phi xuất 16 phi xuất khác tại QK 4.

Mặt khác phát ngôn viên VNCH hôm thứ hai đã cho hay rằng VC hiện đã gia tăng các cuộc vi phạm ngưng bắn và chắc là cộng quân «sắp» có những hành động vi phạm khác như pháo kích và tấn công bằng đặc công.

Trong khi đó, chấm dứt phá vỡ CS trước viễn ảnh 2 cuộc chiến tranh tái phát với cường độ mãnh liệt tự nay tới Tết, Nguyễn Đức Quân đã 3 tỉnh Biên Hòa, Hậu Nghĩa và BìnhDương đang đào 1 hào dài 14km bao quanh vòng đai 3 tỉnh hướng về mặt Tây Bắc.

Các giao thông hào đó được cấm đây chông lên trên thành các bãi mìn. Theo ước tính thì vòng đai này sẽ hoàn tất vào khoảng giữa tháng 12-73 là 1 chiến lũy kiên cố chống chiến xa nếu của Cộng Sản xuất phát từ các mặt khu thuộc vùng Lộc Ninh kéo xuống.

Tin giờ chót cho hay, CQ đã mở thêm1mặt trận mới khi tấn công bằng BB và chiếnxa vào quận lỵ KiếnĐức (Q Đức) hồi hôm đồng hồm nay. Quân trú phòng đã đẩy lui địch bằng 25 tên và 1 số chiến xa. Trong khi đó, Sư đoàn 23 BB trong cuộc phiêu Bưtrang và Bubong công đã đánh với 1 lực lượng CS gồm Bưtrang-Lực lượng SĐ23BB cùng ba 3 chiến xa BV. Như vậy mặt trận Qu. Đức hiện nay diễn ra trên 1 tuyến dài 45 km từ Đăkrong đến Kiến Đức trên QL14.

5

Pháp buộc VNCH dùng tiền vay mua hàng Pháp

SAIGON 4.12 (ST)— CP Pháp buộc VNCH phải tiêu hết số tiền 110 triệu quan mới cho vay tiếp.

Một nhân vật thuộc phái đoàn chính phủ trước khi lên đường sang Bs lê ngày hôm nay để ký thỏa ước vay viện cho biết như vậy và nói tiếp xăng ngoài điều kiện kể trên, khoản tín dụng Pháp cho vay để tài trợ cho các nghiệp vụ nhập cảng hàng hóa đầu phải nhập cảng của Pháp bởi. Theo đó, từ đầu năm ... người ta sẽ chấy nhiều loại hàng Pháp ở gt xâm nhập thị trường tiêu thụ VN.

Chiến hào dài 14 cây số chạy dọc mặt Tây Bắc các tỉnh Biên Hòa, Hậu Nghĩa, Bình Dương đang được quân dân ba tỉnh có quyết thực hiện Đức anh năng mặt trời trong nhất cuộc tăng kỷ đạt đang làm nan lòng, chưa được chân xâm lăng của Cộng Sản Hành anh ghi nhận nhưng có gang của quân dân ba tỉnh trên trong đoạn đường thực hiện vạn lý chiến hào của miền Nam. — KIM TÙNG

ĐẦY ĐỦ CHI TIẾT VỀ LUẬT THUẾ ĐIỀN THỔ MỚI (bài 5)

Những khác biệt quan trọng căn bản giữa các trường hợp được miễn thuế

☐ **Thương phế binh tàn phế cấp độ 90% được miễn thuế hoàn toàn**

TIẾP THEO

b) Các bất động sản bị hư hại vì bắt cứ lý do gì ngoài ý muốn của người thọ thuế khiến bất động sản không còn có thể xử dụng hay khai thác được; sẽ được miễn thuế từ ngày bị hư hại cho đến khi nào sửa chữa xong, với điều kiện phải khai báo cho cơ quan thuế vụ Sở tại trong thời hạn 1 tháng kể từ ngày bị hư hại.

c) Các bất động sản hay phần bất động sản bị phá hủy có thể được miễn thuế cho đến khi nào hoàn thành việc xây cất. Như coi như hoàn thành việc xây cất khi bất động sản có thể xử dụng được, ngay trong trường hợp công tác tu điểu trang trí còn tiếp tục. Việc hoàn thành 1 bất động sản được ấn định tùng phần kiến trúc đã hoàn thành, không phải đợi hoàn thành trọn vẹn bất động sản.

Chủ đã hư xây sửa hữu chủ phải chịu thuế vì thuế, diệng thể lập tên người chủ hiện tại của bất động sản.

Trong trường hợp thà đất xây chỗ phá phế khác nhau, chủ đất phải trả thuế cho phần đất và chủ nhà phải trả thuế cho phần kiến trúc.

Trường hợp thuê bao (location vente) chủ bán chịu thuế chủ trách, chủ mua chỉ chịu thuế kể từ năm sau năm trả tỉ ch số hữu chủ thiệt thọ.

Trường hợp bán trả góp, chủ mua chịu thuế kể từ năm kế tiếp năm bắt đầu cuộc mua bán.

Đối với các kiến trúc do người thuê xây cất, có 2 trường hợp :

— Nếu người thuê tự ý xây cất mặc dù giao kèo không bắt buộc và sau khi mãn hạn giao kèo, người thuê phải nhường lại cho chủ đất hoặc phá hủy đi, thuế lấy tên người thuê đất.

— Nếu giao kèo bắt buộc phải xây cất và sau khi mãn hạn giao kèo phải trao cho chủ đất mà không được bồi thường, thuế lấy tên chủ đất.

CÒN TIẾP

BÁO ĐĂNG RÊN

DÂN HÀNOI BUỒN LẮM ĂN CHƠI

VNCH Tr. Tuyên

tham nhũng như tư bản

SAIGON 3.12 Kể từ khi có kỳ kết hợp định ngưng bắn, nhân dân MB được sống tương đối hơi vất vả vì cả cộng tác chiến tranh, nay tờ báo Nhân Dân của đảng MB đã phân đoạn 1 chiến dịch chống tham nhũng lối sống «phê phóng» đang lan rộng ở MB.

Theo AFP tờ báo kêu gọi mọi người đứng có thái nhiên trước các vụ bước lậu các vụ đi điểm, rượu chè và cờ bạc». Nạn buôn bán vỉa hè ngày càng tăng ở BV mặc dù chế độ CS đã cai trị ở đây gần 1au năm. Và hiện hai khu Hòa Bình (Nam Hanoi) và đường Kỳ Đồng là lại 2 nơi chợ lậu phồn thịnh nhất ở đó có thể mua được cả xe đạp.Các cô bán hàng ở chợ trải nay mặc rất đẹp để gạ bán cái ăn thời trang mới mà họ mắc ở trên người và tại đường Kỳ Đồng thì dân ông mặc đồ lót mới để gạ bán cho khách hàng.

Riêng việc bốc dỡ hàng hóa cũng là rất của bọn thanh niên hàng ngày đã được chưa tới 280đ BV (5000đ) trong 1 tháng khi lương của ý thì chỉ có 50 tới100đ là cùng. Cong nhân khuân vác mà đã được chia vì nhận là đã khuân vác đi 3200 tấn hàng hóa mà lấy thật thì số hàng này không bỉ ...

SAU CUỘC DU HÀNH TD ÁP TỚI CÁC KISS

HÒA BÌNH TRUNG ĐÔNG TRIỂN VỌNG THÀNH TỰU

☐ **Ngoại trưởng Anh đi Nga để bàn về hòa bình TĐ**

HOA THỊNH ĐỐN 3.12 — Ngoài tin ngày giao hẹn chấm dứt chiến tranh TĐ hồng nổ hồi tháng 10 có thể đến sớm hơn dự kiến, theo tin đồn đáng tin cậy thì Ngoại trưởng Anh Alec Douglas Home ngày trước đây tiếp tân của Anh sẽ Mạc tư Khoa trong vòng hơn 5 năm nay hôm thứ hai đã mở các cuộc tiếp xúc với NT Nga Andrei A.Gromyko.

Bộ Qu.Phòng : Sub Chong Chul, cố vấn quân sự PTT.

Bộ Kỹ nghệ và Th. mại : Chang yo Jong và B.T. Kiều thiết.

Bộ Y tế và Xã hội : Kojaic Phi.

Bộ Giao thông: Young Moon Hyung Tae, cựu C.tịch Thanh niên Đ.T.

Bộ Tăng vụ: Young Shine Heue Suo Thuộc bộ TTM.

Xem tiếp 2 trang 8

SAIGON GẦN NHƯ TÊ LIỆT VÌ MỘT NGÀY THIẾU XĂNG

☐ **Tăng đào 1 bi đông xăng quý hơn lọ Chanel số 5**

● **NHÓM PHÓNG VIÊN SÔNG THẦN**

SAIGON 4/12 Thà đó Saigon mới chứ tình đi trái qua 24 giờ không xăng mà đã cả không biết bao nhiêu hoàng mang bao nhiêu xáo trộn trong sinh hoạt thường lệ của 3 triệu con người với những nỗi cầu rất «người» bị nó lệ vào 1 đời sống vân «nhiên liệu». Phóng viên ST đã tường thuật như sau về quãng thời gian ngưng xăng đó.

Những cột khói đen không lũ bốc cao cả cây số ở mạn Nh.Bè khởi đầu «ho 1 ngày «ngưng xăng» ở Saigon. Khi những giọt xăng cuối cùng chảy xuống khối bình thì cũng là lúc các chỗ xe kêm máy mãn của đã loại xe có cân thấy mình bị nó lệ tới mức nào vào 1 đời sống máy móc. Trạm xăng nào cũng có bảng «xin lỗi, ngưng bán đến khi có lệnh mới» và một tăng phá lỉ bắc cái ghế ngồi chốm chỡ trước những tin nhìn tức tối của 1 đầy lỗ nhỏ chỉ xe gắn máy đang nằn nỉ 1 cách vô vọng đã xin đổ hoặc vào tai 1 lít thôi. Thay ra thì mua xăng vào có nhưng với giá từ 300 tới 500đ 1 lít xăng, thay lẻ đường xăng cây xăng bán lẻ bằng «bưu» từ các tiệm gần Sai gòn về nhưng giá cả «độ» chiếm thị trường».

Sau 1 ngày nghỉ cuối tuần, các xe gắn máy bắt đầu cạn xăng, vẻ đẹp của máy chạy lăng vòng 8 cây số đã có máy ông xích lô đẹp la tuơi tot, tự do tăng giá vô «độ» chiếm thị trường».

Sau 1 ngày nghỉ cuối tuần, các xe gắn máy bắt đầu cạn xăng, vẻ đẹp của máy chạy lăng vòng 8 cây số đã có máy ông xích lô đẹp la tươi tot, tự do tăng giá vô «độ» chiếm thị trường».

Xem tiếp 3 trang 8

TRƯỚC KHI PHÁO KÍCH HỎA TIỄN, SÚNG CỐI

VC CÁCH NHÀ BÈ 12 CÂY SỐ THẢ ĐẶC CÔNG VÔ ĐẶT MÌN

☐ **Cách xa nơi cháy 150 thước lửa nóng rất mật**

TỔNG HỢP 4.12 Cho tới 18g 30 chiều thứ Hai, phái viên ST có mặt tại nơi kho xăng cháy cho biết từ cách xa 150 thước nơi nóng vẫn phát ra mà người đứng cách. Khối lửa đỏ rực tiếp tục bùng cao hung hợp lần trong những cột khói không lồ hình nấm.

Người ta thấy vài vòi hóa chất, mùi cam, vàng nhạt, rất vào 6 khối vì đại trong cố gắng tuyệt vọng. Một chuyên viên cho biết, không những hãngShell không đủ hóa chất để dàn áp ngọn lửa quá lớn mà trị giá vật liệu đặt bốn nơi cháy đang không kém lần xăng. Theo tin có thẩm quyền vụ cháy kéo dài tới 19g40 tối 4.12.

Có 1 mạo mãn là khu chứa xăng của hãng Caltex và Esso cách nơi cháy không đầy 500 thước nhưng thoát khỏi lửa, nhưng các giới chức hãng xăng vẫn tuyệt chất không phát lên các bồn xăng để chống lại sức nóng có thể làm bùng cháy thêm.

Theo tin AFP, bắt 2 giờ sáng rạng ngày thứ hai, CQ đã dùng hỏa tiễn và súng cối có tầm xa độ 12 ... Tổng số dự trữ : 150 triệu lít
Số bị cháy : 120 triệu lít
Số còn lại : 30 triệu lít
VN hiện, có (xử dân ấy) : 1 150.000 gần máy
: 250,000 xe hơi
Mức tiêu thụ : 3 triệu lít/ngày
Các lại nhu cầu quân sự, mức xăng của lại đã xài cho 10 ngày.

Sau vụ kho Nhà Bè

XĂNG CÒN BAO NHIÊU LÍT ? XÀI ĐƯỢC BAO LÂU ?

ẨO THẢ VỊT

Những con số

Theo tài liệu của ATV thì trong một năm các nông tàn đã cung cấp cho Tổng Cuộc Tiếp Tế (thực hiện chiến dịch thu mua) 250 ngàn tấn gạo. Tổng cuộc tiếp tế trả nông dân 80 ngàn đồng một tấn. 250ngàn tấn được trả 20 tỷ. Tổng cuộc tiếp tế bán 250 ngàn tấn cho thương gia với giá 32 tỷ, được lời 12 tỷ. Các thương gia bán ra cho người tiêu thụ với giá 20 ngàn 1 tấn thu được 50 tỷ, được lời 18 tỷ. Nghĩa là các nông dân chấm lãm tay bẩn, chỉ lấm cổ cho Tổng cuộc Tiếp tế và thương gia ngồi mát ăn bát vàng.

Dưới đây là những con số về phần bán : Hàng năm 300 ngàn tấn phân bón được phân phối theo thị trường tự do. Giá chính thức là 50 ngàn 1 tấn. Nhưng nông dân phải ... ua với giá chợ đen là 80 ngàn đồng 1 tấn. Nhà nước thường đút tút mất năm 9 tỷ mà chẳng phải nộp bất cứ thứ thuế nào !

Trên đây là nhưng ... n số hàng hóa nói lên

ĐỤC BỒ

Nghe lộn

Thượng Tọa Thích Tri Dũng đến thăm ATV khác trên như thường TT chỉ nói với ATV là sẽ dự tính đi xin các vị Mạnh thường Quân một số tiền là 100 triệu để xây lại An Lộc một miếu «ông hồn» kỷ niệm những chiến sĩ, những thường dân đã chết oan cho TĐ Quốc sống, vậy mà ATV nghe lộn, viết trên báo rằng TT đã quyên góp được 100 triệu, khiến tới 2 giáo khoa xin các cố hồn «ăn cơn gọi điện thoại tới TT để xin tiền T.Tọa, làm TT ... ấu thật ruột.

Thế theo lời yêu cầu của TT Thích Tri Dũng ATV nói lại cho đúng, là TT chưa có 100triệu mà sẽ có 100 triệu.

Lệnh cấm và cải trị

● **SÔNG THẦN**

Cho tới sáng ngày 3-12, không mấy người lại nghĩ tới cái cảnh kiếm không nổi một giọt xăng giữa thủ đô Saigon tấp nập xe cộ. Bởi, nơn cạn xăng đã đã được nhắc nhở tới, nhưng luôn luôn vẫn có những lời hứa hẹn các biện pháp bảo đảm duy trì mức sinh hoạt bình thường đi kèm. Hết xăng, cứ việc đưa xe lại cây xăng là sẽ có, không nhiều thì ít.

Thành ra,lệnh cấm bán xăng nêm ra trong ngày 3-12 tương tự như một cây gậy bất ngờ thọc ngang chiếc bánh xe đang quay. Tất nhiên, chiếc bánh xe phải khựng lại và nếp sinh hoạt bình thường được hứa hẹn bảo đảm duy trì đã đột ngột bị tắc nghẽn, ít nhất là đối với người dân thủ đô

Có những chiếc xe rời nhà buổi sáng với phần xăng dự bị đành phải nằm ngang đường để đẩy chú xe vào cái thế tiến thoái lưỡng nan : bỏ xe, tìm phương tiện khác để rời sở hay bỏ buổi làm, ở lại lo cho xe ?

Có những đứa trẻ phải kéo dài một cách bất thường thời giờ ở lại nhà trường buổi trưa với chiếc bụng đói, vì cha mẹ đã bị lệnh cấm bán xăng cản lại ở một nơi khác.

Thảm hơn nữa là những người sống nhờ vành bánh xe quay

TÒA SOẠN ĐỤC BỒ

Kết quả, bánh xăng rỗng cùng dần liền với những chiếc dạ dầy rỗng vào buổi tối, vì vành bánh xe không quay thì viên đông gạo nấu bữa cơm chiều không thể có.

Chúng ta đồng ý rằng trong nhiều trường hợp có thể rất cần tới những biện pháp đột ngột.

Thế nhưng, đủ đột ngột cách nào thì một biện pháp chỉ có tác dụng tới khi thể hiện đúng tính chất phòng ngừa hay chống đỡ với những tai họa sẽ đổ lên đầu dân chúng.

TÒA SOẠN ĐỤC BỒ

Vì như thế, chẳng những đã không thể hiện đúng tính thần bảo đảm duy trì nếp sinh hoạt bình thường mà còn tạo nên một hiểm họa bất trắc thường xuyên đe dọa mọi người.

Lệnh cấm bán xăng ngày 3-12 bắt nguồn từ việc khó xăng Nhà Bè bị pháo và được coi như một biện pháp nhằm bảo đảm sự cung ứng điều hòa cho nhu cầu tiêu thụ xăng. Nhưng tác dụng đầu tiên của biện pháp đã vẽ ra một khung cảnh trái ngược hiển nhiên. Đành rằng đây chỉ là biện pháp tạm thời của một cơ quan, nhưng nó

Với tính thần nay, những biện pháp khác, chẳng hạn như các biện pháp lấo đây không trông ngăn sách thiếu hụt và ứng phó với đời sống kinh tế khó khăn đang đe dọa đã được nghiên cứu ra sao ?

Người dân vừa được học một bài học về cách đối phó với những tai họa bất ngờ liệu có tránh nổi phải học thêm những bài học cay đắng khác trong tương lai không?

TÒA SOẠN ĐỤC BỒ

Đọc nơi trang 7 :

BÃO LÀ

Tiểu thuyết dịch đặc ý nhất của nhà văn Hà văn Đông dịch giả : TRÀM NAM HIU QUẠNH

Khởi đăng từ số nay

TRƯỚC ÁP LỰC NGÀY CÀNG MẠNH MẼ

TT PHÁC NHƯỢNG BỘ S. VIÊN NỔI CÁC ĐẠI HÀN TỪ CHỨC

☐ **Giám Đốc Trung Ương Tình Báo ĐH mất chức**

HÁN THÀNH 4.12 TT Phác Chánh Hi đã ra lệnh cải tổ nội các Đại Hàn với những Bộ Trưởng mới vừa thành phần do chính TT Hi chọn.

Bộ nội vụ : Ô Hong Sung Chul, rồi cố vấn Phủ TT.

Bộ ngoại giao : Ô.Kim Dang Ju, đã từng sát tả Hoa Thịnh Đốn.

Bộ tư pháp : Lee Bong Sung,cựu chánh Biện Lý.

Đọc nơi trang 7 :

BÃO LÀ

Tiểu thuyết dịch đặc ý nhất của nhà văn Hà văn Đông dịch giả : TRÀM NAM HIU QUẠNH

Khởi đăng từ số nay

TRIỂN VỌNG DẦU HỎA TẠI NHIỀU VÙNG TRÊN THẾ GIỚI

KHI giá nhiên liệu trên thế giới tăng thì người ta đổ xô nhau tìm kiếm dầu và khí đốt tại Hoa Kỳ, Bắc Hải Nigeria, Indonesia, VNCH và tại các nơi khác trên thế giới. Công việc tìm kiếm đó càng trở nên khẩn thiết hơn khi các nước Ả Rập bắt đầu cấm chở bán dầu.

Phí tổn trung bình để tìm một giếng dầu sâu tại Hoa Kỳ khoảng 100.000 đô la và đào một giếng ngoài khơi còn tốn hơn gấp sáu lần. Một giếng tại Alaska giá khoảng 6 triệu đô la tiền khoan mà có thể không tìm thấy dầu. Cứ 60 giếng đào mới có một giếng được lại kết quả tìm thấy dầu có ý nghĩa thương mại mà thôi.

Khoảng 17 phần trăm tổng số dầu do các giếng dầu ngoài khơi sản xuất và con số đó sẽ tăng lên 50 phần trăm vào năm 1980.

Một nhà phân tích dầu hỏa người Mỹ cho biết : «Bắc Hải là nơi tìm kiếm quan trọng nhất đối với kỹ nghệ dầu từ vụ Trung Đông tới nay». Theo lời một vị giám đốc công ty dầu Mỹ thì chiến nay, Bắc Hải và Indonesia là hai nơi được chú ý nhiều nhất».

Indonesia có khoảng phần nửa tổng số dầu sản xuất tại Viễn Đông, trong

Năng suất của Indonesia sẽ đạt tới mức 47 triệu tấn trong năm 1973, và có thể thâu được chừng 1.400 triệu tấn nữa. Cơ quan năng lượng của chính phủ Indonesia (Pertamina) đã thâu tới 70 phần trăm lợi tức về dầu và còn có thể thâu hơn nữa. 24 công ty ngoại quốc đã dầu tư trên 1 000 triệu đô la tại Indonesia.

Tại Bắc Hải, dầu và khí đốt có thể cung cấp hơn 75 phần trăm nhu cầu về năng lượng của Tây Âu vào năm 1985 theo các giới hữu trách. Anh quốc kiểm được 90 phần trăm số khí đốt thiên nhiên dùng trong nước hợ từ Bắc Hải. và họ hy vọng tới năm 1980 sẽ kiểm được phần nửa số dầu tiêu thụ trong nước tại đó.

Miền Bắc Hải thuộc Anh và của biển Sirte tại Libya được coi như những vùng tăng gia sản xuất dầu nhanh chóng nhất.

Đông Hải thuộc Trung Cộng được coi như khu vực tiềm tăng dầu phong phú, và rồng cuộc tìm kiếm đang hướng về Đại Hàn, Thái Lan, Nam Việt Nam và Phi Luật Tân.

Cuộc tìm kiếm tại Úc Đại Lợi đã có hiệu quả dào Barrow và những cảnh đồng Bass Strait có hy vọng sản xuất tới 70 phần trăm số nhu cầu dầu trong nước. Sau đó miền duyên

khi đó TC sản xuất một phần tư. Indonesia được coi là niềm hy vọng tốn cửu những nhà doanh thương về dầu. Một bài báo đăng trên tờ Wall Street viết rằng «quốc gia nầy đang bước vào thời kỳ phát đợt về dầu mà người ta mong đợi từ lâu».

Giếng thăm dò dầu tiên tại Indonesia được khoan vào năm 1871 và tới năm 1941 quốc gia nầy đã trở nên nước sản xuất dầu đứng hàng thứ năm trên thế giới. Không giống như dầu miền Trung Đông, phần nhiều dầu Indonesia có ít sulfur và nhờ đó bán được giá.

hải Tây Bắc cũng là nơi khoan giếng tìm dầu. Tân Tây Lan cũng là nơi đang được tìm kiếm.

Các dụng cụ khoan giếng ngoài khơi hiện còn đang thăm dò thêm lục địa Phi Châu từ miền cực tây vòng tới Mozambique. Đã có những vùng nầy hiện đang cho thế giới nhiều triển vọng là dầu hỏa, trong tương lai, không còn là mối bận tâm khi song song với công cuộc tìm kiếm dầu người ta cũng đang nỗ lực nhằm vào việc phát triển năng lực nguyên tử để dùng vào kỹ nghệ.

☐ *Tài liệu USIS*

CÁC ĐẠI CƯỜNG NGA-MỸ TRƯỚC HIỆN TÌNH CUỘC CHIẾN VIỆT NAM

[Từ nhận định của tờ Observatore Romano đến những cuộc tập kích của CS tại NVN ☐ HK sẽ phải làm gì và có thể làm được gì trước các mưu tính của CSBV ? Làn đầu tiên Nga sô ngỏ ý thống trách BV ☐ Thực chất cuộc chiến VN và mối liên hệ quyền lợi đại cường tại ĐNÁ

ĐỒNG VŨ

CUỘC CHIẾN ĐỢT THỨ BA BẮT ĐẦU

Nhật báo của Tòa Thánh Vatican, tờ OBSERVATORE ROMANO hôm thứ sáu cho hiết chiến tranh VN đã dọa bùng nổ vào bất cứ lúc nào. Trong 1 bài xã luận đăng nơi trang nhất, tờ báo nầy viết rằng «VN bắt bạnh lại được thấy tin tức trên báo chí với sự nhận thức là nền hòa bình đầy hy vọng và ước muốn đường như vắn chưa mọc lên tại miền đất đau khổ đó». Nhật báo nầy cũng nhìn nhận rằng con số thương vong tại Nam VN trong 10 tháng qua cao hơn 10 năm trước đây và tờ báo đi tới 1 kết luận rằng: giả thuyết Hanoi và MTGP đang chuẩn bị 1 cuộc tổng tấn công theo như con số ước tính rộng rãi đã được chứng thực.

Bài báo trên tờ Observatore Romano được đưa ra vào lúc tại Cao Nguyên Trung Phần VN những trận đánh đẫm máu tiếp diễn đã khiến cho dư luận quốc nội ngạc nhiên. Sự ngạc nhiên nầy đã có bởi vì tờ Observatore Romano là cơ quan công luận chánh thức cho một cơ quan lãnh đạo tinh thần Công Giáo lớn nhất và quyền lực nhất thế giới. Trước đây ít hiếm khi tờ báo nầy chú ý tới các tin tức chiến sự tại VN, cho nên lần nầy khi các giả bài báo xác nhận quan điểm của Tòa Thánh thì dư luận tại VN bắt đầu tin rằng cuộc tổng công kích mà CS chủ trương vào mùa xuân 1974 đã có tới 95 phần trăm sẽ xảy ra.

TẠP KÍCH CHIẾN LƯỢC

Dĩ nhiên niềm tin tưởng trên phải được hậu thuẫn bằng những dữ kiện thực tế diễn tả được đầy đủ những diễn biến trên chiến trường. Và những dữ kiện đó ngày nay đã có, với những trận đánh đẫm máu của tiếp diễn tại Bu Prang thuộc tỉnh Quảng Đức và một vài nơi trong vùng lửa gạo thuộc Đồng bằng Cửu Long. Các chuyên viên quân sự vào lúc nầy đây đang cố gắng giải thích những điều mà họ gọi là những cuộc Tập Kích Chiến Lược quan trọng nhất của CSBV trong cuộc Tổng Tấn Công mùa xuân 1974. Hình thái Tập Kích Chiến trong đó lì hình thái tấn công mới mẻ, nhưng thực tế nó chỉ là một biến thể của du kích chiến, nghĩa là Cộng sản sẽ áp dụng những căn bản của du kích chiến, nhưng có khác là lực lượng được xử dụng trong các cuộc tấn công là lực lượng chánh qui thay vì du kích địa phương. Theo các nhà lãnh đạo quân sự, việc Cộng sản lựa chọn tập kích chiến lược có thể hiểu như một hình thức giới hạn các phương tiện tấn công để thích hợp với hoàn cảnh hiện tại của Bắc Việt. Dĩ nhiên Cộng sản BV hiện cũng đang gặp những khó khăn. Sau một thời gian lâi đeo đuổi viện chính, tất nhiên sự hiệu quệ không thể tránh được và những chi viện của Trung Cộng cho Bắc Việt nhiều lắm thì cũng chỉ đủ giúp Hanoi mở những cuộc tấn công giới hạn.

HOA KỲ SẼ PHẢI LÀM GÌ ?

Giới hữu trách VNCH cũng đã dự liệu những biện pháp chống trả lại các cuộc tập kích chiến lược nếu nó diễn ra đúng theo ước đoán. Nhưng phải nhìn nhận rằng trong hoàn cảnh khó khăn hiện tại, một phần dư luận vẫn chưa hoàn toàn tin rằng VNCH có thể đứng vững nổi không có sự trợ lực của Hoa Kỳ, nhất là về không lực. Và người ta tự hỏi liệu Hoa Kỳ, một đồng minh lâu năm của VNCH đồng thời là một nước có liên hệ nhiều đến việc khai sinh nên hòa bình mong manh hiện tại ở Nam Việt Nam sẽ phải làm gì trước mưu tính của CSBV. Nếu giả dụ, người ta có thể tìm thấy câu trả lời qua lời tuyên bố của ông Bộ Trưởng Quốc Phòng Hoa Kỳ Schlesinger hôm thứ sáu vừa qua, theo đó dự luật về quyền hạn chiến tranh được Quốc Hội Mỹ thông qua có thể khiến TT Nixon phải yêu cầu Quốc Hội ra lệnh thực hiện các cuộc oanh tạc mới ở ĐD trong trường hợp có một cuộc tổng tấn công mới của CSBV tại miền NVN. Ông Bộ Trưởng Quốc Phòng Mỹ khuyến cáo rằng BV không nên coi thường cường lực của lực lượng Mỹ trong vùng nầy và rằng Bộ Ngoại Giao Mỹ đang cứu xét kỹ lưỡng trường hợp phải tái oanh tạc như thế. Mặc dù lời tuyên bố của Schlesinger được NT Kissinger tất xác nhận trong cuộc điều trần trước Ủy Ban Ngoại Giao Thượng Viện Mỹ, nhưng nước Mỹ hiện nay cũng đang có những khó khăn lớn lao và mỏi của Mỹ tại vùng biển nầy. Và để tránh hiểu lầm của Mạc Tư Khoa, Ngoại Trưởng Kissinger đã phải vội lên tiếng rằng Mỹ không quan tâm đến việc cải thiện bang giao giữa Ấn và Nga. Nhưng rõ ràng là những biến chuyển vừa kể trên đang được định liệu rõi nhau bởi một lớp keo dán và lớp đó càng ngày càng hiện rõ rệt. Khi Breznev đặt nặng từ Tân Độ Lý tay thắp vì Mạc Tư Khoa thúc không nhỉ Hanoi như dự định. Chỉ một sự kiện nầy thôi người ta cũng đã cảm thấy có một cái gì bất ổn trong mối liên lạc giữa Nga và Bắc Việt. Điều bất ổn đó thọ sự suy diễn của một số quan sát viên quốc tế bắt nguồn từ các chuyến đi Bắc Kinh của Phạm Văn Đồng và mới đây của Nguyễn Hữu Thọ. Có thể là Nga tin tưởng rằng TrungCộng đã có 1 số những cam kết nào đó với Bắc Việt và bởi thế Breznev muốn dẫn mặt Hanoi rằng đừng cố ý vọng chơi trò ngư ông thủ lợi giữa sự tranh chấp Nga Hoa đã đưa đến sự rạn nứt không phương hàn gắn.

Vào đầu tuần trước, dư luận đã bàn tán thả nhiều về chuyến thăm Bắc Kinh lần thứ ba của Kissinger và sau đó thì có tin nói rằng Bắc Kinh có hứa với Mỹ là sẽ cố hớt chi viện cho Bắc Việt. Điều nầy thật khó mà kiểm chứng, nhưng người ta tin rằng có hữu lý vì Trung Cộng cho có biết bao nhiêu là rằng buộc về quyền lợi với Mỹ và không đại gì TrungCộng nhảy vào làm cho tình hình thêm rối rắm, nhất là trong lúc nầy Trung Cộng đặt mối quan tâm vô xung đột Nga Hoa lên hàng đầu. Nếu chấp nhận được quan điểm nầy, người ta sẽ phải nhìn nhận rằng những lời tuyên bố của Bộ Trưởng Quốc Phòng Mỹ, hàn thông cáo chung Ấn - Nga, chuyến thăm Bắc Kinh của Kissinger chỉ là cái vỏ chung quanh lò lửa chiến tranh Việt Nam hiện đang tái phát. Các tiếu tường thực ra còn rất nhiều liên hệ quyền lợi và không đại gì họ phá bỏ những quyền lợi ấy để nhảy vào Đông Dương trở lại. Vào đề cuối cùng, rút cục vẫn là bản hiệp định Ba Lê ngày 27-1-73. Bản hiệp định đã được ký kết rồi. Nó phải được thi hành và thi hành như thế nào thì đó là việc tùy thuộc những người Việt Nam với nhau. Mới đây tờ Nữu Ước Thời báo nhận định rằng bản hiệp định BaLê chỉ có một thành quả duy nhất là đem được quân Mỹ rả khỏi Việt Nam. Nhưng không chấm dứt được cuộc chiến tranh Việt Nam và cuối cùng thì cuộc chiến nầy mới thực sự là cuộc chiến của những người Việt Nam với nhau. Nhận định đó chắt là chưa xét đến vai người Việt Nam, nhưng vào lúc nầy nhận định đó càng có nghĩa ./.

CHUYỆN CŨ

☐ VŨ THẾ NGỌC

Nho quân tử Nho tiểu nhân

Sách Luận Ngữ, thiên thứ hai chương 93 chép lời thầy Tử Du nói rằng : Làm việc với vua mà khuyên can nhiều ắt là bị chuốc vậy. Làm bạn với bạn mà cũng khuyên can nhiều, ắt sẽ không thân thiết được. (Sự quân sáo, tự nhược hỹ ! Bằng hữu sáo, tự sơ hỹ !)

Thầy Hà thị bàn thêm rằng : Làm việc với vua mà khuyên can chẳng được, thì nên bỏ đi. Chỉ đến cho bạn điều phải mà bạn chẳng nghe, thì nên thôi. Nếu nói nhiều lần lời nói thành nhàm mà người nghe cũng chán, ấy là muốn vinh mà bị nhục, muốn thân mà thành sơ vậy.

Nói như thế có nghĩa là bất lực đâu hàng chăng ? Nhưn Như tôi nghĩ là không phải vậy. Đạo Nho có phân biệt Nho quân tử và Nho tiểu nhân, thầy Trình Tử có nói: Người nào Nho quân tử vì mình, kẻ Nho tiểu nhân vì người, cũng là lẽ đó. Bậc quân tử Nho nghiên cứu học vấn, trau dồi đức hạnh, tu bồi đức tri để làm trọn nghĩa vụ của mình mà thôi. Quan điểm của người quân tử là không oán trách ở người, mà đầu Luận Ngữ Không Tử công dạy : «Người ta chẳng biết mình thì mình không oán giận». Cuối thiên đó Không Tử cũng lại nhắc lại «chẳng lo người không biết mình mà nên lo mình không biết người» mà thôi. Cho nên trong sự làm việc quốc gia, hoặc giao tiếp với bạn hữu khuyên can, chỉ dẫn mà chẳng được nghe, người quân tử ắt phải lánh xa nếu không muốn bị lại nhục hoặc bị hại thân vậy

Còn bọn nhỏ tiểu nhân, đó là bọn trí thức luôn luôn cốt cầu cạnh nơi người, khoe khoang với người để thỏa mãn lòng hiếu lợi-hiếu danh nên gọi là vì người vậy. Cho nên vào thời hôn quân u tối, bậc quân tử nhọ sau khi khuyên can không nổi vua thì bỏ đi.bọn quanh quẩn ở lại chỉ là bọn tiểu nhân nhọ, khuyến nhọ mà thôi

---

nghĩ trong ngày

☐ VÂN BÌNH

● Hoàng đế Nhật Hirohito đã đọc bản ngày thứ bảy 1-12-1973 trong thượng hưởng hội họp chung quyết tại Hạ viện những ngân sách quốc gia 1974, kéo dài tới 4 giờ sáng, trong 1 bầu không khí hỗn loạn, thù hận, phá phách nhưa từng thấy ở 1 hội trường lập pháp ?

Cảm nghĩ của đám chúng là trong lúc quốc gia đa sự, bao nhiêu sự đe dọa đang lâm cho mọi người mất ăn mất ngủ, từ sự vinh nhỏ hàng ngày cùng khó khăn đến nạn cộng sản tái xâm lăng đã bùng nổ ở 4 góc khu các ông điên biểu cho dân đem mang nhau ra nghị trường để nhau xô lăng, cắn vế, chửi xéo, mách qué, mách xiên. Làm như đất nước nầy đang sống trong cảnh thanh bình an lạc, các ông không cần nghĩ đến ai, ngoài việc quấy bới bôi nhọ, chửi bậy phá, đấu áp lẫn nhau.

● Đánh dấu 1 chế độ dân chủ không thể tránh những dị đồng về chính kiến,về đảng phái và trước khi biểu quyết 1 dự luật sau ở quốc hội, các phe đối lập có quyền bầy tỏ ý kiến, quan điểm chống đảng, cầu khẩn để bênh vực và làm sáng tỏ lẽ thường của mình. Nhưng tự chỗ lên diễn đàn bầy tỏ ý kiến đến chỗ đùng đùng đưa đẩy thêm mọi lẽ nhau, đồng chiến thuật cả vế lập mưu gây cho phe đối phương, cốt sao biểu quyết thành chống để lấy lòng bề trên, thì tính thần dân chủ đã mất hết ý nghĩa và thay vào đó là 1 thứ mật sát khiêu khích để tính diễn những tấn kịch tế nhị.

● Tổ quốc lâm nguy, thật phù còn hữu trách ! Hướng chi các ông dân biểu tự nhận là đại diện cho toàn dân toàn quốc miền Nam , sao không biết tự trọng, cho mang nhau trước công trường Lam Sơn bầy trò đánh đấm, đọa nạt, Sáng ông lực đạo, lời gọc, tiếng thét vang lên cho thêm đề đánh vào công cuộc chống cộng cứu nước, mà lại dùng vào việc thâm não lòng tự ái nhỏ nhoi của mình ?

● Phải chăng nội chiến kéo dài hàng mấy chục năm đã làm cho các ông mất hết lương tâm, lương tri, chỉ còn biết sống hưởng thụ được ngày nào hay ngày ấy, không còn nghĩ đến đánh dự của con người, tương lai của đất tổ.

● Bao nhiêu chiến sĩ đã hy sinh xương máu để mảnh đất tự do mà được tồn tại đến ngày nay, bao nhiêu chiến sĩ khác đang gồng mình chống địch ở các tiền đồn hàng ngày cam hiến cả thân đang gồng mình chống địch ở các tiền đồn để giữ gìn từng tấc đất, không tế các ông DB không thấy rõ tấm gương anh dũng đó mà còn cắt vế nhau ngày nay sang thăng khác tại tòa nhà Lập pháp đường Tự Do, gây nên chia rẽ trong tập thể quốc gia và sự chân não vô bờ bến cho cử tri và đồn chúng.

30.11.1973

GIẢI ĐÁP Y HỌC

☐ *phụ trách* : B S BÍCH

Ông TRẦN VĂN SƠN (Đàlạt)

HỎI : 1) Tôi năm tại thủ đô năm tuổi mãi đến 16 tuổi mới bắt được (năm nay tôi 18 tuổi) nhưng mắc phải chứng đi tiểu nhất là về đêm có khi 2 đêm một lần. Khi thức dậy rất mệt mỏi, xin Bác sĩ chỉ dẫn giúm cách trị bệnh.

2) Đêm nào tôi hơi có nghĩ đến ngủ không được, có phải bệnh đi tiểu đêm chứng mất ngủ không ?

3) Thân thể tôi xanh xao yếu ớt. Xin Bác sĩ cho toa thuốc bổ uống.

4) Mỗi khi ăn uống phải những gì không hợp tôi thấy lợm giọng, nặng hai bên tai, nóng ran cả mặt rồi tôi từ sắc biến nhăng hết như muối tan lan cả xuống tay chân và khắp người, người cũ cũng vẫn rất sự gió lạnh. Tôi phải nằm trong chăn, vật vã, có khi nôn nóa, rất mệt, hoa cả mắt. Mặt hai bên sau thì mặt và thân thể tôi bắt đầu lạn hết nhóng hội đó. Tôi cả ở Bác sĩ nhưng vẫn không bắt và lâu lâu có tái phát lại.

5) Xin Bác sĩ chỉ giúm thuốc nào bổ thêm trí nhớ vì năm nay là năm thi mà học tiết khó nhớ.

TRẢ LỜI 1) Thế đêm đã tai hại, câu đã mắc bệnh mười năm rồi, nay mới bắt được cũng là điều đáng khen. Nếu để lâu thì e rằng sẽ biết sức và đi đến tình trạng bất lực khó chữa trị. Cũng may cậu bắt được vào lúc tuổi 16-18 lứa tuổi mà cơ thể đang phát triển mạnh mẽ nhất thì cũng không đáng gì lo ngại lắm. Nói như thế, nhưng thì mong cậu bỏ hẳn đường gió trở lại tại cậu là bị vô hại vô chung.

Trước tiên, cậu phải tự thể mình đừng ngồi viển vông đến những điều có thể khích khởi cậu bị xuất tinh nữa. Sau đó cậu nên hướng tinh thần vào những chuyện khác có ích hơn như công tác xã hội, văn đề học hành, vv... Ngoài ra cậu cần nên tập thể dục mỗi sáng để giữ thân thể được mạnh trở lại vì «Một tinh thần trong sáng, thể có trong một thân thể khỏe mạnh» kia mà.

Sau cùng cậu nên dùng đến thuốc Đây chỉ là phương canh chén vì bao giờ cũng vẫn phải tốt hơn đến bấu ốc, biết đúng đúng cách, nó là thần dược, đúng bừa bãi thì lại tại vô vàng, cầu bấy chính thị :

TESTOVIRON Depot 100mg 3 tuần lễ 1 lần

Chừng 1, 2 tháng nếu thấy khả cậu nên ngưng thuốc để xem có thể tự điều hòa là điều tốt nhất.

2) Cũng có thể nói đi tình là một yếu tố để đưa đến mất ngủ, vì xuất tinh nhiều làm bệnh nhân lo lắng cảng lo lại càng mất ngủ, hay thân thể bị mất sức, tâm thần không vững nên ra lo nghĩ vẩn vơ làm khó ngủ cũng hay đúng ;

SLEEP EZE : 2 viên ngày sau buổi ăn chiều hay MERINAX : 1 viên nằng với chút nước đã có nhiều ngày đêm ;

Cơ thể xanh xao yếu kém, cũng là một hậu quả của chứng thể dinh nhiều năm ?... Do đó khi bắt xuất tinh hãi thường thì cơ thể sẽ để ý bổ bổ lại ba ba.

(còn nữa)

---

chân-dung tử-tội

chiến sĩ DO THÁI

tài liệu của GEROLD FRANK

NGY THANH *lược thuật*

(tiếp theo)

Khi được người Anh cấp chứng chỉ di trú, họ sẽ đi tới về Palestine, để hiểu đâm lấy và sa mạc thành vùng trại và vườn tược, để kiến thiết Kibbutzim (1) để tạo dựng xã hội mới đặt căn bản trên sức cần lao và để hình thường hóa cuộc sống của 1 giống người từ bao thế kỷ qua đã bị hức hách vào những vai trò không sản xuất, đầy vô bổ. Điều đó cũng có nghĩa là lạc quyên những món tiền không là—một phần trong đó là đóng một xu và năm xu Mỹ kim— tự những người DoThái khắp thế giới để mua đất ở Palestine nhằm định cư những người lập nghiệp, thứ đó bắt động sản vinh viễn của những chủ nhân hợp pháp DT,như vậy sẽ không có cơ hội cho kẻ khác bốc lột và đầu cơ.

-Nếu cứ tiến đều đặn như thế, dân số và sức sở sẽ bình trường dần dần và cuối cùng, một cộng đồng Do Thái thành hình và một nước Do Thái tuyên bố trước thế giới. Nhưng chính khách kiêm khoa học gia Chaim Weizmann lưu ý, một quốc gia Do Thái đúng nghĩa phải được kiến tạo thận trọng kỹ lưỡng và khoa học, đặc biệt với miền đất có quá trình sâu xa như Palestine,nếu không tuân thủ cuộc thí nghiệm sẽ ngã xuống vì chính sức nặng của nó.

Nhưng dù được tập đoàn Zionist không lỡ hỗ trợ,thuyết tiệm tiến gia tăng vẫn bị ông Vladimir Jabotinsky chỉ trích. Ông nầy là một văn sĩ nổng nảy sinh quán tại Nga, diện gia kiêm lãnh tụ chính trị, một trong những khuôn mặt xưa cái lý nhất của lịch sử Zionist. Là con người có sức dẫn dụ mãnh liệt, bị nhiều người tôn cao là kẻ phiêu lưu nguy hiểm hơn cả phát xít, nhưng lại được những người khác ca tụng là chính khách tiên tri, ông Jabotinsky đòi hỏi một nước Do Thái độc lập tức khắc với những biên giới lịch sử của Palestine—TransJordan cũng như Palestine. Ông phản đối việc đặt nặng tính chất Mapai vào những người tiên phong được đào luyện cạnh tác, việc hợp tác và cộng đồng khai khẩn đất đai. Ông hô hào việc chuẩn bị quân sự. Ông nói «Cần phải trống trọt và cầy cấy. Vững ! Nhưng cũng cần bắn giết.» Ông ngưỡng mộ người Anh, nghi rằng nước Do Thái sẽ bình thành bằng sự giúp đỡ của họ, nhưng cuối cùng ông nhận mạnh, nên độc lập Do Thái phải được thành hình bằng sức mạnh của quân lực Do Thái.

Để thực thi chương trình nầy—hàn hiệu đính về những gì mà ông nghiên cứu là đặc quân đội tầm thường của Zionist—ông lập đảng riêng vào đầu thập niên 1920. Đó là đảng Zionist Cải Cách.

Trong thời đệ nhất thế chiến Jabotinsky đã được trợ giúp để thành lập Đoàn Quân Do Thái để kể vai cùng người Anh đánh lại Thổ Nhĩ Kỳ, sau đó ông là một trong những kẻ sáng lập tổ chức Haganah. Trong khoảng thời gian tổ chức đảng Cải Cách với những thực giúp gần như thần bí, ông còn thành lập tổ chức Thanh Niên Quân Sự, tên là Betar. Như lãm tiêu đề Do Thái khác, tên nầy có 2 nghĩa : Betar, đề tướng nhờ đại úy Joseph Trumpledor, vị anh hùng thời lệ nhất thế chiến, chết năm 1920 trong khi phòng thủ một kibbutz bị quân Ả Rập tấn công. Betar cũng là tên một pháo lũy của ông Bar Kochba trong cuộc khởi nghĩa chống La mã. Vì vậy đối với cán bộ, đó là biểu tượng cho anh hùng và kháng chiến. Sau Chiến Sĩ Dinh Tự Do của Garibaldi(2)nay đến lượt thanh niên Betar thao diễn với đồng phục áo đen, chúng diễn hành có cờ có trống,chào kính rầm rập và quá thần tượng hóa lãnh tụ của chúng, đem hình Jabotinsky vẻ treo ở nhà như vị chủ tể để thờ phượng.

Việc đặt nặng tính thần Jabotinsky vào quân sự và nguyên tắc lãnh đạo chẳng khác gì lời chúc dữ đối với đa số dân Do Thái Palestine. Đồng bào đã cái lẽ rằng người Do Thái đã đau khổ quá nhiều vì phải chịu đựng chính những kẻ phi thường giữa xã hội mới mà đồng bào kiến tạo. Nhưng sự chia rẽ giữa đảng Cải Cách và đa số Zionist giờ đây lại gay gắt hơn phân ứng của họ trước sự bành trướng của bạo lực Ả Rập. Đảng viên Cải Cách đòi hỏi phải trả thù lập tức sau mỗi vụ tấn công, tuy nhiên đại đa số kia lại thuyết phục việc tự chế—hoặc theo tiếng Do Thái là Havlagah. Họ nhấn mạnh: nên tăng luận lý Zionism sẽ bị xói mòn vì bất cứ một sự đổ máu nào trừ những trường hợp thuần túy tự vệ. Thay vì trả thù, tốt hơnlà «chịu đựng xây dựng» — không phải mất đất mất, không phải 1 mạng Ả Rập đổi 1 mạng Do Thái, nhưng để mối chiến bừa Do Thái thấy phải là 1 kibbutz mới được kiến tạo, 1 đàm lầy khác được lấp đầy, 1 lũng sả khác được tạo dựng.

Cuối cùng vào tháng 4-37 sự rạn nứt quanh đề tài tự chế đã bùng nổ công khai trong tổ chức Haganah rồi dẫn tới chỗ phân chia : đa số là cân bằng lực động giải phóng, thiểu số là cân bộ Cải Cách Thiểu số CiiCích lại cho rằng đa số là nhóm cực đoan nổi bật kơc trức Irgun Zvai Leumi(T&Chức Quân Sự QG)do David Raziel 1 trong những môn đệ đương thành của Jabotinsky lãnh đạo.

(còn nữa)

Hitler và giống máy Đức Quốc Xã đã hành diện về tiến bộ khoa học của họ. Họ đã lạo nhiều lò hơi ngoài để thanh toán người DT. Trong số đó có 3 cơ sở làm ăn mạnh, mỗi ngày giết xong 20 ngàn người DT, lấy tóc làm nệm và gối. Đốt xác lấy tro và bán cây. Hình trên là trại Auschwitz, một trong 3 cơ sở đó

(1) Kibbutz:Làng cộng đồng phát triển và tự phòng thoa chỗ Do Thái Số nhiều : Kibbutzim. Kibbutz đầu tiên thành lập vào năm 1911

(2) Giuseppe Garibaldi (1807—1882) nhà ái quốc nước Ý đã góp phần thống nhất đất nước mình,

Chủ Biên CHU TỚ và Nhóm Nhân Chứ

SONG THAO

Số 734 Thứ Tư 5-12-73 (11-11 Quí Sửu)

Tòa soạn: 133 Võ Tánh Saigon • Quản trị: Nguyễn Thế Phiệt

NHIỀU ĐẠI THƯƠNG GIA ĐÃ CHUẨN BỊ DẸP TIỆM do biện pháp tăng thời hạn ký quỹ nhập cảng

☐ Nhà nước nói lợi về giá đường, gạo, cam đoan không tăng nhưng «hi cam đoan cho năm 1973»

SAIGON 4-12-Trong tương lai, thời gian hoàn trả tiền ký thế nhập cảng sẽ có thể tăng lên 24 tháng và các nhà nhập cảng đang sửa soạn dẹp tiệm hay chuyển ngành hoạt động.

Một nhân vật thẩm quyền thuộc Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ và Phát viên ST tăng Bộ TM và KN hiện-làm-ấy trên việc tăng thời hạn ký thác nhập cảng lên 24 tháng thay vì 12 tháng như hiện nay. Biện pháp này được đưa ra nhằm giúp kẹn việc xử dụng phương pháp ngoại tệ vào các nghiệp vụ nhập cảng hàng hóa xa xỉ phẩm không cần thiết, mà đúng ra, đáng được xử dụng để tri trợ cho các thương nghiệp chân rạnh nói đặc đã tiêu tốt tự tiền tự tiền tự cường.

Hôm tháng 10-73, thì Bộ TM và KN cho là Bộ Kinh Tế, Tổng trưởng Phạm Kim Ngọc đã quyết định tăng thời hạn ký thác nhập cảng từ 6 tháng lên 12 tháng và 24 tháng và hiện tăng thêm lên 1 năm, tương lai sẽ từ 12 tháng lên 24 tháng và hiện quả là số đầy hàng nhập cảng xa người tiêu thụ hoa nâng.

Như vậy, nếu biện pháp tăng thời hạn ký thác nhập cảng được đem áp dụng, giới tiêu thụ sẽ phải mua hàng hóa nhập cảng với giá nhẩm hàng gần gấp đôi giá hiện tại. Các nhà xuất nhập cảng vay tiền của ngân hàng với lãi suất từ 24% đến 30% để thực hiện các nghiệp vụ buôn bán. Nếu vay 100 triệu để nhập cảng, thương gia phải trả từ 40 triệu đến 60 triệu tiền lời cho 2 năm. Cộng với đã loại thuế mà và chi phí, các số tiền này đều chồng chất lên đầu dân tiêu thụ cùng với tiền lời của thương gia.

Bởi vậy, nhiều thương gia khi tiếp xúc với ST đã tỏ ý ngại dân chúng sẽ phải chịu hàng hóa nhập cảng vì đắt quá khó nâng tài chánh của họ.

Nói khác, giới thương gia nhìn vấn đề tương lai ở lãm trong những ngày sắp tới sẽ có khuynh hướng muốn dẹp tiệm hoặc đổi nghề. Theo dư người ta cũng nhìn thấy 1. hàng hóa nhập cảng sẽ rất khan hiếm, nhất là các hàng xa xỉ, không cần thiết. Theo thế lệ biện hành tiền ký thác nhập cảng được ấn định từ 600đ đến 1200đ tùy mỗi mặt hàng nhưng với tăng gia hóa và người ta không rõ người việc tăng thời hạn ký thác từ 12 tháng lên 24 tháng, tiền ký thác cho mỗi Mỹ kim có bị tăng theo hay không.

Tuy nhiên theo giới chức thẩm quyền kết luận thì chính phủ không phải tăng tiền ký thác cho mỗi Mỹ kim. Vì nếu tăng số tiền ký thác lên tiền ký thác, cả thương gia lẫn người tiêu thụ đều ở trong thế «lưỡng đầu thọ mạng».

Một khác nguồn tin Kinh Tế ĐT cho biết Bộ Kinh Tế Hoa Kỳ vừa ra lệnh cấm vận Hồng Kông và Đài Loan không được xuất cảng sang Hoa Kỳ các thứ hàng hóa xa xỉ phẩm, nhằm giảm bớt thiệt hại cho nền kinh tế Hoa Kỳ.

● HÙNG PHONG

hòm qua cho biết 2 mặt nhu yếu phẩm Đường và Gạo vẫn ở ngưỡng giá cũ không hề có sự điều chỉnh gì cả. Vấn đề tiêu thụ thì đường hiện nay bán sức dư dả, gạo cầu nhu cầu dịp Tết vẫn tới đã tăng vọt nhưng thì thường vẫn được tiếp tế đều đều không sự thiếu hụt. Riêng vấn đề gạo, lúy giá nhiều liệu vào được điều chỉnh khiến phí tổn chuyên chở có mắc hơn chút nhưng chắc chắn trong năm 73 này giá gạo không có sự đổi khác nào hết.

Đề phù hợp với các tiêu chuẩn quốc tế Viện Q.G định chuẩn sẵn sàng tiếp tay sản phẩm quốc nội

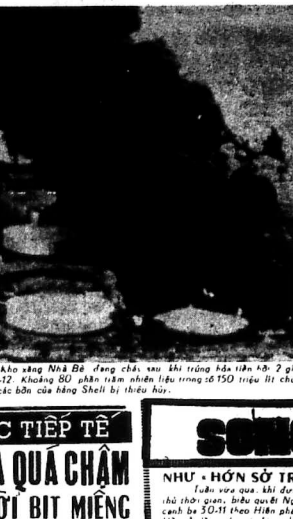
LTS — Đề hoạg hóa VNCHphù hợp với các tiêu chuẩn quốc tế giúp cho việc xuất cảng được dễ dàng, viện QG định chuẩn Jóng ra tiếp tay với các nhà sản xuất nghệ VN trong việc định chuẩn sản phẩm nội hóa. Công tác này được thực hiện phí Sau đây là bản tin VTX về việc này.

BIÊN HÒA 4.12.— Viện Quốc Gia Định Chuẩn trụ sở hiện đặt tại Khu Kỹ Nghệ Biên Hòa vừa khánh phòng Thí nghiệm của Viện được thiết lập song và có khả năng thí nghiệm các sản phẩm xin xuất tại đây.

Theo sự thông báo này, thì Viện sẽ cung cấp miễnphí các dịch vụ thí nghiệm bắt đầu kể từ ngày 23-11-73 cho tới cuối tháng 12-73. Đồng thời Ý danh sách sản phẩm mà Viện có thể thí nghiệm, phân phân nhu đuổi đã:

— Phân Giải Hóa học : gồm Bột nguyên thịt bọc, nước mắm, xà bông, bột giặt, muối NaCl dùng trong kỹ nghệ.

— Trắc nghiệm Cơ và Vật lý : gồm gỗ, đá, rất xốp, tim loại dây kim loại, cao su và chất dẻo. (VTA)



Kho xăng Nhà Bè đang cháy sau khi trúng hỏa tiễn hồi 2 giờ ngày 5-12. Khoảng 80 phần trăm nhiên liệu trong số 150 triệu đã cháy trong các bồn của hãng Shell bị thiêu hủy.

Giá biểu riêng của lãnh chúa Hải Đức, Bình Tuy

NS Lượng hứa đem sẽ nỗ lực

SAIGON (4-12)- NS Đoàn văn Lượng sau chuyến đi Bình Tuy về đã khẳng khẳng rụ bề bỗi, thăm những cây ta tại quận Hải Đức Thơ NS Lượng đã quan Hải đức đã gây nhiều sắc rối, phiền nhiễu cho 30 000 dân trong quận gồm 2 thành phần bắt cư và đến lập nghiệp. Cả 2 thành phần đều bị ép buộc Quận trưởng cần tại tỉnh, muốn phí trăm bước bán phải đóng tiền «tra nước», từ 500 đến 5 ngàn đồng một tiệm. Dân bắt cư về xin khai khẩn trở lại những ruộng đất cũ của mình cũng phải nạp mỗi lộ 5.000đ một năm. Hội thăm nhân dân trong quận theo luật phải được đề cử, trong khi Hải Đức ở gần mười được làm Hội Thẩm phải đóng 1000đ.

Các nhà máy gạo muốn được ấp giấy phép phải nạp từ 50 000đ đến 100.000đ. Muốn làm Trưởng Ấp phải đóng 200000đ. Đại Trưởng BPQG 200000đ và mỗi năm phải đóng cho Quận không bao giờ đủ quota số chỉ tốt đa có 20 người (xu 2/3).

Đối lập viện dưới giao banh qua đối lập viện trên.

Nhiều thế lực ém nhẹm bỏ túi riêng ngót 200 tỷ bạc kim khí phế thải

☐ *Vụ lộn xộn đêm 29-11 là do các DB thân chính tạo ra*

SAIGON 4.12.— DB Nguyễn văn Bình, Trưởng Nhóm Quốc Gia trong hàng ngũ đối lập sáng qua đã tố lộ âm mưu tạo ở HV đêm 29-11 vừa qua do các DB thân chính tạo ra nhằm ngăn chặn không cho Hội Viện thảo luận phân tích của Ngân Sách QG.

Theo DB Bình, sau khi quân đội Đông Minh rút lui, Hoàng đã chuyển giao cho quân đội VNCH gần có triệu tấn vật dụng dùng cụ và kim khí phế thải. Chính Trung tướng Tổng cục trưởng Tổng cục Tiếp vận đã sắc nhân trong Tập sản tiếp vận số 3 phân hành ngày 7-11-73 trong đó trường hợp tính kể Hoàng Phát Triển trong Sinh viên đại học về thăm nhà là số kim khí phế thải này và 5.7 năm đang chưa hết, trong đó «Đại Lộ Khổng Tử» và QL14 hay cho trên 150.000 tấn sắt vụn chưa kịp thu hồi và số nhu thiết tuần kể 4 quốc kha thì số sắt vụn có thể lên đến 200 triệu tấn.

Nếu đem bán lại số kim khí phế thải này NSQG sẽ thu được từ 150 tỷ đến 200 tỷ. Nhưng theo DB Bình điều đáng tiếc trong phần dự thu của Bộ Quốc Phòng năm 1974 ở mục 5 chương 1, tiền bán kim khí phế thải chỉ ghi có 20 triệu bạc VN.

DB Bình cũng tố ý mong mỏi Hội Viện thảo luận và biểu quyết dự thu NSQG, các NS sẽ lưu ý đến số thu quan vụ bán kim khí phế thải nói trên mà hiện có dự luận xôn xao là một số thế lực đang cố kết ém nhẹm để túi riêng.

4 loại giá từ 571.600đ tới 2.338.900đ

Quân Công và đồng bào bị giải tỏa được mua nhà tại cư xã Thanh Đa

☐ *Đơn và hồ sơ nộp tại TCPTGC tới 31-12 là hết hạn*

SAIGON.3-12 Tổng Cuộc Phát Triển Gia Cư vừa cấp bản nhà Khu C-xã Thanh Đa, theo lối trả góp dài hạn cho các thành phần quân công chức, đồng bào có nhu bị giải tỏa để xây Cư xá Thanh Đa, nhằm việc cấp cư quan tự trị, sĩ nghiệp quốc doanh và tư nhân. Tin này ST đã loan tải.

Sĩ số xét cấp bản gồm 19 lô với tổng số 2725 đơn vị gia cư và bản cư xá điện tích gồm 46-m2, 60m2-90 m2, 20 ex 83m2, 66, giá từ 571.600đ đến 2.338.900đ.

Thể thức mua nhà

Việc thuê mua nhà khu cư xá Thanh Đa được áp dụng theo thể thức trả góp và phải trả trước một giá nhà đối với tân trị, 1 phần 3 giá nhà, đối với nhà ở lầu 1, không giữa 1 phần 3 và 1 phần 4 giá nhà đối với nhà ở lầu 2, 1 phần tư giá nhà đối với nhà ở lầu 3 và 4.

Phần còn lại được trả góp trong vòng 25 năm, theo lãi suất 6o/o 1 năm.

Về cấp nhà được thực hiện theo thứ tự như sau :

Đối với thành phần quân công đã được cấp Phù, Bộ cấp phát thì số đơn vị gia cư cấp phát về cấp theo thứ tự theo lý giải nguyên tắc và nhân nhà.

— Đối với các thành phần khác, được thuê mua nhà theo lối trả thấp và trả vào tháng mỗi ghi trong đơn xin.

Tổng cộng 5 900đ
Hôm qua 248.000đ
Tổng cộng 253 900đ
(CÒN TIẾP)

Danh sách quý vị cứu trợ ngân lụt M.Trung

(TIẾP THEO)

— Anh em nhân viên hãng thầu Phước Hòa

—Nguyễn Thinh	1.000đ
—Ng đình Hung	1.000đ
—Phạm văn Tỷ	1.000đ
—Ng Linh	500đ
—Ng văn Bẩu	500đ
—Đỗ hữu Khẩu	500đ
—Võ văn Mãi	300đ
—Hồ văn Đăng	500đ
—Phan Tiến	600đ

Tổng cộng 5 900đ
Hôm qua 248.000đ
Tổng cộng 253 900đ
(CÒN TIẾP)

Kết quả tuần 6 giải vô địch hạng danh dự

Công Bình I thắng Hải Xưởng 2-0 Hội tuyển VN hơn Quang Trung I-0

☐ *Phi Qui*

SAIGON 2.12.73-Sau gần 6 tháng giao đoạn, giải vô địch tức cầu hạng danh dự đã bắt đầu khởi tranh lại vào chiều thứ bảy 1-12-73 trên sân Cộng Hòa và Quân Thuế đã thắng ĐPQ 1—0.

Hôm nay CBI đã gặp HX. Trận đấu kém phần hấp dẫn, vì đã quá lâu cầu thủ đều thiếu tập mục. CBI đầuđiểu hơn về sức nên đã áp thắng hơn 6 hiệp đầu và đã gài 1.0 6 phút 25, do lối lầm của trung vệ Đỗ Châu (HX) chào cho 1 đường banh bổng, thấy quy thủ môn Thành (HX) ra bắt nhưng hụt để tiền đạo Nghĩa (CB) đón vào lưới trống.

Ở hiệp nhì HX rất nhiều cố gắng và đã bỏ nát nhiều đợt gỡ nhưng là ở phút 22, khi tả biên Ngọc (HX) đưa banh thoát đi 1 mình lại đã trúng thủ môn Sáng (CB) ra ngoài. Vụ tả biên Chánh (CB) đóng đầu thống thêm lần thứ hai cho CBI khi còn 3 phút tạo cuộc.

Trận HTVN thua được của Q. Trung bởi buổi tế, đã bao có đặc lam bảo nhưng hàng trên đạo thiếu kết thúc v. Tiền hàng là Đan thắng duy nhất của HTVN do lối lầm của thủ môn Bự (Q.Tr) đưa bộ 1 đường banh bổng, đã Mười (HT) đón đầu vào lưới trống.

HTVN tham dự giải King's Cup

Sau 1 thời gian dài thao dượt 17 cầu thủ có tên sau đây chính thức tuyển chọn :

Thủ môn : Đỗ Lê
Đặng Công Bình
Hậu vệ : Trần gia Bình, Lê đình Thắng, Nguyễn văn Cư, Võ văn Biển, Đỗ Châu, Trần thanh Long

Xem tiếp E trang 6

10 nhật báo cho 3 triệu Hoa kiều

Báo Hoa ngữ không bao giờ bị mướn giá đắt, in ít vẫn sống vững vàng

SAIGON 3.12 — Trong khoảng gần 30 nhật báo được phép xuất bản trong thời hiện nay, có đến 10 người nhật báo Hoa ngữ đành cho gần 3 triệu người Việt gốc Hoa.

Trong số 10 nhật báo nói trên có 7 tờ xuất bản tên trung vài, giá 50 đồng, 2 tờ sáu trung đệ giá 40 đồng và 1 tờ 4 trang giá 30 đồng.

Khác với báo Việt ngữ hiện nay bấu hết đều in Offset báo Hoa ngữ vẫn in Nhà Nhà in đều chỉ chỉ có con lại in Typo gần Viễn Đông, Á châu, Luận Đàm Mới, Thành Công, Quang Hoa, Kiến Quốc, Tân Văn Khoái báo, Việt Hoa và Luận Đàm.

Trước đây, các nhật báo Hoa ngữ phát hành vào nhiều giờ khác nhau trong ngày nhưng hiện nay báo Hoa ngữ đều được gửi đến tay độc giả vào 20 giờ đêm hôm sẽ bán/để ngày hôm sau và bộ thường tự phát hành lấy.

Báo cả động thường được gửi đến tay độc giả qua hình thức mua đã hàng và báo phát hành thường được bán dưới vỉ vậy hầu như báo Trung Hoa thoát khỏi rất nạn nước bán đang gây nhiều «khó xử» cho các báo Việt ngữ.

Mỗi tờ báo, tuy có một số đọc giả gần hơn thường không quá 10 ngàn đồng nhưng lớn báo Hoa ngữ vẫn sống vững vàng nhờ vào tiền quảng cáo.

Các nhật báo Hoa ngữ đều có lập trường chống cộng. Tuy vậy các báo này không hề trong nhiều chính trị mà đặt nặng các tin tức kinh tế và thương mãi. (VTX).

Cường hào ác bá L.Khánh MƯỚN BƠN ĐÀO BUÁ DỠ NHÀ CƯỚP ĐẤT

SAIGON 4-12 — Ủy Ban Tài Thẩm và Phát Triển thuộc Giáo Hội PGVN Nhất (Ấn Quang) đã gửi khẩng thư tới Phủ Quốc Vụ Khanh đặc trách Khẩn Hoang Lập Ấp, tố giác tên cường hào tại quận Định Quán, Long Khánh đang ra sức chiếm đất của đồng bào tỵ nạn.

Bon cường hào địa phương đã huđ người mang đao, súng, gây gộc với cả người Thường mang cùng tên tỉnh khu định tại La Ngà, ngang nhà chính sấp bên đây nhà đã mà đồng bọng nao mới dựng lên để làm trụ sở. Bọn người trên kêu rả đoạn, đi bằng xe đò và xe Lam, đã hành động giữa ngày, tay cầm súng 10 107-108, cách quận Định Quán không đầy 5 cây số. Trong đám này có một người tự xưng là Xã Trưởng, đi xe Jeep của

Xem tiếp D trang 6

TIN CẦN BIẾT

ĐÊM VĂN NGHỆ CỨU TRỢ CỦA HỘI VĂN HÓA DUY LINH

Nhằm mục đích gây quỹ cứu trợ nạn bão lụt miền Trung Hội Văn Hóa Duy Linh sẽ tổ chức một đêm trình diễn thoại kịch và ca vũ nhạc với sự hợp tác của nhiều nghệ sĩ thủ đô. vào lúc 19 giờ ngày 8.12.73. tại thính Đường Regina Mundi số 298 đường Công Lý Sài Gòn.

Hội Văn Hóa Duy Linh kinh mời quý vị và thân hữu nhiều và thân hữu tích cực tham dự buổi văn nghệ này.

SV DƯỢC-KHOA TỔ CHỨC ĐÊM VĂN/NGHỆ CỨU TRỢ ĐỒNG BÀO BỊ BÃO LỤT

SAIGON 5-12 — Sinh viên Dược khoa sẽ tổ chức một đêm văn nghệ cứu trợ vào hồi 18g ngày 7-12 tại Đại học Dược khoa đường Cường Để Saigon.

Chương trình văn nghệ sẽ có sự đóng góp của các bạn văn nghệ Sinh viên học sinh cùng nhiều ca sĩ tên tuổi thủ đô.

Giá vé 500 đồng, được đặt bán tại Đại Học Dược Khoa 41 Cường Để Saigon.

Tất cả số tiền thu được dành để trợ giúp đồng bào nạn nhân lụt miền Trung.

Thứ tư 04.12.1973. Buổi trưa từ 1 giờ đến 14 giờ 30. Buổi tối từ 19 giờ đến 7 giờ sáng thứ năm

BS Ng như Vọng A13 Bà Hạt CL — Trần văn Ninh 161 Vã T. SG — Bs Ng T Long 5 Tiền N Quốc SG — Ng C Nam 7 Ng M Chiếu PN — DuKVlah 399/2B PBPhùng SG

KẾT QUẢ XỔ SỐ KIẾN THIẾT Mở ngày Thứ Ba 97-11-73

Trúng 500 đồng	26
Trúng 2.500 đồng	838
Trúng 5.000 đồng	254
Trúng 25.000 đồng	9 210—6.549
Trúng 50.000 đồng	16 082—65.479
63 956—22 904—12 557	— 54 686
Trúng 250.000 đồng	604 987
564.552 — 819.226	— 487 062
Trúng 500.000 đồng	634.531
716 898 — 529 583	— 666 760

Trúng độc đắc 5.000.000 đồng

361.309

Trúng 10.000 đồng các vé số vơi vé trúng 10 Độc đắc chỉ sai một con số ở bất cứ hàng số nào.

Theo Nhà Xổ Số Kiến Thiết cả vé số trúng là độc đắc trên đây được đổi bán cả 7 vé tại Saigon

Các em hay khuyên cha mẹ đừng tự bèu rồi mình bang hành vi MƯỢN BÃO

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

Tên cướp mặc quân phục kaki 4 tủ trổ nóc nhà vào phòng 1 thương gia dùng súng uy hiếp đoạt gần 4 triệu đồng

GIA ĐỊNH.— Đêm 30 rạng 1-12, tại Phú Nhuận vừa xảy ra 1 vụ cướp táo bạo lấm đáng ở đây xôn xao, nhiều người có bạc triệu mất ăn mất ngủ.

1 thương gia đã bị cướp lấy gần 4 triệu bạc kể cả tư trang và trên mặt, qua nhân là ông Nguyễn văn Ut 39 thương gia ở số 4C đường Võ Tánh Phú Nhuận.

Theo lời khai thì tên trong đêm nói trên vào lúc 3g sáng, 1 tên cướp mặc quân phục màu xanh kaki 4 túi đã trổ nóc nhà ông rồi dùng đầy tuốt súng phòng ngủ. Khi tên cướp vừa đặt chân nơi phòng thì ông Ut vừa thức giấc tưởng là tên thì bị tên cướp dùng súng uy hiếp bắt phải giao ra số tiền 3 triệu rưỡi mặt, vì vết sang tên cướp tẩu thoát nhưđang Sau vụ chống ông Ut tự giải thoát được liền đến bót cảnh sát. Nội vụ ấm chức trách đang tiếp hành cuộc điều tra.

Con gái xăm nhập khu quân sự trong gió giới nghiêm, mang lựu

GIADỊNH.— Hồi 2 giờ 30 chiều 1-12, Cảnh Sát Tân Bình có bắt giữ 1 người tên Phạm thị Lệ Hằng 17 tuổi can tội xâm nhập Khu Quân sự bất hợp pháp trong giới nghiêm. Cô Hằng bị cầu lưu để điều tra.

Lái xe nhà binh cướp 2 bao gạo phát gần

GIADỊNH.— Hồi 19 giờ ngày 1-12, Quân cảnh Tư Pháp có bắt giữ 1 chiếc GMC số 174294 tại ngã tư An Xương Hóc Môn có chở 42 bao gạo loại 100 ký đang cho gạo xuống phía sau nhà thờ Sẹp Lạc Quang. Khi bị phát giác tài xế bỏ trốn mất. Nó vu nhà chức trách Giadịnh đang mở cuộc điều tra.

Tự sưng nhân viên điện lực móc súng hăm dọa làm tiền bị bắt

SAIGON : Lúc 9g10 đêm qua, tại đường Thủy 24 tuổi chủ quán nhậu Tuyết Mai ở đường Dương công Trừng, thấy 1 thanh niên vào quán kêu rượu và đồ ăn nhậu nhẹt. 1 thanh niên này cũng mặc áo quân khác vừa bước đến trên bàn và khu có chủ quán lại ngồi chuyện tên này cho biết y là nhân viên An ninh Ô City điện lực bao gồm quyền kiểm soát những đồng hồ điện, nếu ai trom điện thì y sẽ bắt, nếu ai ăn cắp thì y sẽ bắt tên này cho biết nếu quán của cô đồng điện bất hợp pháp thì y cũng bỏ qua, nhưng phải biếu điều trà nước. Biết mình bị hăm dọa làm tiền cô chủ quán lên ý mặt trình báo chức trách, Cảnh sát quận 11 tới nơi can thiệp xét hỏi giấy tờ tên Văn văn Hai 21 thự điện nhà ở đường Lực tinh, khi hỏi giấy phép tự dụng súng lục thì y cho biết trước đây đã linh lấy được khẩu súng lục 11by45 đem về sử dụng. Tên Hai bị bắt Sáng 3-12 tên này bị giải Tòa.

Giả Cảnh sát xét hỏi giấy tờ làm tiền bị bắt

SAIGON.— Lúc 4g chiều qua tên Tiêu Đệ 15t sinh ở đường Lien Tỉnh số 5, làm công cho tiệm com Nam Hung ở số 351 đường Hai bà Trưng, cầu Đỏ đang thu dọn đồ đạc khách ăn, thì 1 thanh niên ngồi ăn com trong tiệm kêu cầu lại tự xưng là «thanh tra CS.» tên này đưa cho cầu Đệ coi một tự vị lịch có đóng dấu hình cảnh và yêu cầu giấy tờ của cầu Đệ. Tên này bảo nếu không xuất trình giấy tờ bỏ chạy thì y sẽ bắt tên này bảo qua Đệ phải điều đưa 1 vài xâu ra phế vế cho người trong tiệm mặt tên này chức trách. Cảnh sát đến nơi xét hỏi giấy tờ thanh niên nầy mới hay là giả danh, đưa về lập tên Hà phúc Hậu 19t sinh ở đường Võ đi Ngụy Phú Nhuận Sáng 3-12 tên này bị giải Tòa.

Trộm đến bốt nạp mình giao 16 chìa khóa

GIADỊNH-Hồi 11 giờ trưa 2-12, tại Tháng Quang 18t 48t ngụ số 188 Ap Nhơn Thạnh Tây Cảnh sát Tân Sơn Nhất Tây Cảnh sát Gia định và gọi nạp 16 chìa khóa mở bu lon, ống tự thủ có liên quan trong 1 vụ trộm vừa xảy ra và nhận chạy khó có thể bắt khỏi lưới của Phép lập nên ra tự thú.

Mang súng và lựu đạn đi đâu?

SAIGON.- Lúc 3g trưa 1-12 cảnh sát đi tuần tới trước nhà số 195 đg Hoàng Đạo thúy 1 thanh niên ăn mặc quân phục trông rất khả nghi. Cảnh sát chặn lại xét hỏi giấy tờ tên Ng văn Thái 17t Bình Z, xét trong quan bắt gặp 6 trái lựu đạn M 26 bài gây phép sử dụng không có. Cũng ngụ Cảnh sát đi tuần tới trước nhà số 357 đường Bà Hạt thấy 1 thanh niên khả nghi chạy lại xét trong người bắt gặp khẩu súng lục, dưa về tạm giữ. Hồi 15t sáng 4 Phúc Hải 25t sinh ở cư xá Lữ Gia. Cả 2 người mang súng và lựu đạn giấy phép bị cầu lưu lập biên bản giải tòa.

19 giờ ngày 6-12-73

Mời quý vị đến xem Buổi chiếu Bóng Cứu Trợ tại Rạp NGUYỄN VĂN HẢO với phim «Người Sân Bạc (On m'appelle Providence.) Đặc biệt chương trình phụ diễn ca nhạc do Trương Sơn, Duy Khánh phụ trách với sự góp mặt của nhiều danh tài thủ đô.

Vé có 2 hạng 700đ và 1000đ.

Bản tại tòa soạn ST số 133 Võ Tánh, Sg và Trường Đại Học Nhân Văn Nghệ Thuật Minh Đức 245/5 Phạm Hồng Thái, GĐ

TẤT CẢ PHỤC VỤ CHO SẢN XUẤT

Ô THAM NHŨNG Ở TỔNG CUỘC TIẾP TẾ

GSV VÀ GIỚI HỮU TRÁCH ĐIỀU TRA QUÁ CHẬM THAM NHŨNG T.C.T.T. MƯU GIẾT NGƯỜI BỊT MIỆNG

☐ Một thanh tra không chịu vô dàng thạm nhũng bị hành hạ phải kêu cứu

TIẾP THEO

Thì hành lệnh của ông Tổng cuộc trưởng làm nhiệm vụ thì Ban Công sa cả cấp cho tôi một chiếc xe Lam hay đang đi chuyển và kiểm soát Nhưng đến ngày 21.11.73 ông CSV Số Tổn Vận Chấu vào Minh kiểm chuyển gấy rắc rối không nhìn nhận tôi trong phụ trách làm việc của ông việc ly là tôi không có đến trình diện ho ông, mặc dù ông CSVHCI NV có bảo tôi cố đi làm đi, vì mấy ông lưu chả có ông nào ở nhà cả, đồng thời ông Châu văn Minh đã gây sự đòi đánh tôi trong giờ làm việc, ký thì vì tôi gọi ông là Thầy Tá Minh, và chỉ thì cho các nhân viên trên kiểm soát đông phải thông tố gì cho tôi cả đồng thời đặn ông tài xế Lambro không cho tôi đi, nếu tôi đi đến ông CSV SIV sẽ có tin phụ thấy là theo dõi của tài xế, do có phải chăng là kiểm chuyện gây khó dễ tôi không ? Ông TC1 bảo đi làm, ông CSV phê nhận ông việc không cho làm thì thật là vô lý.

Xét thấy I viên thanh tra đã phát giác những hành vi bất bậy thạm nhũng của cá ấp ở hay của TC1 thì bị nhiều ông nay kiếm chuyện, hàm dọa đối đi tới chỗ nay bắt đến chỗ khác có vẻ tránh cuộc thanh tra thì chưa gì là hợp lý, hợp pháp và công bằng và Công Lý ở con được tồn trong hay không ?

Tại sao, đã có nhiều lần tôi viết vào yêu kiến ông TC1 mà không được ông TC1 cho vào ký có phải chăng là ông TC1 muốn tránh né sự thật để đồng lòa với ông Giám đốc Nhà Máu gai và ông CSV Số Tổn Vận đàn áp nhân viên để che dấu những hành vi thạm nhũng ở TCTT hay không.

Mặt khác, vào ngày 24-11-73 có ông Hồ Hữu Phước, Giám đốc Nhà máu gai và ông CSV Số Tổn Vận đã cho tôi biết là ông Giám đốc Nhà

rao vặt

Băng EFT và MAUGER

209 Nguyễn văn Sâm
Gần bến Quân Nhu. Đ.T.97288

Tiếng Anh Hoa Kỳ đã thực hiện xong toàn bộ English for Today, tăng thành tuyệt hảo, bằng hệ Đàm Thoại từ dễ đến khó, kèm sách dịch chiều Mỹ-Việt. Bằng hệ Mauger toàn bộ 1,2,3,4, bằng Đàm thoại Pháp, kèm sách đối chiếu Pháp-Việt và nhiều bằng Pháp ký học, mua thêm tăng phần tin thanh điều lựa. Nhận dịch tài liệu Anh, Pháp Nhật, Đức, Việt. Có lớp Anh văn cá nhân và nhóm 3 học viên. G.S Tùng. 23 năm chuyên nghiệp.

Lớp Hội Họa

— Khóa cấn bản (2 tháng—48 giờ)
— Khóa Trung cấp (3 tháng—72 giờ)
Họa sĩ LÊ VÔ
AVA 69 Tự Do — Saigon (Lầu 1)
ĐT : 91920

Lớp Vô Tuyến Điện và Télévision

— Lớp RÁP SỬA RA. Đỉ khóa 210 Sáng, Chiều Tối, sẽ khai giảng ngày 1, 3, 6 và 12.12.1973. Mãn khóa 2 tháng biết tành 5 loại máy thâu thanh.

— Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn nhân khóa B. Idc và thực hành thêm TV hiệu

Trường Vô Tuyến Điện «TẤN PHÁT»
30 Đại lộ Nguyễn Huệ, Saigon
TRƯỜNG ĐIỆN TỬ «TẤN THANH»
100 Đinh tiên Hoàng Đa Kao SG

DẠY NGHỀ

Mỗi ngày hiện ngày 12 sẽ chỉ dạy cho đạy hàng trăm nghề cho: [illegible] giá rẻ, nhe nhàng Nhà Nước. Nhờ vậy [illegible] thêm Đồng Jacel Dầu ăn, Xuất, Kem, Thuốc xịt Dầm, Thuốc xịt muỗi, Dầu cù, Hàng gương, [illegible] Dầu khuynh diệp, mực, nước mắm, tương, than hoạt động, mi gõ, đồ hộp, men rượu v.v... Thực hành tại lớp không đầu chỉ mua nguyên liệu thực hoạt khuôn nhân Nghề ít vốn ăn xài bằng tay. Hỏi phỏn nhà Saigonteg 59/4 đường Nguyễn Huệ Saigon 5 (Gần bến xe Petrus Ký)

HỌC RADIO TV - CASSETTE

Khai giảng : 1 và 15 tây mỗi tháng

RADIO : sơ 1 tháng thực tập liên tục
THANS : Khối mua máy yêu tiêu máy hiệu của Trường
CAS : bán toàn máy mới

TV : đặc đáo, học song sửa máy
Không bao giờ học song mà không biết sửa. Kết quả nhất thế đa. CS Bậc I Tốt nghiệp TV Pháp, Mỹ trực tiếp điều khiển. Có nội trú

Trường điện tử Hiện Đại
277 Trương minh Ký — Gia Định (trên nhà thờ 3 chuông 150m)

Thuốc giu truyền

Chuyên trị bào đàm 100%.
SANG ĐỘC : Dương vật hay dái nhỏ mục ư như ghẻ đêm ngứa hơn ngày đó lở đó gian hợp với người có bệnh phong tình mà ra
PHONG NGỨA : Do phong độc hoặc có gốc phong tình nhân đó độc phát ngứa, hoặc nổi mục như ghẻ, hay như máy dái hoặc cả cước.
MỘNG GÀ — Do Gian hợp với người có bệnh phong tình lây sang nổi ở dương vật hay của mình, bịnh như mộng con gà.
PHONG LÁC : Đi hàng dái hoặc dương vật nổi, mở đỏ như lác, ngứa hoặc da trở thành đỏ loang lổn ra nổi mục ngứa, lở, là do có gốc phong tình mà ra.
LẬU MỦ KINH NIÊN : Hay mới phát hoặc trong đã chẩy nước nhớt, hay đau nhức ngứa nhớt
GẦY TRẬT XƯƠNG hoặc bong xương đau nhức.

501 Trần hưng Đạo SG 9

Trừ Sạch Gầu!

Bằng thuốc BELLA
Mới, phát minh.
Kết quả mỹ mãn (BETA)
Có bán tại các nhà thuốc tây.

Trường Xuân

Danh Dược Gia Truyền

Yếu sinh lý Xuất tinh sớm. Đi mau. Đi hượt tinh. Liệt dương, đau lưng. Hiệu mạnh. Dùng phương DANH

TRƯỜNG CÔNG NGHỆ ĐIỆN VÀ VÔ TUYẾN

(Sáng lập năm 1951)
166-168-170 đường Lê văn Duyệt Saigon5 — ĐT 41970
Hiệu trưởng LÊ VĂN KHƯƠNG
Lớp mới khai giảng 3-12-73
1) Lớp Điện Lạnh
2) Lớp Điện nhà và kỹ nghệ
3) Lớp tập sửa Radio
4) Lớp sửa Television
Cơ sở vững lớn, trang bị nhiều máy học tiếng tăng máy

CÁC CHƯNG HỌ HO KHAN. HO CÓ ĐỜM

Ho ran tức ngực, ho lâu ngày ăn ngủ không ngon, gầy yếu mệt mỏi, ho đến đêm bo xuyên, sáng phun, ho đầy đưa không dứt, cần trị với :

PHÉ TẠNG BỬU LA VẠN LINH

Các chứng bịnh về Tim
Đau tim, lớn tim, hồi hộp tim đập mạnh, sẩy sẩm, choáng váng, mệt nhọc, mất ngủ, đổ mồ hôi hay giựt mình hoảng hốt, thần kinh bất lan dùng.

THUỐC BỔ TIM
TÂM CHỈ BỬU LA VẠN LINH
(Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) và 537 Đặng Khánh — Cho lớn K.N số 609/610 — 18.12.1963

Cơ thể bài hoài
THẦN YẾU
Hay đái đêm nhức đầu, mệt mỏi đau lưng. Di dưng bượt tinh. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN

Thận Trung Bửu LA VẠN LINH
CÁC CHỨNG BỊNH : Ít thấp đau xương. Nhức gân. Tê bại, bồi gân, đi đứng khó khăn, ngoài da ít lạnh, tê dẫn ngón chân, đau nửa thân người, đau lưng khóc mỏi. Giá cả bao đem đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng :
HOÀN KIỆN ĐƠN LA VẠN LINH
2 lọ: hoàn nhỏ và ngâm rượu. Có đã bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 537 Đặng Khánh Cholon KN số 606/608 ngày 17-12-63.

THUỐC MỚI

Trị bịnh trĩ, mạch lươn, một phát mình mới, vừa trị bịnh vừa đi làm việc. Trị bịnh nóng gắt, bịnh nầy do ăn uống nhiều đem ung mọc ở đầu dương vật, đau ba mọc ở hai bên bụng, hay mọc bên trong, một khó chịu khóm, trị đau ong đường tiểu cổ mủ, đau bà huyết trắng. Vì nào đau phải bịnh trên đây xin đừng ngăn ngại cứ tự tiện đến phòng mạch tôi tại hiệu **419/54 đường Lê văn Duyệt Saigon3.** Saigon đi lên bên trái, khỏi ngã ba Hòa Hưng 300 thước đến hiệu nước Tam Hòa và tiệm nước Mỹ Hương, giữa có bảng lớn Đông Y SĨ TRẦN VĂN HAI chuyên khoa nhiều năm kinh nghiệm tận tâm giúp quý vị đều được như ý. ĐT 41.267.

BIẾNG ĂN, MẤT NGỦ

Réactin — Làm ăn ngon mau đói
— Chống Lảo não
— Dễ ngủ yên
— Trị phong ngứa.
Bán tại các nhà thuốc tây.

Phước Thiện

Trị bịnh toàn thuốc Nam Bí Truyền
CAI A PHIỆN VÀ BẠCH PHIẾN — Bịnh nhân không hành hạ rất khổ. Bịnh nặng kinh niên cai 8 ngày hết bịnh. Bịnh nhẹ cai 6 ngày. Bảo đảm không hết bịnh bồi hoàn tiền.
YÊU SINH LÝ— Xuất tinh sớm. Liệt dương, Lãnh cảm, Không Điều Kinh, Đi Mộng Tinh, Phong thấp Nhức mỏi, Tê bại, Thối Mũi.
MỦ LẬU KINH NIÊN, MỘNG GÀ, Hôi nách, Mạch lươn. Đau Tử cung sang độc HUYẾT TRẮNG kinh niên. Đến Phước Thiện không phải uống thuốc mà bịnh hết ngay và đang Thầy. Bịnh đau bao có Bà.
24 THỨ TRĨ— Sa trĩ đi cầu máu ra rỉ rỉ lôi ra bịu mòn. Đặc biệt không cắt mà hết. Đặc biệt Thuốc ngừa gió.
Cứ xa đến, có chỗ ngồi miễn phí.
Một tiệm 465 đại lộ Hùng Phú Chánh Hưng Saigon quận 8 (giữa cầu Chữ Y quẹo phải gần nhà thờ Tân Lãnh).

PHƯỚC LỘC

THUỐC GIA TRUYỀN
Cai á phiện :
Á PHIỆN ĐEN, THÀU PHI, HÚT CHÍCH
Mới phát hành 100% bảo đảm kết quả trong một tuần, bảo đảm 100% không vật vã, bạch bạ, lác cạn, vẫn khỏe không hết bịnh trở lại tiền.

Sang Độc Lậu Mủ
PHONG TÌNH, HỘT XOÀI, THỦI MŨI Hết bịnh trong bảy hôm

Trĩ (Nội ngoại Sa trĩ, lòi ra ngoài không cắt đi. Xông hơi bằng thuốc Bắc) — 169 Lê văn Duyệt Saigon KQ 617 ĐT. 12.1963

YÊU SINH LÝ

Xuất tinh sớm. Đi hượt tinh Liệt dương
Đã là kiện tướng trong tình trường, Cần bao ? Hoài không, tiền của bao năm với thuốc Lây, Tâu không giảm Dùng ngay.
Tạm phương thần dược Gia truyền. Chỉ thời gian ngắn bao sẽ có 1 cường lực sinh lý vững mãn, bền bỉ (thần tốc). Dự trí lâu dài cực điểm khoái cảm. Dứt mọi xuất tình ngoài ý muốn. Đặc biệt : Thầy phương liệu nghiệm, chính xác như ý. Bác đến sẽ là bằng đáng hạnh phúc của bạn. Mới đây.
399/43/4 Phan đình Phùng SG

Thuốc tẩy, trắng răng giả DENTOBEL

Răng trắng sạch như mới (Bền) Vết bẩn tan hết, không bại răng. Có bán tại các nhà thuốc tây.

Nữ Kim Cao

Các chứng bịnh phụ nữ : Kinh nguyệt không đều thiếu máu, lác hành kinh đau bụng người gầy yếu mệt mỏi, ít ăn, ngủ ước do cảm xao nên dùng : NỮ KIM CAO Quảng An Hòa (KN 614 ngày 18.12.1963.)
TRÌ LẬU : Trị các chứng nói trí đi cầu máu tươi ra có giọt, bàn mòn sung nổi mụn, ngứa ngáy, đi đứng khó khăn đặc tính đau dữ dùng thuốc để lọc huyết, làm mát mẻ dạ trường tiêu ung độc hết bịnh. Mới phát hay đau lâu ai bị bịnh trĩ, đi tiểu ra máu bón khó nên nên dùng Trĩ Lậu Quảng An Hòa KN 1252 28-9-56.

Thuốc giu truyền BỆNH TRĨ VÀ TỬ CUNG

Nơi trị ít tốn tiền kết quả 100% Giá cả rất ít nhẹ phí, quán nhân nhận nửa phần tiền. TRĨ: Nội ngoại mọc lòi tiêu ra máu mủ thôn, nóng hậu mòn vẻ ra con trẻ bao đau trị 7 ngày ngưng trĩ ít đau khi trị xong đi làm việc như thường hết bịnh mới nhận tiền. Đặc Biệt TỬ CUNG SA 16 một người, đau dữ chẳng Huyết Trắng chỉ 300đ.
Ngã 7 đường Phan Thanh Giản 79 Ký xuất chữa xe khỏi Cisel Long Vân số hiệu 611 đầu hẻm bên tay mặt đến số 16 căn nhà số 611/14B mới đường.

THUỐC GIA TRUYỀN BỆNH ĐAU LƯNG

Trị bịnh chắc chắn 100% đã trị mấy người hết bịnh có 700đ mất 20 phút bịnh đến hết bịnh 5 năm không tái lại. Có thuốc thật hay đi nhẹ tình, xất tình sớm, liệt dương và yếu sinh lý.
Ngã 7 đường Phan thanh Giản Sg đi xuất chữa xe khỏi cisel Long Vân số hiệu 611 đầu hẻm bên tay mặt đến số 16 căn nhà số 611/14B mới đường.
Cứ trị đau lưng ngày mùng 5,14,23 Âm lịch. Có chẩm cứu tử thiệu.

Họa ma túy

Cách cai phiện, ai ke là tật phiện ngày hay đêm hết bịnh 3 ngày, cũng như các tật phiện ma túy khác thuốc viên ABông (vẹn vàng) cam đảm bảo cho bạn rất nhanh chóng tại nhà 11 tiếu kèm Thuốc vẫn rất dễ trị. a Đặc biệt Đặc chế mới Nha Trang. 29 QL. cầu Hara, BM Thuột: 152 Ng. thái Học. Saigon 11 Sĩ 16 290 Hoa Hưng (gần khu

Dầu Cù Là

Uốn, kết, nhuộm?

— Nhận kết tóc và sửa đủ các kiểu kể cả tóc cho các bạn xôi đầu Có tóc giả bán và cho thuê. Nhận trang điểm cô dâu.
— Nhận dạy nghề cho ai muốnmở tiệm hoặc làm thêm(có chỗ trợ)
— Nghề thuật tuyệt mỹ của nghề uốn tóc là : 1) Biến chế lão tóc thành nhiều mầu sắc 2) Cắt tóc ngắn tóc tăng dao,3) Chải kiểu tóc theo khuôn mặt, theo mầu tương tợ chỉ Tây Phương (có bảng tiêu mẫu đã lựa). Do ba Thầy Ái chuyên viên hữu hạng đã nhiều năm thực tập Pháp Mỹ Có nhận thêm người giúp việc nhiệm trong gia đình hoặc khi làm tóc đã sức nóng. Đặc điểm thanh lịch, giá đại chúng. 9 đường Hồ văn Ngà Saigon 2 (phía trước chợ Tân Định cho Bến Thành). Đặc biệt thu Bảy làm việc tới 10g đêm. Giờ giấc cố.

SIROP Bannox

Trị : BAN NÓNG
Đau nhức — Sổ mũi
Khóc đêm — Lem kinh
Có bán tại các nhà thuốc tây.

PHƯỚC THÁI LINH

ĐÔNG Y GIA TRUYỀN

Hoa Liễu

SANG ĐỘC GIANG MAI LẬU MŨKinh nên nhập cốt (dùngvỏ vòng với trị sinh). Phương linh dược là Phương Đơn (đã) của chúng tôi bảo đảm sẽ trị tuyệt căn, dứt nọc chỉ trong vòng 3 ngày. Cam đoan không hết bịnh, không nhận thù lao.

Suyễn

Dù mới phát hoặc đã lâu năm, cũng chỉ cần đến 1 lần và uống 1 phương là dứt bịnh tuyệt đời (điều được vô tiền khoáng hậu)

Thối Mũi

Nhẹ bịnh cấp kỳ trong 3 hôm

Sa Tử Cung

Đau nhức ăn bộ, Huyết trắng đầm đỉ khói bịnh trong3 hôm khỏi mau

Trĩ — Nội ngoại Sa trĩ, lòi ra mủ máu, tiêu bón, sa trĩ, mạch lươn. Dùng phương pháp rất tinh vi làm cùng sạch gốc trĩ trong vòng 7 ngày đau. Vừa trị, vừa làm việc như thường. Bảo đảm xuất dứt không tái phát. Không hề bịnh không nhận thù lao. Ở xa có thể mang bước về chữa trị lấy.

Đó Đông Y Sĩ HẢI ĐÀNG đảm trách.
SAIGON 112 Cao Thắng cạnh Trung bộ Tiền Giang và 173/3 đường Cao Thắng minh Giang.

Hen Suyễn

Thuốc gia truyền thần hiệu, bịnh lâu năm hay mới phát đều trị khỏi dứt 100đ/p. Nhận chữa bảo đảm.
— CAO HỒ CỐT
Bao long,lão khí. Bao gồm nguyên chất nấu đúng phương pháp Đông Y trị bịnh và bổ dưỡng sức khỏe
CHÂM CỨU
Trị : Đau lưng, nhức mỏi, tê bại, xuội, ngồi lâu, nhức đầu, lão máu, dái dưỡng, di tinh, liệt dương huyết hư, bạch bôn, đi tiểu ra máu v.v.
Chữa bịnh đau bao có thể tan. Xin mời đến 307 Lý thái Tổ Saigon 10

CÙNG CỐ
BƯỚC ĐI!
Chấm dứt bằng cách tự nhu nhược cho Cuộc sống Gia đình
BA BỘ MƯỜNG
Xin đăng
THẢO NAM SƠN TỀ THẤP
Thứ Thuốc Tự BÌNH
Có tiếng lâu nay !

Phương hồi sinh

Khi dùng qua các phương thuốc chữa trượu của chúng tôi, các bạn không cần phải lo lắng tìm lo nghề vặt

Chữa Yếu sinh lý

Di hượt tinh, Xuất tinh sớm Liệt dương và Đau lưng Hiếm muộn. Chỉ thời gian ngắn là thấy sự công hiệu :
— Mất hẳn chứng sớm thoái tinh khi loãng hết suy nhược vẫn kém sinh lý
— Gia tăng nhiều sức lực, dễ trở lại hồng hào, cơ thể cường tráng, sinh lý dồi dào bền bỉ suy nhiều hơn giờ hết. Đặng phương chữa trượu là bảo vệ sức khỏe hoàn phục của bạn. Mới đến :
143 Cao Thắng Saigon

Nữ Chiêm T. Hồng Liên
Thần Bài Cào

Bảo đảm đoán trúng mọi công việc sắp tới, 18 năm qua đã nổi danh tại Hàng Xanh Gia Định và lừng lẫy danh tiếng khắp nơi.
Đã đoán trúng cho rất nhiều cán cán chủ hay Tướng lãnh v.v (Sĩ Nông Công, Thương)
Bậc chỉ mới 005 L6 E. Cư xá Ng. Thiện Thuật Saigon. (gần Đại Bưtogar Shell) Kế Chi Cảnh sát Trần trọng Kim mới

LINH TINH

Lần đầu tiên ở Việt Nam
HÃNG THẦU KIẾN TRÚC
QUANG MINH

— Xây cất, sửa chữa và trang trí nhà cửa, rất ở đặc điểm sau :
— Chính chủ nhân 20 năm kinh nghiệm đảm trách
— Có nhiều kỹ sư và K.T.S điều luyện riêng tác
— Làm trước nhận tiền sau
— Chắc chắn vì bảo thị trường20 ít.
— Bảo đảm 20 năm, lâu, nứt làm lại không tính tiền
— Làm vì bổn phận chứ không vì quyền lợi.
173 Ng công Tiệp Sg 2 ĐT 23 093
277 Hai bà Trưng Sg3 ĐT 98.575

Giới hạn Sinh đẻ

Theo kế hoạch hóa gia đình. Cứ ăng đầu trước thọ quí ông có nhiều con.ĐC: BS Ái 162 Chi Lăng Phú Nhuận.

Trung Tâm 112?

Các bạn : NAM THANH—NỮ TÚ—GÓA VỢ—GÓA CHỒNG
Hãy đến gặp : **TRUNG TÂM 112**
69 Tự Do Saigon (lầu 1) ĐT. 91920
Đã tìm nhầu người ly tưởng (cũng việc đương đến và kín đáo).

ĐẠI HÀNG LỊCH
Phan Xuân Ba
VUA LỊCH VIỆT NAM
738 Phan thanh Giản Saigon 10 (số cũ 594) ĐT : 93.182. Hợp thư 2451 SG (khu Bến Cát, tại quả ba Thanh Giản — Nguyễn thiện Thuật), Hãng lịch lớn nhất thu đó cung cấp lịch trên toàn quốc. Sản xuất và thực hiện đủ loại lịch tết: Lịch mọc vàng, lịch thông 6 cỡ nhỏ cảng, lịch bìa, ngoài, lịch bỏ túi, lịch thiếu.
Thầy hiện hiện mọi công tác in lịch offset, typo, in tiu tiêu thuốc, viên giấy, trên vải.
ĐẶC BIỆT :
— Mỹ thuật : Có 20 loại «phông» giấy đa — 30 kiểu chữ in mọc vàng 3 màu. Đóng toàn carton ngà ngà quốc
— Giao hàng sau 24 giờ.
— Giá cả theo «giá cả nghịp» của quý khách.

Tìm trẻ lạc

Hình nầy bị khuất vai,không phải mẫu cầm.

LÂM THIỀU SƠN(tự Bá Lạc) 14 tuổi lãng trí cầm nhưng nói biết nói, con ông Lâm văn Cừ tại 6/12 sở Lạc Quốc, quận Tịnh Biên, tỉnh Châu Đốc, em Lạc ốm cao độ 1m5, đầu có thẹo phía phải độ 4 phân, có thẹo ngay hai mí chưa mày đầu lại.
Ai gặp em ở đâu xin liên lạc đến địa chỉ nói trên, hay báo tin bằng thư tín, tôi đền ơn 30.000 tiền vất vả có điều chi trái phải.

LỊCH 1974

TRUNG TÂM TỔNG PHÁT HÀNH LỊCH—GIẤP DẦN 1974
605 Trần Q Toàn Sg 10 ĐT 52.75
Cung cấp đủ loại lịch treo tường, treo vang, lịch thiếc, bỏ túi, Agenda, lịch để bàn, lịch 6 tờ phong cảnh, tài tử Việt Nam và ngoại quốc, Đặc biệt cung cấp đủ loại bìa carton cho các Hãng lịch và các nhà buôn giá thật rẻ - Đến ở, bán lẻ

Bố cáo thất tung

Con tôi Bình ĐỨC Nguyễn văn Tính, số quân 72/114.514 thuộc Tiểu Đoàn 1/47BB, mất tích ngày 13.4.1972 tại Kontum, trong lúc giao thiếu với Cộng quân. Báo Tin Mất Tích số 2543/Tr 847/11/HT ngày 26-5-72, của Trung Đoàn Trung Tr-847BB.
Nay đăng bố cáo này để xin tin ở tin tức con.
Mẹ TRẦN THỊ AI

Bối Lửa Ai Cập, Bối Bài Thần Bài Quốc Đế Cristal, GS HÀ KIM việp khách xuất tuần tại bến 160 Hiền Vương,Sg3 (gần Duy Tân) Giá bình dân.

Tìm con Mẹ là NG. THỊ QUANG que ở cả Lao Khê, Vàng Xa, Nam Sách, Hải Dương (Bắc Phần) Tìm con là Nguyễn thị St. Xa con hồi con 12t. hồi nhỏ con ở xơ bác LÝ QUANG Mẹ hiện ở số 172 Quốc lộ 1 Bà Ngọc Cam Ranh Con hiện đau,đi ra đau mẹ. Mẹ đã 64 tuổi.

A Tuyết
Sửa áo nhung xếp tuyết gấy nếp. Hấp áo cưới, áo da bọc, 33 Tôn thất Thạch Tân Định Sg.

SÁCH MỚI
MỚI PHÁT HÀNH
NỬA KIẾP GIANG HỒ
Tiểu thuyết phong tục của
HOÀNG HẢI THỦY
Một tiểu thuyết sẽ gởi giang hồ hào hiệp đồng nghĩa giang hồ
HÀNH TRÌNH xuất bản **THANH BÌNH** 808 Phan Thanh Giản, SG tổng phát hành
Muốn cười cho đỡ khó ??
HÃY TÌM ĐỌC NGAY
NHỮNG LIỆU THUỐC TIÊN tuyển tập truyện ngắn **PLAYBOY** do **CÔNG TỰ HÀ ĐÔNG** xuất bản
CHIỀU DƯƠNG xuất bản

104 Công Lý

Địa điểm thứ hai nhận quảng cáo cua nhật báo Sông Thân. Nhận quảng cao cho tới 9 giờ tối.

GIAI PHẨM
Thứ Tư — Lợi điểm chiến lược và đầy biến
— Ngày Đông Kinh sụp đổ
— Đông-Âu trở cờ

— Mọi lạ kỳ diệu trong nhiệp ảnh
— Tai nạn trên không gian
— Loài rắn
— Cập tử sự thật ngoài
— Khi đời trường sơn
— Otto Preminger : đạo diễn lẫy chuyện
— Thuật sống lâu
— Trị bệnh mất ngủ không cần thuốc.
— Xe hơi chạy điện.

PHÒNG SỰ TIỂU THUYẾT
TRẠI DẦM ĐÙN
— của TRẦN VĂN THÁI
Giải Thưởng Văn Học Nghệ Thuật Miền Trái xuất bản 500 trang. Giá đặc 680đ

HAN SUYIN
ĐƯỜNG VỀ TRÙNG KHÁNH
— TRÙNG DƯƠNG — HỒ HẢI dịch
Tác hợp Giới xuất bản, 360 trang Qua Đường Về Trùng Khánh người đã có thể nhận ra những nhân vật điển hình của bất cứ cố kịch chiến tranh nào xảy ra từ trước tới nay trong lịch sử nhân loại.

Nhất Linh

Xóm Cầu Mới
Tác phẩm xuất bản lần đầu. Nam Cường tổng phát hành.

Một bộ truyện chiến tranh rất đáng được đọc
— Mùa Hè Đỏ Lửa.
— Dựa Lưng Nắi Chết.
Của Phan Nhật Nam

TÌM ĐỌC :
NHƯ CHUYỆN THẦN TIÊN
Nguyên tác : Scorpion Reef
Của Charles Williams
Hoàng Hải Thủy phóng tác
Sách dầy 390 trang

Tác phẩm hay nhất đã được quan thành phẩm, và đã chiếu nhiều lần trên VN. Sách rất bán lắm thời ba.

KIỀU GIANG
Nguyên tác : Jane Eyre
Của Charlotte Bronte.

TÌM ĐỌC :
TRÊN ĐỒ TỪ ĐÀY
Tiểu thuyết tình cảm đầy nước mắt của NGUYỄN ĐÌNH THIỀU
Sách dầy 296trang. Chỉ bán 200đ

Người Việt tự bảo có 4000 năm tích sử nhưng đã biết tế tiên ta đầu tranh đương nước như thế nào chưa? Câu trả lời nằm trong :
MƯỜI HAI SỨ TỨC THẬP NHỊ SỨ QUÂN
của VŨ NGỌC ĐÍNH

Việt Nam dịch vụ

Trường mình Kỹ Gia đình 1-1 39. Cô nhận lượt 1A và B cho con sinh viên sa Sg mua sách — hay tập viên khóa 73-74. Đi dùm đi.

C.VIRGIL GHEORGHIU
TÌNH TRÊN NON CAO
Là Vũ dịch
Đã Hòa xuất bản. 420 trang giá đặc 810đ.
Đã phát hành số mới nhất
KHIỆU VŨ **Trọng Tấu**
và Bi HỢI TARAKA.Cả điểu và Thời trang : Tango—Boston—Valse (anglaise, viennoise, musette) Java—Fox—Dubli—Blue—Slow—Rumba Beléro—Buiguine — Samba. Guaracha Mambo— Cha Cha Cha—Lambhone Sw ng-Be-Bop-Gully-Holly-Twist.ve Nhận tới nhà đẹp (Nam xử HLV) 51/5 Nguyễn Trãi ĐT 53.535.

Bán nhà

Hẻm 495 5A/4 (số cũ 70)Đại lộ Hùng Phủ Lò heo Chánh Hưng quận 8 cách lộ 20th, ngang 3m80x 16m đầy đủ tiện nghi, gần chợ và trường học. Nhà trống giao liền. Xem nhà từ 3giờ đến 6giờ chiều.

Bán một villa 3 tầng lầu đủ tiện nghi 1000m2. Hiệu 656 Phan văn Chí Saigon 6.

3T2 Nhà lầu đầy đủ tiện nghi 4m17m diện tích riêng Hỏi 220/6B/4 Trương minh Giảng hoặc Việt Đại Học Văn Hạnh.

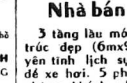
Dịp may hiếm có

Bán Villa để về Mỹ Đầy đủ tiện nghi: 3 phòng lớn, máy lạnh, máy nước nóng, điện thoại, điện 3 giây Mình bán đã trả 3 triệu nước trên thương lượng Hỏi Cô Tuyết 126/2 Bùi Thị Xuân Gia Định ĐT 44622

Bán Thật rẻ phố lầu đúc 4 tầng Mặt tiền, nơi thị tứ thương mại tiện lợi nhà to, vào chung bước bán ngay. Giá 6 Triệu. Giao nhà trong Hỏi 664 Petrus Ký (gần Việt Hoa Đạo-ĐT:52.800)

Nhà bán gấp

3 tầng lầu mới cất kiến trúc đẹp (6mx90m) khu yên tĩnh lịch sự có chỗ để xe hơi. 5 phòng ngủ, phòng khách, phòng ăn. 4 toilette.
Hỏi 386/97B Trương Minh Giảng Saigon 3. (Hẻm Trường Lê Bảo Tịnh).



BÁN VESPA Ý

ĐỜI NA—A
Hoàn to a mới 170 000đ. Hãi ngoài giờ làm việc. 115/41/111 Trương Minh Giảng(FN) Công ty 10a

Bán xe Toyota Corona ED toàn bộ, mới chủ. Hỏi 28/5 Tự Đức (Cách Mạng).

Cần Mướn Gấp

Xe du lịch vào tải nhẹ, microbus cho Hãng ngoại quốc, du khách, tư bản hạn chiến.
S.S.A
206A Võ Tánh Saigon, Tel 90841

XE CƯỚI
Giá Thật Rẻ

Nhiều xe đủ loại, đẹp mắt, mới lạnh (4.20-28.50 đ/h) đủ ngoại, hiệu hỷ, giờ, ngày tháng,cô xe đi liền Nơi tin nhiệm
Tại : 2A Hoàng Đạo Saigon3 (cạnh cây xăng Hòa Hưng) và 2/8 Nguyễn trung Trực Saigon2 (Trước Thanh thất)cho mướn nhẹ Microbus, đưa rước (số tài 4) ĐT 41 339.

Xe cưới

Cho thuê toàn xe nhà đẹp, sang, tiện nghi, đủ lịch. Microbus gắn máy thuyền, đi mau. Hỏi SC Trà Nhật Duật Tân Định Saigon 1 ĐT: 95461.

Cần bán gấp 1 xe Toyota Du lịch 4 chỗ ngồi. Xin hỏi tại số 52/3 Long Điền, Chợ Mới, An Giang.

Cần mua xe hơi

Du lịch và vận tải nhẹ (đã loại) trả tiền ngay (khỏi gởi) Salon—Cự Phát 508 Lý thái Tổ Saigon.

TÌM VIỆC

— Một nhóm sử sinh viên Khoa học có SPCN cần tìm việc làm thích hợp để tiếp tục việc học hoặc nhận xét Toán, Lý Hóa Anh,Phân tử lớp 11 trở xuống. Xin liên lạc bằng thư tới: Nga 152 Gia Long Saigon 2 Chúng tôi sẽ đến tận nhà quý vị để thảo luận.

— SV sắm thứ 2 Đại học Sư phạm Nhận dạy kèm từ lớp 10 trở xuống Xin liên lạc với Quang ở 382/39 Phạm thế Hiển SG8 (hẻm 382)

— SV Y khoa V. cần Tđ tác vụ, nhận dạy kèm từ lớp 12AB trở xuống Xin liên lạc Tô, địa chỉ 413/14 Phan đình Phùng Saigon.

— SV Sư phạm, kinh nghiệm nhận dạy kèm từ lớp 11 trở xuống, bảo đảm lớp 9. Xin viết thư về bạn nhân Sơn 450/3 Phan đình Phùng Saigon (cho Voucher chuẩi).

SVKH Bạn Cô Nhàn Điểm Tư Nhận kèm Toán Lý Hóa lớp 12 trở xuống LL : Thái 232 Tô hiến Thành, Sg 10 (bên 132).

— Sinh Viên IV năm kỹ sư Điện kinh nghiệm Nhận dạy kèm tại tư gia từ lớp 6 đến 12AB, số nhà Toán, Lý Hóa, Liên lạc : Lê Ngọc Tuấn 43 Nguyễn Thông Saigon 3 ĐT:25 748

— Kỹ sư Công chánh kèm Toán Lý Hóa từ lớp 9 đến 12AB.Xin liên lạc Quyết tự độ lý Hóa xa Nha Trang.

— Sinh Viên Khoa Học (Toán Lý Hóa) Nhận dạy kèm Toán Lý Hóa từ 11AB trở xuống,kinh nghiệm nhiều tâm.Liên lạc Ngô 444B Lê văn Duyệt Saigon3

— Hai năm SV nghèo, cần tìm chỗ kèm Toán-Lý Hóa hay Anh văn từ 10AB trở xuống. Hỏa tiên tâm Xin LL : Nhuận 66/471 Phan đ. Phùng Sg 3. Xin xem sau 12giờ trưa

SV Kỹ Sư Phú Thọ năm thứ 2 nhận kèm TLH lớp 12 trở xuống. Liên lạc số HB 37272 (giờ làm việc)

— SV Cao đẳng sắm thì III Nhận kèm môn Toán, Lý Hóa bậc Trung học. Xin liên lạc Chính, phòng F Cư xá HVQGNN, 45 Cường Để Saigon 1.

—Một nhóm SVYK Khoa học nhận kèm tư gia Toán, Lý Hóa, Sinhngữ từ 11AB trở xuống. LL : Lê 849 Trần quốc Toản Saigon1 (sau 18g)

— SV nghèo, xa gia đình cần được giúp đỡ chỗ ăn, ở để tiếp tục việc học. Người giúp được có thể dạy kèm hoặc làm việc hợp với khả năng Hỏi 102/29c Âu dương Lân Sg 8

— Sinh viên Khoa học: ban Toán đang đến, tận tâm, cần chỗ kèm từ 7 đến từ lớp 12 trở xuống. Xin thư về Phan Thych Bích 181/A371/3 Hồng Thập Tự Saigon 1

— Nam SV Khoa Học năm thứ III Tận tâm có kinh nghiệm. Nhận kèm Toán Lý Hóa từ lớp 6 đến 12AB tùng người hoặc tùng nhóm. Xin liên lạc hoặc thư về: Kỹ phóng 318, Đại Học Ku Minh Mạng SG5

— SV Kỹ sư Phú Thọ Nhận dạy từng nhóm tư gia từ lớp 9 đến 12AB ; chương trình Việt Nam Pháp. Thư về Dũng 268 Phan đình Phùng Sg 3.

— Thiếu nữ sinh viên tự túc từ Đại học B Cô kinh nghiệm dạy học tận tâm chỗ dạy kèm tiếc em tại tư gia từ lớp Sau xuống sau trường công (Đặc biệt có) mỗi buổi chiều 3h. Thư về : Cô Giáo 184 Nguyễn Cư Trinh S.2

— Thanh niên 17t, bị tật 2 chân vẫn bình tĩnh phân tích Mạnh dạn nhận phân vụ thu sự đánh máy các tác vụ soạn nhận bản, văn phòng... Học lực vừa hoàn chết chương trình lớp 6 trung học. Chăng chỉ chuyên môn ; Chưng thì Tốt nghiệp Đánh Máy Trường Quốc Gia Thương Mại Xin liên lạc : ông Tuất Tel : 20-893 Buổi chiều.

— Một SV nghèo, thiếu điều kiện để học thêm, có khả năng nhận Toán, Lý Hóa, Anh văn thuộc chương trình trung học, muốn được có người bảo học để tiếp tục học hoặc muốn kèm tại tư gia từ lớp 12 trở xuống Tỉnh tỉnh để đái thật vì kết hàng với công việc Xin liên lạc thăng (hay viết thư về): Phan Huy 45/149 Ngô công Chân Gia Định.

—Sinh viên kỹ sư năm thứ 4 chuyên hướng dẫn Toán, lý hóa cho 12 AB trở xuống Liên lạc: Lê văn Thắng 45 Cường Để Sg (số cũ sinh viên)

SV YK Tđ tác 2 bạn Toán- Nhân kèm Toán Lý Hóa bậc Sinh ngữ tại tư gia, Tận tâm và có kinh nghiệm Xin liên lạc Trinh số 407/B Trương minh Giảng Saigon.

— SV Đại học Sư phạm Bàn Sinh ngữ Nhận kèm trẻ tại tư gia Sinh ngữ Anh,Pháp và CB số 16 Hồ Việt Tự Tiến 6 đến 11 Phú Thọ Và cả Toán Lý Hóa từ 1-to'6 đến lớp 9 Liên lạc thư: Tư Trị 24/25 Trương quốc Dung Phú Nhuận GB.

— Một nhóm Sinh viên k

SONG THAO

● SINH HOẠT MỌI NGÀNH KHẮP NƯỚC
● ĐÓNG GÓP ĐỊA PHƯƠNG
● LÀNH MẠNH XÃ HỘI

THỨ TƯ 5-12-73 ☐ Phụ trách : KIM TÙNG - Q. TRUNG

ĐÀ NẴNG NGÀY NAY
TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN SỐ ĐUÔI, SỐ ĐỀ

Nói tới Đà Nẵng lức nay, ai cũng nghĩ là thắt lắm, tăng thương lắm, đọa đày lắm, chán lắm, cực lắm, khổ lắm, không lắm, ghê khiếp lắm, dài lắm, rách lắm, thiếu thốn lắm, lạnh lẽo lắm; tội nghiệp lắm.

Tôi cũng tưởng vậy, vì cũng tin như vậy khi nhìn qua không cửa cái phòng lực Boeing 727 đang bỗ cao độ đáp xuống phi trường Đà Nẵng. Bên dưới cánh tàu, thấy mái tôi nhìn đủ tiết màu xanh mà mấy phố vẫn thấy được biển nước đó đục ngầu mênh mông mênh mông nhà ngập cửa nhà, trên cao độ 25 1 tầng đầy tiêu hồ và đàn quê đứng co ro chờ con nước xuống.

Rồi khải tiêu bay là rừng mình cái một, Lạnh cũng như đem đồng Dalar lấy cục nước đã thả vào cổ áo cho tuột xuống. Lạnh bao nhiêu cũng nữa. Nhưng khi xe ca rất tôi xuống đường Độc Lập và sau khi qua phà An Hải bị người anh em nhân nước lại buông câu, đó nhg chiếc đồng hồ Swiss Seiko Hải Châu, tôi bồng rùng mình thêm cái cóng. Tôi bị ăn cướp. Tại Đà Nẵng. Chấm hết.

Chớ cho biết trách ai và theo thế lí tế với ai. Vì cũng đứng rồi kết ấn ai. Đã nói rồi: khải sinh, bài học nhập môn về an ninh, luật lệ, tính hình, thân trong của sinh hoạt đặc chăng của thành nhỏ đồng bang thờ ăn với VNCH.

Người ta rào lắm chuyện. Chẳng có gì gọi là mới là vì cái miền Nam nầy không có chuyện gì lắm cho mới và không thể xảy ra. Chẳng đang bỗ bao nhiêu hiện thân dưới cớn thì đổi và lạnh trong khi chớ đợi nhà nước cứu trợ.

Thành phố Đà Nẵng

Bên với tư cảnh nhà bao, trước hết xin kể chuyện bão chỉ tại Đà Nẵng. Thành phố vì đợt, rồn tim khiến lẽ miền Trung, nơi vẫn thấp thỏ đúc lập! miền đặt bao nhiêu đánh trước đây vẫn chưa có cớ 2 cớ bão. Đó là tô Tê Ét và Tê Em. Dường như bão xuất hiện mỗi tuần 1 phần và cũng có nhiều đề là tất cụp lực. Điều nầy tôi không cần vòng nhưng ít nhất là mười người bạn nói với tôi cùng nhận định đó. Điều đáng hành diện cho miền đất nghìn năm vận vật là cả hai tô đều bưa tới số để ở dưới. Không phải chỉ có hai tô bão của Đà Nẵng mới bão tới số để số 2 của vì gần hai chục tô bão phát hành tại thủ đô Saigon cũng đang h ah nghệ như thế. Khi một thành phố có bao cơ quan ngôn luận, và có bao đài phát thanh luôn vẫn đó đó thì bão là chuyện đã thấu là Đà Nẵng tại đó cao phế lắm, cao hơn nữa Hà Nội.

Có nhiều nói thời thế tạo anh hùng. Kim nhân thời nói rằng, thời thế tạo anh hùng. Chẳng có gì ngạc nhiên cả, một anh nông dân suốt đời cày bừa trên Quế Sơn Đại Lộc hỏi tỉnh Gò Phước vẫn có phép biết nhà cửa ruộng vườn, bông bể chỏ không phải 10 như Linh mục Trần văn Hàm cho biết và 8 trường nầy phục vụ cho gần 100ngàn dân Hồ Nai. Nhìu chung các tư thục nầy đều hưởng vào mục đích Thương mại trên trên trường đều đều cũng bằng trường sở, có vẻ lớp học được dày trong một sưởng nay hoạt động hay không hoặc trao đổi xử dụng vào các công ích khác) phải viết ST đã ghi nhận sau.

Hồ Nai hiện có 6 trong học tư thực và 2 tỉnh hạt công chung la(8) chính thức, không chấp thuận và yêu cầu HBT, trao quyền sử dụng ngôi trường trên vào các công ích khác.

Đến nay, dù muốn dù không thì sự hiện diện của ngôi trường trên không thể chối bỏ và đã dứt khoát thừa tìm xem nên duy trì trường Trung học Hồ Nai và vận động để trường nay hoạt động hay không hoặc trao đổi xử dụng vào các công ích khác) phải viết ST đã ghi nhận sau.

Hồ Nai hiện có 6 trong học tư thực và 2 tỉnh hạt công chung la(8)

Một ngôi trường trị giá 5 triệu do Hội đồng tỉnh Biên Hòa xây nên nhưng chưa được dùng trong khi con em phụ huynh nghèo tại Hồ Nai phải nghỉ học vì không đủ tiền học tư.

— ảnh Trần v Minh

☐ Hàng ngàn con em thuộc vùng Hồ Nai phải chịu theo học các trường tư, trong khi trường công vắn đóng cửa

☐ Trần văn Minh

(TIẾP THEO)

Tiếp đến ngày 15-9-73. Toàn thể Hội đồng xã HN, Hội phụ huynh học sinh cùng các bạn trị sự các cấp đồng ký tên trong đơn, đề trình phó Tổng thống, ông Tổng trưởng Văn hóa Giáo dục, ông Đô trưởng học chánh khu III, Đại tá Tỉnh trưởng ông chánh sở Học chánh Biên Hòa Một lần nữa xin phép mở trường và cung cấp giáo sư để trường hoạt động. Nhưng đến nay hơn một tháng trôi mà vẫn không có một tự trả lời dứt khoát nào vẽ vụ nầy. Khiến đông

XÉT VỀ SINH HOẠT HIỆN NAY TẠI TỈNH LỴ PHƯỚC LONG

☐ Nhà nước tuy đã lưu tâm nhưng địa phương vẫn còn khan hiếm nhu yếu phẩm

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

☐ Văn Quỳnh VPST-PL

Với đợt tiếp lế 3 gt nầy, đã lọt cho công quỹ vì ít tốn nhiều hơn, mà lại tiết kiệm được mang sống của các chiến sĩ không rạn bởi các trận phóc kích thường xuyên của Cộng quân, người ta nhà nước bớt phải lo lắng về việc tiếp lế cho Phước Long.

Mặt khác, chúng thì xin đề nghị nhà nước nên xét thấy khuyến lợi hơn, xin mở đợt tiếp lế bằng đường bộ từ Saigon đến Phước Long để cung cấp nhu yếu phẩm, và các xa hàng được lên xuống hàu làm giảm giá sinh hoạt hiện nay vì nếu phải đi đường bộ vòng quanh ngã B, mà thuyết về đến Phước long giá chuyên chở cao hơn gần ba lần dân chúng đã có khiếu khó thể lòng được bung đến đâu, cũng không thể nào tránh được tình trạng đói kém.

Theo đều chúng địa phương cho biết, chỉ trong vòng hai tháng nay, nông dân Phước long sẽ có gạo để tự cấp tự túc, nhu nước đã phải lo tiếp lế gạo cho Phước Long nhưng

XÃ THỦ BÁN GIÁ

CHUỘT TẠI BỆNH VIỆN V.B

Bệnh viện tức là nhà thương, là nơi mà người đau khổ được an ổi, được giúp đỡ. Không hiểu tại sao mà đành tự ra chẳng được lại cứ trở thành nhà ghế Cọ là là vì ở nhà thương đau khổ thì nhiều mà tính thương thì ít nên chia sẻ cũng được bao nhiêu Nhưng có một điều lạ là bệnh viện ở Vĩnh Bình, những người nằm ở đó đều là đau bệnh thấy sự hãi. Sự sự hãi giống như một con bệnh truyền nhiễm xâm nhập vào các con bệnh và nhất là những người nằm bệnh Thứ vì trùng nầy phát sinh ra từ những con chuột ở bệnh viện. Chuột lại có tiền tế, và lại mang hai bàng mai trên đuôi tròn tròn, rất vênh lên trông phát ớn. Chuột ban đêm liền công đàng em bè quanh bộ quần mấy cái chân giường đi kiếm ăn, thì 800d. người 500d nếu muốn ở lại cần không có tiền chuột sẽ cắn rách đường quần quần ngay cái mũ phế hoại dậy lên một là chết. Giống chuột nầy ở đồng nên đàn thấy sự mà đề mặc cho ăn no, chư lần tới Saigon nầy gặp mấy ông Tranh trả chuột công thì phải biết: cặp đầu cắt đuôi lành thưởng.

Chuột L lại có tật hay ăn kiếm mèo. Thấy các cô y tá nào sinh xinh là dở trò nhơm nhớ. Phải chi có cô nào ngon chích ngay vào mông chuột một phát tétanos để oán nhớ nhỗm cho chừa. Lại có khi các cô nuôi bệnh cũng bị chuột ngậm gấu áo, cặp quần giựt giựt chứ không ra các «thông chế» gì cả. Thế mà lúc nào cũng tên tuổi tên 9 mai mà không rớt mới hay. Hy vọng chỉ đủ để bắn một phát cho xếp lớn Tỉnh và các quan đóm tới để bắt bỏ con chuột nầy đi cho đỡ.

XÃ THỦ

HÔI BÃO TRỢ HỌC SINH NGHÈO vừa được thành lập ở Kh. Hòa

SAU THỜI GIAN VẬN ĐỘNG

☐ Trên 200 người gia nhập danh dự. ân nghĩa và hoạt động Hội viên

NHA TRANG 1-12 (ST).— Sau phiên họp đầu tiên vào tối ngày 24-10-73, gồm 19 vị trong giới Bác sĩ, Giáo sư, Phụ huynh học sinh, kỹ giả, Đại diện đài vô, đã bàn thảo kế hoạch vận động thành lập Tỉnh Hội Bão trợ Học-sinh nghèo Khánh Hòa Nha Trang, chưa vận động đã tích cực vận động và kết quả đã được xự đáp ứng nồng nhiệt của đông bào các giới tại địa phương.

Chương trình vận động 20 ngày ban Vận động thu nhận được : 2 danh dự hội viên (tăng cho Hội) lần 50000đ. 40 ân nghĩa Hội viên (tặng Hội) mỗi lần 10 000đ) 150 hoạt động hội viên (đóng nguyệt liễm 100đ hoặc niên liễm 1.000đ)

Cái hội B1 HSN tại Khánh Hòa Nha trang vẽ đường nhiệt hoạt động hợp pháp kể từ ngày Ban Quản Trị được thành lập sau khi thông báo cho chính quyền địa phương và nhà phát hành Sắc luật số 038-T/TSLU ngày 22-12-72 ấn định qui chế Hiệp Hội.

Đồng thời Ban vận động dự định tổ chức đại hội vào ngày chủ nhật 16.12.73 để bầu ban chấp hành và hoạch định chương trình hoạt động. Ban vận động xin gửi gắm một hy vọng hội viên và thông báo qua Đài phát thanh. Toàn thể anh chị em quí vị hội viên sẽ đóng góp tham trong ngày Đại hội.

Theo tin ghi nhận đã Đại phát viên ST tại Nha Trang người ta đặt niềm tin tưởng ở sự ích cũng của Chi Hội B1 HSN trong tương lai. Có vẻ số học sinh nghèo tại địa phương đang sống trong tình cảnh nghèo đói, cơ rỡy, các học sinh trên đường bằng sự thiếu thốn lắc lẽ. Trong tình tương thân tương ái chung ta không thể làm ngơ trước tình cảnh trên. Chúng tôi thấy thiết kêu gọi mọi giới đồng bào thơ khả năng phương tiện giúp nhận HSN Hội B1 HSN Khánh Hòa Nha Trang để chung ta cùng thương yêu nhau hơn.

TRẦN THIÊN BÍCH
(BPVSINT)

DÙNG SÚNG UY HIẾP ĐOẠT CỦA

☐ Những người có trách nhiệm đổ lỗi cho nhau

☐ Nguyễn Diêu - VPST-QN

QUI NHƠN — Đồng bào các ấp Kiều an, Tân an, Hòa đông, Phú kim Tây hòa Lưu tri thuộc xã Cát tinh, Cát thành, thành Cát thơ quận Phù Cát tỉnh Bình định trong thời gian gần đây ở đều đêm tối bị một số người mặc quân phục dùng vũ khí đập cửa vào nhà nhà dành đập gia chủ một đến hết sức nên nhân dân sau vào cố bắc, chia khoa nương tử vơ vét của cải vàng bạc xe cộ xong xuất trước khi tên chúng đều có một vai loại nông thị oai.

Theo tin tức của các khu chủ thì vào đêm 20-9-73 ông Le Nghiêm ấp Kiều an bị cướp vàng 2 chỉ và 18.000đ. Đêm 20-9-73, ông Lê Đương chủ tiệm vàng của ấp 313.000đ vàng 7 bộ lượng vàng 18k, 15 lượng 2 hạp ngọc đồ lót.

Đêm 7-10-73 bà Nguyễn thị Chất 15.000đ. Đêm 8-10-73 bà Ng thị Hà 3.000đ, ông Phan quang Thế 5 máy thu bằng, 1 máy đánh chữ, 1 thông Ka ly 2 máy Radio, 1 máy bằng nhựa. Đêm 17-10-73. Hồ thị Cúc 15.000đ. Lê Được 55.000đ.

— Đã nhiều lần đáo chứng tại đây khu cứu nhưng Chánh quyền hiện tại vẫn cố thông trường hợp bao cướp bị bắt quả tang được giải giao cơ quan có trách nhiệm nhưng rồi bọn ăn ngang chân ra vẽ chẳng của bằng hách bắn đọc các khẩu súng là khác.

Sở dĩ bọn trộm cướp hoành hành tại quận Phù Cát là vì Cơ quan có trách nhiệm tại đây đã không trọng đúng tầng. Một bằng chứng chính xác đêm 18-10-73 tại nhà LVM (y là nghĩa quân thuộc chi khu Phù Cát) là nơi tập trung các tay trộm cướp lừng danh Liên lức ky hoạt vụ Nghĩa quân BĐHH469 phối hợp cuộc CSQG Cát trinh và ban 2 Cảnh sát tỉnh Bình định.

Lá số M (chủ nhà) Lê v. B. 17 tuổi quân số Mỹ Lộc quận Phù mỹ, Lý ư T. 16 tuổi quê Phương Trung Kiệt thị xã Quinhơn. Lê văn M. 18 tuổi quân số Phước Lộc quận

Tra Bảo Lộc, 15 loại trà thơm ngon nổi tiếng sau khi trả được hải rồi, đóng bao dán nhãn trên quốc lộ số 20 để phân phối đi khắp nơi để bán.

(Ảnh Ngày Thanh)

CHUỘT TẠI BỆNH VIỆN V.B

Nghị viên HÀ THẾ RUYỆN phụ trách

Vụ số 1555.— Saigon: Thanh minh vẽ vụ lấp nông trại kiểu mẫu.

Cụ Vương văn Hợi tọa cư tại Bình Tân, cấu cước số 4902313 cấp tại Quận 10 ngày 15.7.1970, hiện ngụ tại số 78 đường Trần văn Ơn Saigon 10, cho ST thanh minh dùm trường hợp bị quản và Văn Sáng 10, cho ST thanh minh dùm trường hợp bị quản và như sau: Nguyễn cụ Hoi ở trong ban cố vấn Tổng đoàn Cu Chi VN và là Hội trưởng sáng lập Hội trương nông Ấp Bàu Phương Châu. Do đó cụ Hợi được Hội đồng Quản trị Hội trao lại 200 nông dân nghèo, có 500 gia đình gồm tên đi Nhưng tiếp đó cụ Hợi bị quản và người ngăn cản không cho Hội trương hoạt động. Trong thời gian tiếp cụ Hợi bỏ Phước Tuy theo dõi chương trình của Hội Trương Nông Ấp ông Phan văn L. một vị quản bàn bạc quá nhiều cụ ngăn cản đến 1972 một số người (có ông Phan văn Ơ) đã lợi dụng cơ hội mang bắn lên 10 xe xin đến ông trại để làm trên. Kết quả xin đến tháng 10-1973 bằng có một số «thân thư» kêu tới hỏi ông Phan cây chi tới cụ Hợi, và hy đã tìm đến tận nhà cụ cho biết «Đã thương lập đây đủ hồ sơ cũng trao đã trên cho ông Bộ trưởng Canh nông, nhiều không bỏ ông Đại tá mà lại có quyền nhận trên vụ này

REX
Love Story, All Mat Gray, Ryan O'Neal Sp. mau tiếng Pháp phụ đề Việt Anh Hoa

MINI REX—A
(141 Nguyễn Huệ Saigon)
La Planete Des Singes, Charlto Heston, Roddy Mc Dowall, Maurice Evans, Sp màu nói tiếng Pháp phụ đề Việt Anh Hoa

MINI REX—B
(141 Nguyễn Huệ Saigon)
L'ours F. Le Poupée. Brigitte Bardot, Jean Pierre Cassel Sp. màu tiếng Pháp phụ đề Việt

NGUYỄN VĂN HẢO
Chuyện Tình Lan và Điệp, Thanh Nga, Bạch Tuyết, Thanh Tú, Dũng thanh Lâm, Ba Vân, Năm Châu màu Đại vĩ tuyến

VINH LỢI
Quand L'heure de la Vengeance Sonnera (khi giờ phục hận đến) với Mark Damon, Stephen Forsyth. Màu Sp. Phụ đề Việt

THANH VÂN (Hòa Hưng)
2 phim quyền cước đặc đáo chiến chung : 1) Tình Võ Môn, Lý tiểu Long 2) Phi Yến Kim Đao. Cả 2 màu. Sp. Phụ đề Việt ngữ

CAO ĐỒNG HƯNG (Gia Định)
1) 4 chàng kỵ sĩ, Khương đại Vũ, Địch Long, Trần Q. Thái. 2) Điệp vụ Casablanca R. Harrison. Cả 2 đều Màu. Sp. Phụ đề VN

KIM ĐÔ (Cầu Ông Lãnh)
Từ 3-12, 2 phim đặc sắc: 1) Anh Hùng Đạt Địa, Kim Hóa Lý Lệ Lệ. 2) (Trần Quan Thái) Mã sinh Tranh, Khương đại Vũ

CHƯƠNG TRÌNH TRUYỀN HÌNH THỨ TƯ 05-12-1973

Việt Đăng lần .6 9

18g00 Đài hiệu—Quốc kỳ Giới thiệu chương trình	20g30 Hồ quảng (tiếp)
18g05 Tin ngắn	21g00 Bình luận
18g10 Thể thao quốc đội	21g10 Hồ quảng (tiếp)
18g30 Sức khỏe là vàng	21g30 Điểm báo
19g00 Thông cáo.	21g40 Thời sự truyền hình
19g10 Hồ quảng Văn Kiều Chim Việt ngậm Hồ	21g50 Thời sự quốc đội
19g30 Chương trình công vụ	22g00 Hồ quảng (tiếp)
20g00 in tức	22g30 Tin cuối cùng
	22g40 Hồ quảng (đoạn kết) Đài hiệu—quốc kỳ

Tiếp theo A trang 3

phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về tôi cũng xin trên trọng báo cáo với ông Tổng cuộc trưởng rõ là kể từ hay tôi không đám ca trạm kiểm soát Phú Lâm nữa vì lý do bảo vệ sinh mạng của tôi.

Như thế, quý ông không thể vịn vào lý do không thi hành lệnh của thượng cấp để bước tôi tội nay hay tội khác, biện pháp kỷ luật đã sẵn thời tôi.

Trân trọng kính trình đến ông Tổng cuộc Trưởng để kính tường đồng thời cũng báo cho ông Tổng Cuộc Trưởng rõ, đây là đơn khiếu nại cốt tôi lần thứ năm, mà vẫn không được giải quyết thỏa đáng và tôi không chịu trách nhiệm về các biện pháp kỷ luật mà quý ông đã cố tạo cho tôi.

Thư nầy tôi sẽ kính báo đến các cơ quan tư pháp để làm bằng minh khi có điều cần xảy ra đáng tiếc.

Trân trọng kính chào ông Tổng Cuộc Trưởng. Nay kính,

(Còn tiếp)

Tiếp theo B trang 3

Hoang mang thì hoang mang, đến Saigon vẫn đấu nhằm sẽ chính ngay nguyên nhân của sự hoang mang. Xông nhớt là đu chuyện đầu mối chốt luôn trên đường phố, trong quán hàng, người chợ bưa và ngay tại các công sở của chính phủ. Mấy ông công chức đầu cho "quốc dân" việc này tăng đuổi 1 bi đông sáng coi bộ quí hơn chai Chanel số 5 thì...

Tiếp theo C trang 3

— Các nhà chủ muốn mua nhà liên nhau phải lập danh sách đính kèm. Quốc Công và nhân viên các cơ quan tự trị và xí nghiệp quốc doanh muốn được mua nhà phải chứa có tại tại SG-Gialđịnh, chưa được vay tiền của Chính phủ để xây cất nhà hoặc chưa được cấp nhà và mua nhà của chính phủ phải kỷ quỹ 20.000đ cho căn nhà liền và 100.000đ cho căn nhà riêng. Từ nhân muốn mua nhà được miễn các điều khoản áp dụng cho quốc công nhưng phải đóng tiền kỷ quỹ và đóng hết tiền nhà khi được cấp nhà.

Các thành phần nói trên muốn

Tiếp theo D trang 3

quốc, ra lệnh đồng bào không được dựng tiếp nhà ở khu định cư.

Văn thư của ấy bao Tái thiết thuộc GHPGVNTN khẩn thiết yêu cầu chính phủ buộc chính quyền quận xá phải thực thi đúng quyết định của phủ QVK khẩn hoang lập ấp và chịu trách nhiệm về tài sản cùng sinh mạng của đồng bào tỵ nạn.

mua nhà phải nộp đơn và hồ sơ tại Tổng cuộc phát triển Gia cư, số 60 đường Đoàn thị Điểm Saigon, từ nay đến hết ngày 31-12-73.

Nếu nộp đơn sau ngày hạn định sẽ đương nhiên bị xếp vô mục sự khiếu sai sẽ không được xét nữa.

Hồ sơ gồm có đơn xin (theo mẫu phát sẵn tại Tổng Cục Phát Triển Gia Cư và biên lai kỷ quỹ (gửi Quỹ của Tổng Cuộc hoặc một trường mục Ngân-Hàng do Tổng Cuộc chỉ định. (VTX)

Tiếp theo E trang 3

Tiếp ứng : Dương văn Thà, Đinh văn Tâm, Lê Kim Thanh.

TIÊN ĐẠO :
Nguyễn Minh Trí, Nguyễn Văn Ngọc, Nguyễn Văn Mười, Nguyễn Thanh Long, Lê Văn Tâm, Võ Thành Sơn.

HTVN dưới dự huấn luyện của HLV Nguyễn Thành Sự sẽ thamdự giải KING'S CUP tại Bangkok Thái Lan từ ngày 12 đến 30-12-1973 và HTVN đã mời mấy nước chung tuổi với Đại Hàn, Mã Lai Á và Khmer.

229 Trương Minh Ký, G.Đ. Tel 40639
(Gần nhà thờ Bà chuông)
Tổng phát hành nước mắm và mắm nêm Phú Quốc
SỈ VÀ LẺ — GIÁ ĐẶC BIỆT

CAO HỔ CỐT
CAO HỔ CỐT THỰC THIỆT ĐÃ CÓ BÁN TẠI
104 Công Lý
ĐIỆN THOẠI : 21.655

VIỆT NAM CỘNG HÒA — Số 2536/BVCR
BỘ Y TẾ
BỆNH VIỆN CHỢ RẪY

Cáo thị đấu thầu công khai khẩn hạn lần thứ hai

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU : Cung cấp thực phẩm chín dưới hình thức khẩu phần cho Bệnh Viện Chợ Rẫy trong năm 1974 (từ 01-01-1974 đến hết ngày 31-12-1974) theo điều kiện đã phê chuẩn số 132 YT ngày 30-10-73 của Bộ Y Tế.

NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU : Đúng 9g30 ngày 11-12-1973 tại Thư Viện Bệnh Viện Chợ Rẫy số 42 đường Thuộc Kiều Saigon.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : Là duy nhất : 24.947.000đ00

KỲ QUỸ TẠM : 623.700đ00

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Trong những giờ làm việc :
— Phòng Quản Lý Bệnh Viện Chợ Rẫy 42 Thuộc Kiều Saigon
— Bộ Y Tế (Phòng tiếp liệu và Dịch vụ) 59 Hồng thập Tự Saigon.

NƠI NẠP ĐƠN THẦU : — Phòng Quản Lý Bệnh viện Chợ Rẫy trước giờ đấu thầu.

Saigon, ngày 30 tháng 11 năm 1973
Giám Đốc Bệnh viện Chợ Rẫy
BS THÂN MINH LINH

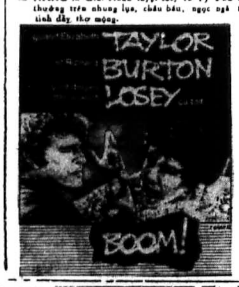
BOOM ! (Tiếng Sóng Gợi Tình)

☐ Một Đại Siêu Phẩm Xã Hội, Tình Cảm hay nhất trong năm.
☐ Với các diễn viên hàng đầu ELIZABETH TAYLOR-RICHARD BURTON cặp Nam Nữ Minh Tinh được báo chí Hoàn Vũ nói đến nhiều nhất trong năm 73.
☐ Hợp cùng : NOEL COWARD — JOANNA SHIMKUS...
☐ Đạo Diễn lừng danh Quốc Tế : JOSEPH LOSEY thực hiện.
☐ Phóng tác của Văn Hào nổi danh Thế Giới : TENNESSEE WILLIAMS.

BOOM ! (Tiếng Sóng Gợi Tình)

— Một thảm kịch của Tình Yêu Nồng Nhiệt, vô cùng đo le qua tất diễn mất thần sầu của ELIZA BETH TAYLOR — RICHARD BURTON.

— NÀNG là Giai Nhân tuyệt sắc, là Tỷ Phú đa tình giàu sang, danh vọng, với một cuộc sống bất hạnh thường trên nhung lụa, châu báu, ngọc ngà trong tòa lâu đài ngày ngà, trăng lỡ tại một bầu đào hữu tình đầy thơ mộng.



— NÀNG luôn luôn đa sầu, buồn thảm bởi tuổi tại 6 người tình đã đi qua đời Nàng với muôn vẻ khao khát, luyến, thương...

— CHÀNG là một Đăng tử, là hiện thân của Tử Thần, nhưng cũng lại là biểu thân của Tình Yêu nồng cháy, khi chàng như một con lốc kinh hoàng vụt tới thì là lúc Nàng ra đi vĩnh biệt ngàn thu.

— BOOM ! (Tiếng Sóng Gợi Tình) một thảm xã hội, tình cảm độc nhất và nhị mà mỗi Quí Vị phải xem ít nhất một lần...

Mưa Ngâu Đại Vũ Tuyến — Tô Màu
Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt Hoa Anh

Khởi chiếu tại 3 Rạp Thủ Đô
EDEN — OPERA
từ thứ Hai 3-12-73
LE LỢI
từ thứ Ba 4-12-73

Xem trang 7

TRUYỆN BẰNG TRANH
HÃO HÁN LƯƠNG SƠN
Của THỊ NẠI AM

TRẮC NGHIỆM TỰ TẠI PHỔ THÔNG

— BÀI 17 — ☐ GS Cao Thiên Việt phụ trách

CÂU HỎI TRẮC NGHIỆM TOÁN 12 A

Sau đây là đề thi theo lối trắc nghiệm của kỳ thi Đệ nhất lọc cả nguyên tại Trường Trung Học Cơ Đốc—Gia Định cho lớp 12A niên khóa 73—74 của GS Nguyễn Đình Nhàn

Giải đáp câu hỏi được lựa chọn (Xem SÓNG THẦN hôm qua)

16. Cho tập hợp $E = \{0, 1, 2\}$. Trong tập hợp phần $P(E)$ của E chọn 1 phần tử. Tính xác suất p để được tập hợp trống.
(A) $p = \frac{2}{3}$
(B) $p = 0$
(C) $p = 1$
(D) $p = \frac{1}{3}$
(E) Một trị số khác

17. Thầy một đồng xu và một xúc sắc một lần, tính xác suất p, để đồng xu ra sấp và xúc sắc ra một chẵn.
(A) $p = \frac{1}{4}$
(B) $p = \frac{1}{2}$
(C) $p = \frac{1}{3}$
(D) $p = \frac{1}{6}$
(E) Một trị số khác.

18. Các công thức sau đây, công thức nào sai ?
(A) $A \cap B = \phi \Rightarrow P(A \cup B) = P(A) + P(B)$
(B) $P(A \cup B) = P(A) + P(B) - P(A \cap B)$
(C) $P(A \cap B) = P(A).P(B/A)$
(D) $P(A \cap B) = P(B).P(A/B)$
(E) $A \cap B = \phi \Rightarrow P(A \cap B) = P(A) - P(B)$

19. Ta có $P(A) = \frac{1}{6}$, $P(A \cap B) = \frac{1}{36}$. Tính $P(B/A)$
(A) $P(B/A) = \frac{2}{5}$
(B) $P(B/A) = \frac{4}{5}$
(C) $P(B/A) = 1$
(D) $P(B/A) = \frac{1}{216}$
(E) $P(B/A) = \frac{1}{6}$

20. Thầy 2 con xúc sắc, A là biến cố để tổng số 2 mặt bằng 7. B là biến cố để mặt một con xúc sắc là 2. Tính $P(A/B)$
(A) $P(A/B) = \frac{2}{11}$
(B) $P(A/B) = \frac{4}{5}$
(C) $P(A/B) = \frac{5}{36}$
(D) $P(A/B) = \frac{31}{36}$
(E) Một trị số khác

21. Tính n để ta có $A_n^2 = 56$
(A) $n = 5$
(B) $n = 4$
(C) $n = 6$
(D) $n = 7$
(E) n bằng một số khác

22. Một đa giác lồi có 6 cạnh, hỏi có bao nhiêu đường chéo và cạnh ?
(A) 12
(B) 15
(C) 14
(D) 13
(E) Một số khác

23. Có bao nhiêu số gồm có 3 số mà khác nhau và khác 0 để có tổng số các số mà đó bằng sáu ?
(A) 18
(B) 6
(C) 120
(D) 20
(E) Một số khác

24. Một lớp có 20 học sinh ta chọn lần lượt một trưởng lớp, một phó trưởng lớp và một thủ quỹ. Hỏi có bao nhiêu cách chọn lựa ?
(A) 6 cách
(B) 1.140 cách
(C) 6.840 cách
(D) 17 cách
(E) Một số khác

25. Cho tập hợp $A = \{1, 2, 3\}$ và $B = \{2, 3, 4\}$. Các câu sau này, câu nào sai ?
(A) $A \cap B = \{2, 3\}$
(B) $A \cup B = \{1, 2, 3, 4\}$
(C) $A - B = \{1\}$
(D) $B - A = \{4\}$
(E) 4 kết quả trên không đúng hết

26. Cho hai tập hợp A và B, câu nào sau đây đúng ?
(A) $(A - B) \cap B = A \cap B$
(B) $(A - B) - B = B - A$
(C) $(A - B) \cup B = A \cup B$
(D) $(B - A) - B = A$
(E) Cả 4 câu trên đều đúng

27. Cho hai tập hợp A và B. Câu nào sau đây đúng ?
(A) $(A - B) \cap B = A \cup B$
(B) $(A - B) - B = B - (A - B)$
(C) $(A - B) \cup B = A \cap B$
(D) $(B - A) - B = A$
(E) 4 câu trên đều sai

28. Cho tập hợp $A = \{1, 2\}$ và $B = \{1, 2, 3\}$. Các câu sau này, câu nào sai ?
(A) $A \times B \neq B \times A$
(B) A^2 có 4 phần tử $\{(1,1), (2,2), (1,2), (2,1)\}$
(C) B^2 có 9 phần tử
(D) $A \times B = \{(1,1), (1,2), (1,3), (2,1), (2,2), (2,3)\}$
(E) 4 câu trên có một câu sai

29. Gọi A là một tiểu tập hợp của E, $\bar{A}$ tập hợp phụ của A. Câu nào sau đây sai ?
(A) $\bar{A} \subset E$
(B) $A \subset E$
(C) $\forall x \in A \Rightarrow x \in E$
(D) $\forall x \in A \Rightarrow x \notin \bar{A}$
(E) 4 câu trên có một câu sai

30. Các ký hiệu sau đây, ký hiệu nào đúng sai ?
(A) $\phi \subset E$
(B) $\phi = \{\}$
(C) $E \subset E$
(D) $\phi = \{0\}$
(E) $0 \in \{0\}$

(Mai tiếp)

3-12 TOÀN LỰ HOÀ 12A, 12B
VĂN HÓA 187 Gia Long Saigon

6-12-73 tại Rạp NGUYỄN VĂN HẢO

MỜI QUÝ VỊ ĐỌN XEM

Buổi chiếu bóng ca nhạc cứu trợ nạn lụt miền Trung với phim :

NGƯỜI SĂN BẠC
(On m'appelle Providence)

☐ *PHIM ĐƯỢC HÃNG* COSUNAM FILMS *DÀNH CHIẾU TRONG DỊP TẾT NGUYÊN ĐÁN SẮP TỚI.*

☐ *MỘT PHIM « CAO BỒI GIỀU » CHƯA TỪNG THẤY. TÀI TỬ NỔI TIẾNG* TOMAS MILIAN *XUẤT HIỆN TRONG PHIM DƯỚI HÌNH ẢNH CỦA MỘT CHARLOT NHƯNG TÀI BÁCH PHÁT BÁCH TRÚNG CỦA* MILIAN *LÀM KHÁN GIẢ DỰNG TÓC GÁY NHIỀU PHEN.*

Đặc biệt chương trình phụ diễn văn nghệ do TRƯỜNG SƠN, DUY KHÁNH phụ trách với sự góp mặt của các danh ca KHÁNH LY — NGỌC MINH — THANH TUYỀN — HỒNG VÂN — SƠN CA...

20G Ngày 6-12-73 Tại Rạp NG VĂN HẢO Đường Trần Hưng Đạo Saigon CÓ GÌ LẠ ?

— Trường Đại Học Nhân Văn Nghệ Thuật Minh Đức, Nhật Báo Sóng Thần phối hợp với Hãng Cosunam Films và Rạp Nguyễn Văn Hảo tổ chức

VÉ CÓ 2 HẠNG : 700đ và 1000Đ

CÓ BÁN TẠI :
☐ Trường Đại Học Nhân Văn Nghệ Thuật MINH ĐỨC 245/5 Phạm hồng Thái Gia Định
☐ Tòa Soạn Nhật Báo Sóng Thần 133 Võ Tánh Saigon — ĐT : 98810

?

XIN NHỚ NHÃN HIỆU
BÚA BỔ ĐẦU NGƯỜI
BÁN LẺ KHẮP MỌI NƠI

KN 232/BYT/QCDP/2.11.73

truyện dài Nguyễn Thị Thụy Vũ ☐ Số 110

BẢN TÌNH CA MÂU XANH

SAO LÀ

truyện phóng tác Hà văn Đông ☐ Số 1

NHIỀU NĂM SAU, khi đứng trước tiểu đội hành quyết, Đại tá Aureliano Buendia đã nhớ lại buổi chiều xa xưa khi ông thân của ông dẫt ông đi khám phá đã lạnh đoàng thành tảng. Vào thời gian đó Macondo là một làng nhỏ gồm hai mươi căn nhà vách đất, dựng trên bờ một dòng sông nước trong trôi giữa những phiến đá nhẵn, những phiến đá trắng và to ghê gớm, như những quả trứng thời tiền sử. Thế giới lúc đó hãy còn mới đến nỗi chưa có tên gọi, để chỉ những vật nay người ta còn cần phải chỉ tay vào chúng. Mỗi năm vào tháng ba, một gia đình du mục rách rưới lại đến dựng lều ở gần làng và giữa những ồn thanh ồn ào của kèn, sáo và trống, giả dính du mục hay trưng bầy những phát minh mới. Một gã dan ông du mục hão thể nặng nề với bộ râu rậm rạp và hai bàn tay chim sẻ, tự xưng tên là Melquiades, thực hiện 1 cuộc trình diễn rầng rầng công cụ mà gọi gã là kẻ quan thứ tám của những nhà luyện kim thông thái ở Macedonia. Gã đi từ nhà ở qua nhà kia, kéo hai thỏi kim khí từ tính và mọi người đều ngạc nhiên khi thấy những thùng sắt, hộp sắt, xoong, chảo, kêu và kêu lo rót chỗ tơi đồ lung tung, những nẹp sắt chuồn mình kon két và đinh đóng, đinh ốc tự động trôi tay, ngay cả những vật đã bị mất từ nhiều ngày trước đó bỗng hiện ra ở những nơi người ta từng tìm kiếm chúng nhiều nhất, rất cả những vật nay lôi kéo nhau bốc dậy theo hai thỏi kim khí quái dị của Melquiades. «Đồ vật có đôi tồng tồng của chúng gã đu mục tuyên bố với một giọng nói khản khản. «Đây chỉ là việc đánh thức linh hồn chúng dậy». José Arcadio Buendia người có óc tưởng tượng thế lồng lộc nào cũng ở ngoài khả năng của con người, ở ngoài cả những phép lạ, và sự kỳ diệu, nghĩ rằng đó thể đúng cái phát minh có động lý rất vĩ lấy vàng ra từ lòng đất. Là 1 đầu du mục nhưng cũng là người lương thiện, Melquiades nói trước cho ý biết: «Vật nay không thể dùng vào việc ấy đu.» Nhưng José Arcadio Buendia đang thời gian nay không tin ở sự lương thiện của đầu du mục nên Ý đồ con lửa của Ý vs 1 cặp cừu để lấy 2 thỏi kim khí từ tính. Ut sula Igualdo, vợ Ý, nhờ cậy ở những con vật đó để tăng gia sự thịnh hoạch nghèo nàn của gia đình, không sao thuyết phục được ông chồng đừng đổi chác. «Chỉ ít lâu nữa thôi chúng ta sẽ có đủ vàng,» đó thôi cả vàng để lấy sản nhà mình...», ông chồng của Urtu trả lời vợ như thế. Và trong nhiều tháng sau đó José làm việc thật vất vả để chứng minh ý tưởng của mình là đúng José lực sét từng tấc đất trong miếng lực sét cả bờ sông, kéo theo hai thỏi từ tính và đến lúc đầu hai đu Melquiades truyền dậy. Vậy đuy nhất mà ý thành rằng trong việc moi từ lòng đất lên I. đáo được 1 bộ áo giáp bằng sắt từ thế kỷ thứ 15, những bộ phận của bộ áo giáp nay đã dính liền vào nhau vì sét và bên trong nó có vài rồng của 1 hầu dụng nước đầy xôi đá. Khi José Arcadio Buendia cùng 4 người khác đự cuộc thám hiểm nay mở được bộ áo giáp ra thành từng mảnh, họ thấy bên trong 1 bộ xương đã biến thành rỉ với một cái khóa bằng đồng có những sợi tóc đan bà buộc dính.

Đến tháng Ba năm sau đám du mục trở lại. Lần nay họ mang theo 1 ống viễn vọng kính và 1 cái kính khuyếch đại lớn như cái trống. Họ trưng bầy những vật nay v. gọi đó là những phát minh mới nhất của những người Do Thái ở Amsterdam. Họ đặt 1 người lên bà du mục ở 1 đầu làng và dựng ống viễn vọng kính ở trước cửa lều của bà. Với gần tiền 5 đồng real, người ta có thể nhìn vào ống kính và thấy người dân bà ở ngay trong tầm tay. «Khoa học đã tiến trừ không cách xa» Melquiades nói. «Trong 1 thời gian ngắn nữa con người có thể nhìn thấy tất cả những gì xảy ra ở khắp mọi nơi trên trái đất mà vẫn không phải đi ra khỏi nhà của mình. Một buổi trưa nắng gắt đưa đến cuộc trình diễn kỳ dị của các kiến khuyếch đại không lồ; bụ chất một đống rơm ở giữa đường phố và làm cho đống rơm cháy bùng lên bằng cách lấy ánh nắng mặt trời chiếu qua kính, kết tụ lên đó. José Arcadio Buendia, tuy vào chưa bết buổn bực vì sự thất bại với hai thỏi từ tính, nghĩ ra sáng kiến áp dụng phát minh nay thành một vũ khí

CÒN NỮA

KHU VƯỜN của EM

TRẦM KHANH ☐ HẢI ÂU phụ trách

Lá thư đầu tuần

Các em thân mến

Bây giờ đã sang đầu tháng 12, số bài dự thi được chọn qua kỳ bản kết cũng sắp đăng đứt, chỉ trừ tình là không giữa tháng là có thể tuyên bố kết quả. Phần thưởng như chị đã nói trước đây vẫn vật chất chỉ có tính cách rất trượng trưng và chị mong rằng phần thưởng tinh thần mới chính là điều khích lệ các em nhất nhiều.

Nhận xét chung của chị là các em đều có sự cố gắng vì thế ban tuyển chọn đã phải đắn đo thật nhiều. Đã có trường giải hay không chị mong rằng các em đừng quá lưu tâm mà điều quan trọng là các em cố gắng để có sự tiến bộ là quý rồi.

Vẻ hài cho «Vườn Xuân» chỉ mong các em gửi tới đúng thời hạn để kịp loán tất với các bài vở khác các em nhé.

Thương các em

TRẦM KHANH

Thơ

GỌI MÙA TỊCH LIÊU

(Cho nhà B.P)

Này em buổi sáng chim ngoan
Ngủ dài lười nhớ bên hàng cỏ ướt
Mưa mơ mấy bận mấy mù
Cong tay ngoắc lá gọi mùa tịch liêu

oOo

Chờ nhau một bận đã nhiều
Thương vu vơ chút ra điều ngàn sau
Phượng xanh nở cuối mùa đau
Giọng chim ngoan nhỏ hót chào ngày thơ

ANH TIẾN

CHIỀU MƯA

(Thương vẽ Dung (Hoàng P Linh)

Chiều nay mấy phả giăng buồn
Bốn phương trắng xóa mưa tuôn điệu sầu
Co ro buổi nhớng chim sầu
Lá vàng nức nở ca câu lìa cành
Lơ thơ vài khách bộ hành
Mình che chiếc áo độc hành chiều mưa

LƯU HOÀI KỲ NIỆM

CÒN NỮA

dự thi sáng tác — dự thi sáng tác

BÀI DỰ THI SỐ 48

LÀ... CON GÁI

☐ TĂNG HOÀN LÂM

Ánh sáng đã chui dần vào những khóm cây buổi tối đang sửa soạn lên ngủ rồi. Tôi chỉ cho thấy bên ngoài khung cửa vô những ánh mắt lẻ mỏ đuổi bắt nhau trên nền trời đa tím. Tay tôi đã tê dần. Tôi tìm chắc tăng : nếu tôi có rốc giật ngược, nợi đây sẽ đứt và tôi sẽ tự giải thoát. Nhưng cả cánh cổ hầu của tôi là... nếu đã bị bắt và bị phạt, tôi sẽ nhận lãnh một rách đường hoàng, không khu nhỏ, không tìm lối thoát. Vì như trước khi bị gọi, nếu tôi đã tìu thoát được thì đứng hàng ai tì... ra tôi trước bữa cơm. Sau đó đã có bà mẹ chê chồng, không cho bị phạt nữa.

Đây là lần thứ mấy mươi tôi đã bị phạt dưới chân bàn trong phòng học như thế. Nhưng cũng là lần đầu tiên tôi phải bị phạt ruốt cả buổi, phải lê bà mẹ hôm nay đi đợi ngày suốt ngày nên không còn ai để bảo lành. Thôi thì cứ cho đến giờ cơm hãy hay.

Chỉ bếp đi thoáng qua và biến mất trong dãy hành lang. Tôi hậm hực vì chỉ ta đã không cho bật đèn cho tôi như mọi khi. Tôi bạm hực cả với những thằng bạn. Tại sao hôm nay nó không tiếp tế lương thực khi mà «đồng chí» nó bị tóm được trên ngọn vẻ sửa. Những lần trước nếu tôi bị phạt, thì gió cùng có vào đưa xung phong làm cầm tù, tiếp tế cho đủ cả thức ăn và uống, có khi cả 2 bánh cam. Lần phần ăn của chúng ở chỉ, Chúng là nhóm tiếp tế lương thực khi chúng đến : đến cảnh chúng ở cầu thang, bu bốc đến chuyển chúng tiêu những bực thang, khi có tăng đường khi nghỉ là chúng nép vào một hành lang, y như là các chiến sĩ du kích mà chúng thấy trong ciné. Cả nhóm đều bắt lấy tiếp tế lương thực sẵn vào cổ áo đi, vì ai lại có thể nhỉ đón được trước những tiêm lòng bao hiệp, cầm tù của bọn chích chòe mới chân mười tuổi đầu kỉ. Hôm nay thì bật cả tâm tích của lũ ngáo. Tôi giận phế lắm và tự nguyền sẽ cho chúng 1 bình phát xứng đáng cả một đã «bên ahaiz».

Tiếng của rắn, mỗ, tiếng thằng ăc vang lên, có lẽ ba mẹ đã vẻ. Bông tôi đã bao trùm lấy tôi tự bao giờ. Thật ra tôi không sợ bài điều gì bằng tôi rất thèm với tôi khi tôi lên ra chơi trở ở tầm với chúng bạn. Mà có cái quái gì khi mình vẫn ngay thẳng, gan dạ, bu thường bảo thế và tôi tin tôi ba lần, vì tôi ngay thẳng. Sợ thì không, nhưng sao tôi cứ kìm ức mất trong lòng.

Gió giấy của ba đã nổi dậu tiên nhưng bậc thang, tôi muốn gọi cho ba biết là tôi đã bị phạt, nhưng cầm thấy như thế là hèn nhát lắm. Cứ tưởng mẹ nói với xuống nhà bếp và tôi ngồc chiều đến tên tôi Ba đã đến bên cửa bật đèn lên, tôi vẫn ngồi bất động dưới chân bàn, không biểu nhìn rõ ba và mẹ đã đến bên tôi.

(CÒN NỮA)

các em tìm hiểu — các em tìm hiểu

Một vài kỷ lục

☐ Thái lang Nguyên (sưu tầm)

TIẾP THEO

Tài tử có lương cao nhất

Tài tử Perry Como, tính ngày 18.5.1913 tại Pittsiva Como, Canonsbug, pht.ssylvania lương en nhất, tính theo dơu vị giờ. Tháng 5 năm 1969, ông đã ký với hãng truyền hình và truyền thanh NBC một gia kéo 5 triệu dollas để thâu hình trực tiếp 4 buổi mỗi buổi kéo dài 60 phút. Tính ra lương của ông, mỗi giờ là 125000000 mỹ kim và mỗi phút đáng giá 20833 dollas mỹ Thật là số tiền không là mà một tài tử thường được.

Chiếc xe dọp dài nhất thế giới

Ngày 5.8.68 hãng cơ khí ký thuật Rickman bros và Leigh Stevenson Anh quốc đã hoàn thành 1 chiếc xe dọp dài gần 11m (35 feet 4 inches) gồm 20 cái yên.

Xe lửa chạy nhanh nhất xưa nay

Ngày 1.11.65 xe Hỏa xa Nhật đã khánh thành chiếc xe lửa Newtokaido đưa đường từ Tokyo đến Osaka với tốc độ 101 dặm/ lgiờ xe lửa Newtokaido đã phải mất 3g 10phút để chạy hết quãng đường dài 320 dặm2.

Vô sô lớn nhất xưa nay

Năm 1917, các nhà sinh vật học đã khám phá ra 1 cái vô sô thật to. Chiều dọc của vô sô này đo được (42 inches) tức 1m05 chiều ngang của vô sô đo được (29 inches)tức 0m725. Vô sô cân nặng 579,5 cân Anh (26kg399).

Hiện nay vô sô này được trưng bầy tại viện bảo tàng thiên nhiên học liệu ở thủ đô Nguốc

Thư viện lớn nhất thế giới

Đó là thư viện Lênin, thiết lập tại thủ đô Moscow của Nga xô, là thư viện lớn nhất trong lịch sử loài người

HOA THƠM CỎ LẠ

— Lòng hàm muốn không nên quá tự do.
Vui thú không nên quá cực độ

— CHÂM NGÔN

— Sự thành công ở trên đời do tay những người năng dậy sớm

— J. DULLES

— Ngày nào rồi không làm việc, tôi có cảm tưởng như đã phạm tội trộm cắp

— PASTEUR

Đen bạc vô tình

tiểu thuyết phóng tác Hoàng Hải Thủy ☐ Số 38

Tạo Đạo Tí và Phước Quan Tài lại nhìn nhau. Họ có thói quen nói với nhau bằng mắt và cảm biết được nhau nghĩ gì. Sau

Cùng Phước Quan Tài gật đầu :

— Mưu ấy của Vũ ngha được. Bọn này sẽ về chăng nó vào đêm mai.

Anh nói rất bằng một giọng nghiêm khắc :

— Nhưng bằng em Vũ có thể bị nguy hiểm. Đưa nó ra làm con mồi. Vũ có thể làm nó chết.

Vũ Sanh phân đối :

— Tôi không muốn hại nó, tôi chỉ muốn giúp nó. Em tôi nó muốn lấy lại số tiền nó mất và tìm lại con vợ nó.

Vũ Sanh ra khỏi xe, Tạo Đạo Tí rồ máy, sang số cho xe chạy. Phước Quan Tài hỏi :

— Có giấy tâm nhà thăng Vũ Sơn không nhỉ ?

— Có. Nó can tội mốc năm trăm đồn của lão chủ nó.

— Mình có tìm nó không ?

— Tâm chớ. Tâm hết. Có thằng nào vô phúc gặp mình mà phính lại tha cho nó bao giờ ?

oOo

Ngày hôm sau, khi Vũ Sơn ăn xong bữa trưa. Vũ Sanh kể cho gã biết những hoạt động của bọn quái vị trình bầy với gã kế hoạch phân công :

— Đây là mồi để cầu bọn chúng.

Vũ Sanh bỏ ra bàn một cuộn giấy bạc đô la.

Cuộn giấy bạc này đầy vừi 10 ngàu đôn nhưng, coàn là giấy bạc giả, như loại người ta dùng để diễn kịch, chỉ ở ngoài cùng mới có vài tấm 10 đôn thật. Cuộn giấy bạc có sợi dây cao su chằng ở ngoài. Bọn cả lớ ở Hắc Lâm vẫn thường dùng cuộn giấy bạc rồm như này để làm cho thiên hạ tốt ruột chơi.

— Bả cuộn giấy bạc này vào túi đi em — Vũ Sanh nói — Với cuộn giấy bạc này, mày sẽ trở thành miệng phả mai trong cái hầy chuột, miệng phả mai ngon lành mà bọn chuột lớn, chuột nhỏ, chuột mai, chuột nành chưa từng được thấy bao giờ.

Vũ Sơn nhìn cuộn giấy bạc nhưng không thò tay ra cầm.

Kế hoạch của Vũ Sanh không hấp dẫn nhất sáu nào. Gã nhắc kế hoạch nàng hàng ngàu lần rồi, gã cả mặt trước lần một sau mặt tiền. mặt đường. Đã bảng lại cần nguyên hiểm nữa. Gã thấy rằng trong bất cứ giai đoạn nào của kế hoạch, tác rối cũng có thể xảy ra. Và bất cứ trực trặc nào gã cũng vớ mặt. Bọn quái có thể bỏ rơi được Cốm và gã sẽ vớ mặt với quái, hoặc bọn quái có thể chống cự lại Cốm và cũng thoát được hết, để trở gã ở lại chịu tiếu. Gã cũng tin rằng Vũ Sanh đã nói vụ này với những cảnh sát viên thật của Hắc Lâm, chưng đó là Cốm thật hay Cốm rồm, những anh Cốm đi bắt quái theo chân gã cũng vẫn là những anh Cốm đen và dân đen ở Hắc Lâm thường khảo nhau rằng bọn Cốm đen vẫn có truyền thống bắn trước đã, rồi thăm vấn sau chết sau.

Vũ Sanh nhận thấy vẻ do dự của Vũ Sơn, y đưa đẩy :

— Nếu mày không muốn mua mau lên thì ấy, vợ mày tới thôi.

Vũ Sơn quả quyết đưa tay ra cầm lấy cuộn giấy bạc bỏ vào túi. Rồi, sau khi làm đầu, gã quỉ xuống cạnh bàn, cái đầu thành kính khẩn nguyện nhỏ nhỏ :

— Lậy Chúa tôi. Nếu Chúa không muốn giúp kẻ tội lỗi bị vô đầu đến bước đường cùng, xin Chúa cũng đừng ra tay giúp bọn sát nhân.

Vũ Sơn cười khẩy :

— Xong rồi. Chúa đứng trung lập mà. Lúc nào mà Chúa chẳng trung lập...

Rồi y đổi giọng nghiêm trọng :

— Mày làm phiền đến Chúa làm chi ? Mày có gặp nguy hiểm gì đâu của chúa ? Bọn Cốm thật vẫn bảo vệ mày.

— Chính vì thế mà tôi mới lo. Tôi không muốn được Cốm bảo vệ quá kỹ.

oOo

Bar Sao Mai nằm ở góc Đường 126 và Đại Lộ Tâm, bên cạnh mỏ vàn phòng chu vay lớt là bảo đảm do những người đen quản trị và một tòa soạn tạp chí dành riêng cho người đen.

Nhìn bên ngoài vào, Bar này không có gì đáng kể. Mặt tiền của Bar có một hàng cửa sổ làm theo kiểu Ang Lê lớc nào cũng đều bị Tô Cẩm đã tô màu đen và bị mô, lưu lại các nhóng bẩn có trên và bưỡn bẩn lương thiện trong khu phố. Trong thời ấy, người đen và người trắng cùng lại tới Bar này, nhưng kẻ từ ngày những nhà điểm, những sòng bạc và những ổ bẩn mà tới kéo tới xâm nhập khu này. Bar Sao Mai đón đến mất đi những thân chủ cũ và giá trị của nó.

Vũ Sơn tới, trước cửa Bar Sao Mai vào lúc 7 giờ tối gã nói một mình :

— Bar nằm trước kia là Bar sang, nay là Bar soàng...

Buổi tối lạnh giá và có tuyết rơi của tháng hai làm cho cảnh vắng người vẻ cùng. Những người ở Hắc Lâm như chỉ có thể sống qua được đêm nay là nhờ có rượu. Và trong Bar Sao Mai, tất cả mọi người đều có vẻ uống nhiều rượu mạnh. Vũ Sơn len lỏi qua những đám bàn chật ních người để đến quầy rượu. Nơi đây, gã dùng ghếch chân lên cây đai thép chạy dài theo thành quầy và gọi một ly whisky. Vừa uống nhâm nhi, gã vừa nghiêng đầu nhìn những kẻ chung quanh gã bằng đôi mắt nghi ngờ chen lẫn sợ hãi.

CÒN NỮA

MƯỜI KẺ SỐNG SÓT

SỐ 500 ☐ VŨ NGỌC ĐÌNH

HỒI THỨ TÁM MƯƠI TƯ

Siêu Loại bàn việc lớn lao

Hoa Lư được tin phương Bắc

Tế sử trình :

— Bẩm Chúa công, thiên hạ đại loạn. Trường biên phòng Miên Nam của ta cấp trình về đã Chúa công : Hoa Lư đã lấy Bình Kiều. Binh Kiều thế là tan. Tả, lại thêm : Đăng Châu biến động sắt nhà tay Hoa Lư rồi, nay mai thế nào Hoa Lư cũng nhòm ngó các nơi khác nữa ! Tình thế khẩn cấp lắm !

Sứ quân nghe trình quan, giống sự mình lại rất nhẹ nhõi lại bẩn. Ngài liền truyền bảo thấy các tướng mưu mưu trở về phủ đường bội nghị. Sứ quân chẳng kịp làm lễ tạ ơn đi nhân, chỉ ra chỉ thấy là ở sắc sắc chạy đi nhân mở đầu trong ánh đuốc nhà đêm đầu nhà đông. Sứ quân trong lòng rối bời, chẳng còn biết suy nghĩ tích toán ra sao. Ngài chưa kịp đi bước đã thấy Lục Hà Phu Nhân chàng đám thị nở bước lại. Phu nhân mặt hoa rạng rỡ tuyệt vời, sáng nhân Sứ quân ta yên rồi vòng tay thi lễ mà rằng :

— Nhờ ơn Chúa công nên mới có bực thánh Tiên tầu đích đuổi bắt bịnh nghiết cho thiếp !

Sứ quân tươi vẻ mặt hỏi :

— Bây giờ sáng thấy thế nào ?

Lục Hà phu nhân đáp :

— Nhờng lần nghe nào trước kia, thiếp rõ ràng cảm thấy bịnh chỉ tạm lui, lần nay mới thật là hết đến tận gốc ! Tình thần thiếp bây giờ sáng khoái lắm, chắc từ rày về sau không cho bị nữa đâu !

Sứ quân nói lắm, chưng rồi nét mặt chợt nhăn ra ngay lại. Lục Hà phu nhân là người thông minh nên tuệ thông nhìn ra thấy, liền ngạp ngừng hỏi :

— Việc vui chưa được mấy chốc, sao tướng công đã lại có phần buồn bã lo lắng như thế ?

Sứ quân kể lại việc tế sử vừa trình, rồi bảo :

— Vừa được việc vui, chưa xong việc cũ, nay việc lớn đã lại đến đến ta lo la phải chăng !

Phu nhân nghiêm trang :

— Ngày bấy giờ công chẳng bàn luận được gì. Chúa công nên cho các tướng về nghỉ ngơi, rồi đến sáng mai mở đại bội mà định việc vẫn thế hoa !

Sứ quân cho là phải, truyền bãi buổi họp nửa đêm rồi về phủ đường nghỉ ngơi.

Sáng hôm sau, vào bội nghị là Sứ quân bảo ngay :

— Sáng đêm qua, ta được tin hiền tiếp thế cấp trình về mặt bay : Đăng Châu có biến, trước sau cũng nắt vào tay Hoa Lư, lại thêm mương thác Ngô Xương Xí ở Binh Kiều chân nên vì việc bại binh ngoại chiến lâm trong bình nội tử trần vừa xong nên bây giờ Hoa Lư đã lấy Binh Kiều, nếu không thì Binh Kiều cũng mất vào tay Sứ Quân Lưu Ở Đường ở bên kia sông. Sứ quân Nguyễn Siêu là cũng muốn nhòm ngó Binh Kiều nhưng còn e ngại Đỗ Cảnh Thạc ở đang sau lưng. Vì thế, Binh Kiều sẽ bỏ ngỏ từ lâu, giữa Hoa Lư với ta là có cái thế tranh chấp đang nhưng, nhưng ta đã lo khiến Hoa Lư ra tay trước ! Lữ Đường ở Tế Giang bị bại binh ở Tây Phù Liệt, sau lưng còn có Nguyễn Thế Tiệp ở Tiên Du. Như thế chưa thắc Lữ Đường đã dám động đậy. Cái thế tiến thoái như vậy, các tướng vào vô của ta nghĩ thế nào ?

Văn sĩ Lý Thường đáp ngay :

— Bẩm Chúa Công, Đăng Châu có biến, đấy là việc ở xa ; Binh Kiều tan rã đấy là việc ở xa ; Hoa Lư lấy Binh Kiều đấy là việc gần ! Vì thế mà gần ! Vì thế mà nghĩ rằng : Trước phải xét định cho rõ cái việc lại sao ông Phạm Thừa Ân đã đánh ở ngoài thắng bại thế nào mà lại vội đem binh về cứu nhà, tại sao lại có như vậy ? Biết rõ mọi việc, lúc ấy ta có ra tay hành động mới không con có chỗ nghi hoặc được nữa !

Sứ quân khen văn sĩ Lý Thường nói rất phải, rồi bảo :

— Đã thế, ta cũng nên xét đến tình hình Đăng Châu xem sao ?

Tướng Đỗ Bá Đoàn nói :

— Bẩm, Đăng Châu đất phồn người đông, giầu có, Tướng giải không có, chưng có Hải Chức Tiên Nương là vợ Sứ quân Phạm Phòng Ất sắt sắc sảo,

giúp Sứ quân rất nhiều. Nhưng nếm xưa, Cả Lao đem binh đánh Hoa Lư gặp phải Quân sư Hoa Lư, lại thêm Binh bộ Linh Công các tướng phá sạm quá thành ra binh Cả Lao đo đích thân Nam tiến Vương thống lĩnh cũng phải chạy dài qua ngã Đăng Châu, vào Binh Kiều, Tế Giang mà về Cả Lao. Hãy ấy, Hoa Lư đến sắp thiên đưa được binh vào Đăng Châu, cái thế của ta khó lòng tranh đoạt được rồi Hoa Lư, lại thêm vương hai Sứ Quân Thế Tiệp ở Tiên Du và Lữ Đường ở Tế Giang, đến nay đưa quân xuất chinh thắng mà hòa hai chuy về, việc lớn thiên hạ chuyển động. Mọi Sứ Quân chết, không phải là việc riêng của ông ta, mà có liên hệ đến các nơi khác. Việc mới Sứ Quân bị chính phục, công lại không phải là việc riêng của ông ta. Bởi rằng đã làm rầy, ắt lâm kinh động đến cả mường đã thế, tính lược ứng không thể tránh được. Nếu bây giờ, quả thật có việc Hoa Lư nhòm ngó Binh Kiều, bốn loạn mà chiếm đất rồi toàn tính thôn Lĩnh Đăng Châu, thì cũng không phải là việc riêng của một mình Hoa Lư, mà phải coi là việc lớn chung của thiên hạ. Ta không chạy cùng người sắt bị người xác chết. Động binh là điều phải lâm rồi !

CÒN NỮA

TÂY DU KÝ

NGÔ TỰ TƯ dịch

Số 200 — Nguyên tác NGÔ THỪA ÂN

Hành Giả vừa đi vừa ngắm nhìn cảnh, đi dần vào Bồng Lai, bỗng chín thấy ở hên ngồi động mây, dưới những gốc tùng, có hạ ông già dáng ngồi quây quần quanh một bàn cờ. Đồ là ba vị Phúc Tinh, Thọ Tinh, Lộc Tinh. Hành Giả đến gần rất tiếng :

— Kính chào liệt vị. Lão Tôn xin cố lời hỏi thăm.

Ba vị lão tinh nhìn lên thấy người đến là Hành Giả vội vàng đứng dậy chào hỏi :

— Đại Thánh tới có việc chi ?

Hành Giả đáp :

— Tôi chỉ cốt tìm gặp ba vị lão hkvnh mà thôi.

Thọ Tinh nói :

— Anh em chúng tôi nghe nói Đại Thánh đã bảo theo Thích, thoát nạn lớn tính nguyện theo bảo hộ Đường Tăng đi sang trời tây bái Phật xin kinh, suốt năm tháng hôn ba đường xa vạn dặm, sao hôm nay Đại Thánh lại vô thì giờ nhàn rỗi đến đây thăm anh em tôi như thế nầy ?

Hành Giả chắp tay :

— Thật không dám nói dối 3 vị lão huynh, Lão Tôn trên đường sang Tây phương bỗng gặp chuyện trở ngại giữa đường nên phải đến nhờ các vị giúp cho, không biết các vị có vui lòng giúp cho chăng ?

Lộc Tinh vội nói :

— Sao Đại Thánh lại đão đo, rào đón như thế ? Đại Thánh với chúng tôi là chỗ người nhà, có chuyện gì cần đến anh em chúng tôi xin Đại Thánh cứ nói. Đại Thánh gặp trở ngại ở nơi nào, trở ngại chuyện gì ? Anh em chúng tôi có thể giúp gì được Đại Thánh ?

Hành Giả kể :

— Nhân thầy trò Lão Tôn đi ngang Ngũ Trang Quan ở Vạn Thọ Sơn không may gặp chuyện rắc rối ở đạo quan ấy...

Ba vị lão tinh nghe nói cả sợ :

— Ngũ Trang Quan là đạo quan của Trấn Nguyên Đại Tiên. Phải chăng là Đại Thánh lại ngứa tay nghịch chơi lấy trộm vài quả nhân sâm của ông ?

Hành Giả cười mà rằng :

— Dù Lão Tôn có lấy trộm vài quả nhân sâm thì có gì đáng kể ?

Phúc Tinh lắc đầu :

— Đại Thánh thật là quá quít, không còn biết nể nang gì ai cả. Đại Thánh phải biết rằng quả nhân sâm ấy là vật chí báo trong thiên hạ, chỉ cần người quá Sự một cái là sống được ba trăm tầu mươi năm, ăn được một quả là sống được bốn vạn hẳy ngàn năm. Quả ấy con được gọi là «Vạn Thọ Thảo Hoàn Đan». Đạo giáo của chúng tôi còn thua đạo giáo của Trấn Nguyên Đại Tiên rất xa. Đại tiên đắc đạo thật đã đứng nhờ có thứ quả chí báo đó cho chúng tôi phải vất vả dưỡng tinh, luyện khí, tồn thần, điều hòa long hổ, bồi khuyết, trau ly, tốn hết bao nhiêu công phu mà thành quả chưa chắc đã bằng nửa trái Nhân sâm. Sao Đại Thánh lại coi thường thứ quả chí báo Ấy như thế ? Đại Thánh phải biết rằng trong thiên hạ chỉ có thứ cây ấy được gọi là linh thiêng mà thôi :

Hành Giả lại nói :

— Linh thiêng... Linh thiêng... Thứ cây tầm thường đã gọi gì đáng gọi là linh thiêng? Nếu nó linh thiêng, sở đã chẳng bị Lão Tôn đánh cho một bỗng đổ nhào trơ cả gốc rễ...

Lão nầy thì ba vị lão tinh hoảng sợ thực tình :

— Đại Thánh nói sao ?? Đại Thánh đánh cây nào đổ trơ cả gốc rễ ??

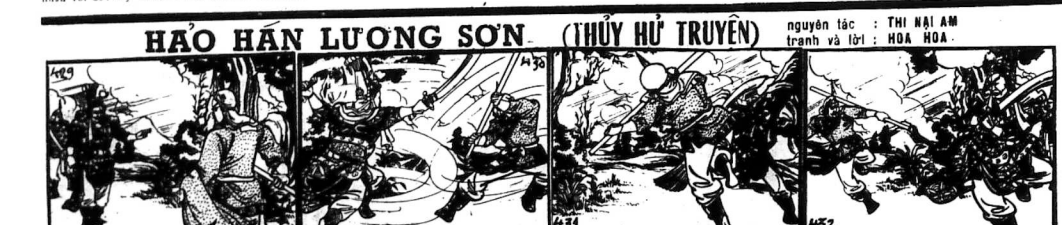
Hành Giả nói rõ đầu đuôi câu chuyện :

— Số là hôm trước thầy trò Lão Tôn đến Ngũ Trang Quan, lão Trấn Nguyên Tiên không có nhà. Trong quan chỉ có hai tên tiểu đồng giữ nhà, hai tên này tiếp đãi Sư Phụ của Lão Tôn. Chúng hết bài trà nhân sâm đem vào đãng cho Sư phụ của Lão Tôn. Sư phụ Lão Tôn chưa từng nghe nói đến thứ trái cây Ấy bao giờ, cho rằng đó là hai nhi xơ sanh chưa đầy ba ngày nên nhất định không chịu ăn.

CÒN NỮA

HẢO HÁN LƯƠNG SƠN (THỦY HỬ TRUYỆN)

nguyên tác : THI NẠI AM
tranh và lời : HOÀ HOÀ



429) Lý Trung kể — Sau ngày tôi cùng đại ca... Sử Tiến hợp nơi tửu lầu, chưa tay nhau không bao lâu, nghe thiên hạ đồn đại có giặc Trịch Đỗ ở bên trên. Tôi lại đại ca Sử Tiến để thương nghị. Tôi thầy thầy Sử Tiến, tôi xem gớp đồ đạc rồi sang chỗ khác.

430) Đi đến nơi Đào Hoa gặp Tiểu bá Vương Chu Thông là người vừa bị đại ca đánh nó, tôi đường đón nó mà lo. Tôi cả gặp lên rồng ngao giao chiến. Đường đao của hắn tuy lợi hại...

431) ...nhưng chưa đi đến chỗ tuyệt hiểu, vậy nên mấy thế con, tôi đã làm bắn xinh xinh, không con đường đao long chang chi nổi lo chống đỡ cho không thể tấn công nổi...

432) ...Rồi tôi ha được vs, nên vs khẩn khoản mời tôi lên nơi lâm chanh chủ trại, Đường Ed. phân cần không biết đi đâu, lại thấy tính cách đại ca như vậy lòng đy tôi lung mung không biết ra sao.

PHÂN ƯU

Được tin buồn :

THÂN PHỤ của Thiếu úy NGUYỄN VĂN HÒA, Biệt Đoàn Cảnh Sát Lưu Thông, là :

Cụ NGUYỄN VĂN NGHĨA

từ trần ngày 3-12-1973.

Lễ di quan và cử hành sáng 5-12-73 tại Vãng Sanh Đường Phước Kiều, số 463 Thành Thái Saigon 5.

Xin thành thật chia buồn cùng Thiếu úy HÒA và cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm siêu thoát.

Gia đình DB MA THẤT

Gia đình GS NGUYỄN MẠNH CƯỜNG

PHÂN ƯU

Được tin buồn :

THÂN PHỤ

Luật Sư PHẠM QUY vừa thất lộc.

Xin thành kính phân ưu cùng Ông Bà Luật Sư và tang quyến, và cầu nguyện hương hồn Cụ sớm về với Chúa.

TỔNG GIÁM ĐỐC

và Toàn Thể Nhân Viên

HÀNG KHÔNG VIỆT NAM

PHÂN ƯU

Được tin buồn,

Cụ Bà BÙI THỊ CHẢNH

Nhạc mẫu Trung Sĩ I NGUYỄN VĂN LỰC

Từ trần tại Nha Trang ngày 27-11-73

Thành kính phân ưu cùng TSI LỰC và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm phiêu diêu nơi miền Cực Lạc.

Thiếu Tá NGUYỄN BÁO QUỲNH

SQ, HSQ, BS Phòng KHHQ/KĐ7ICT

PHÂN ƯU

Được tin tế,

Cố Trung Tá VĨNH HÙNG

Tiểu Đoàn Trưởng 22/BĐQ đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc tại chiến trường Thanh Ân.

Xin thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu nguyện linh hồn cố TRUNG TÁ được tiêu diêu nơi miền cực lạc.

TRƯƠNG NGỌC TƯƠI

Exo Pleiku

KHÓC BẠN

Tin cho bằng hữu :

Trung Úy Nguyễn Tấn Tương

Sĩ Quan Tài Chánh Trung Đoàn 44/SĐ 23 BB.

Trung Úy ĐÀO HỮU ĐỘ

Sĩ Quan Kiểm Tra Sở HCTC Số 4.

Đã tử thương vì công vụ ngày 26-11-73 tại đèo MANG YANG PLEIKU.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến và nguyện cầu hương hồn Hai Bạn sớm về cõi PHÚC

Đại úy Nguyễn Thanh Toàn — Đại úy Nguyễn Tấn

Trung úy Đào Thế Hùng — Trung úy Trịnh Thế Hoàng

Trung úy Nguyễn Thanh Minh — Trung úy Ngô Văn Biểu

CÁO PHÓ

Chúng tôi lấy làm đau buồn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc : Chồng, Cha và Ông chúng tôi là :

Bác-Sĩ PHẠM HỮU CHƯƠNG

hiệu TỪ THÀNH

đã mệnh chung tại tư gia số 112 Yên Đỗ, Saigon, ngày 03 tháng 12 năm 1973 tức mồng 09 tháng 11 năm Quý Sửu, hưởng thọ 66 tuổi.

Lễ an táng sẽ cử hành hồi 08 giờ sáng ngày 06 tháng 12 năm 1973 tức ngày 12 tháng 11 năm Quý Sửu, tại Nghĩa Trang Bắc Việt, chùa Phổ Quang, Tân Sơn Nhất.

Vợ : Bà PHẠM HỮU CHƯƠNG, nhũ danh NGUYỄN THỊ MIÊN.

Con : PHẠM TUYẾT HOA, chồng Bác sĩ NGUYỄN GIA PHÚC và các con

PHẠM MINH CHÂU, chồng giáo sư PHẠM KHẮC HÀM và các con.

Tang gia đồng kính báo. Lời cáo phó này thay thế thiệp tang.

PHÂN ƯU

Được tin buồn :

Cụ Bà NGUYỄN THỊ GIẬU

Thân sinh ông NGUYỄN VĂN HÀN, Chủ Tịch Trung Ương Hội Ái Hữu Thương Phế Binh Việt Nam vừa tạ thế ngày 29-11-1973 tại Saigon.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng tang quyến Ông Chủ Tịch Trung Ương Hội Ái Hữu Thương Phế Binh Việt Nam và Kính nguyện hương hồn Cụ Bà sớm siêu diêu nơi miền tiêu diêu.

TM. Ban Chấp Hành Trung Ương, Ban Chấp Hành các Khu, Liên Tỉnh, Thị xã, Quận Hội Ái Hữu Thương Phế Binh Việt Nam Toàn Quốc.

Phế Binh CHÂU VĂN HAI, Tổng Thư Ký

PHÂN ƯU

Được tin tế :

Chuẩn-úy PHẠM ĐĂNG HẢI

Bào đệ của Thiếu-úy PHẠM ĐĂNG ĐÔNG đã từ trần tại Bệnh viện II Dã Chiến Kontum ngày 18-11-1973.

Thành thật chia buồn cùng Thiếu úy ĐÔNG và tang quyến. Nguyện cầu hương hồn anh HẢI sớm siêu diêu miền cực lạc.

Giám Đốc cùng toàn thể HLV T37

và các nhân viên trường Phi Hành Phan Rang

Nhắn tin khẩn Đà Nẵng

Đại Úy TRƯƠNG DUY HỶ, Trung Úy NGUYỄN NGHIỆP BCH/PB Quân Đoàn I, đem bài về gấp để lâm.

ĐOÀN KẾ TƯỜNG

Trung tâm: Về quảng cáo

119 Bis Trương Minh Ký G.Đ.

Nhận thực hiện mọi dịch vụ quảng cáo trang tuế.

NOEL — TẾT

A.S.A.

Bố cáo

Tôi tên NGUYỄN VĂN SANG sanh năm 1945. Trú Vĩnh các số : 04977033 cấp tại Gia định ngày 07-05-70. Tôi có bán lại chiếc xe Scooter Vespa EK 7511. Số động cơ : 106.885. Số gian 106.885 cho Ông Nâu SANH (Sản xuất lắp lô LAMRO) Ông Sanh bán nhiều lần mà không đến sang bộ chiếc xe Vespa nói trên. Vậy trong một tuần lễ kể từ ngày đăng bố cáo này Ông Sanh không đến sang tên chiếc xe nói trên. Mọi việc lưu hành xảy ra tôi xin chịu chiếc xe này. Tôi hoàn toàn không chịu trách nhiệm.

Tiếp theo 1 trang 1

điện, đều tại các cấu lạc bộ thể thao nên cung động, đều quần tụ, đều bị đình chỉ.

Chính phủ cũng đang nghiên cứu biện pháp hạn chế sử dụng máy lạnh máy nước nóng tại tư gia.

Ông Tổng Trưởng Thương Mãi và Kỹ Nghệ cho biết, trong tương lai những biện pháp đã từng áp dụng tại các quốc gia khác như cấp bông xăng, hạn chế lưu thông cũng được áp dụng.

Tuy nhiên theo những tin thâu đó, biện pháp cấp bông xăng có thể được thực hiện kể từ 1-1974 sẽ một lần điều chỉnh giá xăng nữa. Vẫn theo tin trên các loại gắn máy sẽ được cấp 20 lít một tháng và xe hai-tờ 7 ngựa trở xuống được cấp 200 lít 1 tháng.

Tuy nhiên giới hữu trách vẫn chưa tiết lộ 1 chi tiết nào về các biện pháp vừa kể.

Tại các nước khác, việc in và cấp phát bông xăng làm tốn của nhà nước 1 số ngân khoản không nhỏ. Nếu không in loại phiếu tinh vi như tem thì thì kẻ gian rất dễ làm giả.

Sau vụ biện pháp cấp điện từng khu vực vào những ngày giờ định trước hiện đang được nghiên cứu.

Người ta trong cuộc họp hồi sáng 4-12 Chuẩn tướng Đô Trưởng Saigon cho biết ai tồn trữ xăng trong nhà sẽ bị truy tố, vì vậy gia đường xe buýt hạn chế lấy rác theo lịch trình ở hai ngày hồi rác 1 lần.

Tiếp theo 2 trang 1

Bộ Thông-tin QG : Kim Young Shik, cựu Bộ trưởng ngoại giao.

Người ta tin từ Đại Hàn cho biết là tất cả kỷ giả của tờ báo «Dongo Ilbo» và hệ thống truyền thanh «Doya» đã đưa ra một nghị quyết yêu cầu chính phủ tái lập tự do ngôn luận. Tất cả có 128 kỷ giả hợp đã thảo nghị quyết này. Đây là hành động tiếp theo nghị quyết của hội các kỷ giả Đại Hàn đã chống lại sự tấn công từ trong nước và người nước và quyền tự do phát biểu. Trong thời gian qua chính phủ đã mưu toan áp các báo không được đăng tin tức về các vụ biểu tình của sinh viên.

Theo AP, vài lý do chính đã khiến TT. Park Chung-Hee đã mở các lá việc nới tiếp lại các cuộc hội đàm thống nhất Hàn quốc với Bắc Hà, cải tiến bang giao với Nhật và các vụ xác rối với sinh viên.

Tại Hàn Thành, việc TT. Phác Chính Hy hàm thêm hai đề loan báo quyết định bổ nhiệm ông Shin Jik-Soo làm tân giám đốc cơ quan tình báo, một cơ quan mạnh hiện nay ở Đại Hàn.

Ông Shin năm nay 46 tuổi được tiếng là 1 người thẳng tiến và có thành tích trong sạch. Ông Shin thay thế ông Lee Hu-Rak, người trước đây đã được xem là có nhiều quyền chính thất như là 1 nhân vật đứng hàng thứ hai sau T.T Phác Chanh Hy.

Cựu giám đốc TUTB Đại Hàn Lee đã là 1 mục tiêu chính của các biểu tình của SV. -

Tiếp theo 3 trang 1

ngưng báo. Dân bộ là chuyện đương nhiên, các co thì dở khó hơn, ít nhiều ảng báo hoa đau lòng trước cảnh người đẹp cố cố đẹp mắt cái xe hết sẩng thành tức chiếc bớt 1 phần sáng trong xe mình một cách vui vẻ. Xe gắn máy thì như vậy, xe hơi thì «đi» bằng cách nào ? Khi ở qua đường đã trở mới khi thấy 1 xe Hi-o da dame nặng nhọc kéo 1 chiếc Taxi 4 ngựa khệnh khạng bò trên đường Hùng Vương GĐ.

XEM TIẾP TRANG 3

PHÉP LẠ

Xuất hiện

Nhiều người thường là phép lạ khi dùng thuốc gia truyền của chúng tôi. Trước kia :

Mặt họ đầy mụn, trông thật ghê tởm, đã dùng đủ thứ thuốc Tây, thuốc Tàu, đã chạy chữa khắp nơi, đã đi khắp mỹ viện, đã tốn thật nhiều tiền... mà vẫn không hết.

Thế mà sau khi dùng thuốc gia truyền của chúng tôi :

— Tất cả mụn đều biến đi hết.

— Da mặt trở nên mịn - màng, xinh-xắn, dễ thương vô-cùng.

Cho bạn, mặt bạn chẳng may bị đầy mụn ?

Xin mời bạn đến chúng tôi 205/4 Võ Tánh Saigon. ĐT 90853 (khoảng giữa rạp Khải Hoàn và rạp Quốc Thanh) lấy một ít thuốc dùng thử. Chỉ trong vài ngày là bịnh bạn tuyệt gốc ngay.

Bạn nào ở xa, xin biên thư cho chúng tôi kèm theo bưu phiếu 300đ. đề tên ông Nguyễn hà Kim, chúng tôi sẽ gởi thuốc đến tận nhà bạn.

Xin bạn cắt ngay phiếu này, cất giữ cẩn thận, để sau này khỏi hối tiếc vì đã quên địa chỉ chúng tôi.

ĐÔNG-PHƯƠNG NGÂN-HÀNG

Công-ty nặc danh vốn đóng đủ 200.000.000$

Trụ sở Trung ương : 33, 35, 37 Pasteur — Saigon

Điện Thoại : 90.621 — 91.259 — 99.329

TRÂN TRỌNG KÍNH TIN QUÝ VỊ RÕ :

CHI NHÁNH BẠC LIÊU

Số 36 đường Trương Vĩnh Ký, Bạc liêu

SẼ KHAI TRƯƠNG NGÀY 10 THÁNG 12 NĂM 1973

1.000 tặng phẩm giá trị dành biếu những Trương Mục mở đầu tiên.

ĐẢM NHIỆM CÁC NGHIỆP VỤ NGÂN-HÀNG :

- Mở Trương Mục Tiết Kiệm
- Nhận và trả mọi số tiền ký thác
- Chuyển ngân Tỉnh này qua Tỉnh khác
- Mở Tín Dụng Khoản Xuất Nhập Cảng, chuyển ngân du học sinh
- Tài trợ dưới mọi hình thức

LÃI SUẤT : Trương Mục Tiết Kiệm **17%** một năm.

Tính tiền lời hàng ngày

TIỀN LỜI KÝ THÁC ĐỊNH KỲ :

24% một năm và được miễn thuế động sản giá khoản

GỞI TIỀN TẠI ĐÔNG PHƯƠNG NGÂN HÀNG được :

Bảo đảm, Kín đáo, Thủ tục dễ dàng, mau chóng.

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, BAN GIÁM ĐỐC

ĐÔNG PHƯƠNG NGÂN HÀNG

kính mời

CÔNG TY VISO VIỆT NAM

THÔNG BÁO

CÔNG TY VISO VIỆT NAM TRÂN TRỌNG THÔNG BÁO

CÙNG CÁC GIỚI ĐỒNG BÀO TIÊU THỤ BỘT GIẶT VISO ĐƯỢC RÕ :

TRONG MẤY NGÀY QUA, CÓ NHIỀU NHẬT-BÁO ĐĂNG TẢI BÀI CÓ LIÊN-QUAN ĐẾN BỘT GIẶT **VISO**, NÊN CÔNG-TY CHÚNG TÔI THẤY CẦN ĐƯA RA TIẾNG CHUÔNG THỨ HAI HẦU CÁC GIỚI ĐỒNG-BÀO TƯỞNG LÃM.

NGUỒN DƯ LUẬN ĐĂNG TRÊN BÁO-CHÍ LÀ MỘT HÀNH VI CỐ TÌNH GÂY XÔN XAO THỊ-TRƯỜNG BỘT GIẶT TRÊN TOÀN QUỐC, CỦA MỘT SỐ NGƯỜI VÔ-DANH NHẰM MỤC-ĐÍCH LỢI DỤNG CƠ-HỘI «THỪA NƯỚC ĐỤC THẢ CÂU», PHÁ HOẠI UY-TÍN CỦA **VISO** ĐỂ DỄ BỀ TUNG LÂN LỘN RA THỊ-TRƯỜNG SỐ BỘT GIẶT MẠO HÓA, THỪA DỊP BÁN GIÁ CAO VÀ GIÀNH THỊ-TRƯỜNG CỦA BỘT GIẶT **VISO**.

CÔNG TY VISO VIỆT NAM chúng tôi xin minh xác :

1.— NHÀ MÁY BỘT GIẶT CỦA CHÚNG TÔI VẪN SẢN-XUẤT ĐIỀU HÒA VÀ LIÊN-TỤC, KHÔNG HỀ NGƯNG HOẠT ĐỘNG ĐỂ THAO TÚNG THỊ-TRƯỜNG NHƯ NHIỀU TỜ BÁO ĐĂNG TẢI.

2.— CÔNG TY CHÚNG TÔI KHÔNG CÓ ĐẠT MỘT NHÀ ĐẠI-LÝ ĐỘC-QUYỀN NÀO CẢ, MÀ TỪ 09 NĂM NAY, BỘT GIẶT ĐƯỢC BÁN RA TỰ DO VÀ TRỰC TIẾP CHO CÁC HIỆU BUÔN TRÊN TOÀN QUỐC DO VĂN-PHÒNG ĐẶT TẠI SAIGON PHÂN- PHỐI ĐỀU ĐẶN, GIAO HÀNG TẬN NƠI VỚI GIÁ BÁN ĐỒNG NHẤT.

THÁNG VỪA QUA, CÔNG- TY CHÚNG TÔI NHẬN ĐẶT HÀNG THEO GIÁ HẠ QUÁ NHIỀU. VÌ LẼ ĐÓ, MỘT SỐ THỦ CÔNG NGHỆ CỦA NGÀNH BỘT GIẶT ĐÃ THỪA DỊP VIẾT BÀI ĐĂNG BÁO NHỤC MẠ CÔNG-TY CHÚNG TÔI NHẰM MỤC ĐÍCH GIÀNH THỊ TRƯỜNG NHƯ NÓI TRÊN.

NGƯỢC LẠI, CÁC BÀ NỘI-TRỢ ĐÃ ĐẶT SỰ TÍN NHIỆM VỀ PHẨM CHẤT TỐT, ĐÚNG TIÊU-CHUẨN CỦA BỘT-GIẶT **VISO**, NÊN ĐÃ ĐỔ XÔ ĐẾN CÁC TIỆM TẠP-HÓA MUA SỐ LƯỢNG NHIỀU HƠN BÌNH THƯỜNG ĐỂ CẤT GIỮ TRONG NHÀ, VÌ VẬY MÀ BỘT GIẶT **VISO** TẠI CÁC TIỆM ĐƯƠNG NHIÊN BỊ KHAN HIẾM.

RỒI LÚC ĐÓ MỘT SỐ HIỆU BỘT GIẶT KHÁC SẢN-XUẤT DƯỚI HÌNH THỨC THỦ-CÔNG-NGHỆ LỢI DỤNG DỊP NÀY TUNG RA THỊ-TRƯỜNG BÁN GIÁ CHỢ ĐEN, LƯỜNG GẠT GIỚI TIÊU THỤ.

3.— NGÀNH KỸ NGHỆ BIẾN CHẾ BỘT GIẶT TRONG XỨ HIỆN NAY CÓ 6 NHÀ SẢN XUẤT TỐI TÂN VÀ CÒN HÀNG TRĂM NHÀ THỦ CÔNG NGHỆ KHÁC CŨNG CÓ THỂ BIẾN CHẾ GIỐNG BỘT GIẶT NHƯ THƯỜNG VÌ CHỈ CẦN PHA TRỘN SODA ASH, SODIUM PERBORATE VÀ BORAX THÌ ĐÃ KHÓ PHÂN BIỆT ĐƯỢC LOẠI BỘT GIẶT NÀO ĐÚNG TIÊU CHUẨN, LOẠI NÀO MẠO HÓA, ĐEM BÁN QUÀNG CÁO GẠT QUẦN CHÚNG.

4.— BỘT GIẶT **VISO** ĐƯỢC CÁC GIỚI TIÊU THỤ SO SÁNH TỪ NHIỀU NĂM QUA VỚI KINH NGHIỆM CỦA CÁC BÀ NỘI TRỢ, NHẬN RẰNG BỘT GIẶT DO CÔNG TY CHÚNG TÔI SẢN XUẤT ĐÚNG TIÊU CHUẨN QUỐC TẾ.

— CÔNG TY CHÚNG TÔI XIN LONG TRỌNG MINH XÁC : BỘT GIẶT **VISO** KHÔNG HỀ KHAN HIẾM TRÊN THỊ TRƯỜNG. XIN CÁC GIỚI TIÊU THỤ AN TÂM MUA ĐỦ DÙNG HÀNG NGÀY MÀ THÔI, KHÔNG NÊN NGHE THEO DƯ LUẬN TRÊN BÁO TRONG MẤY NGÀY QUA.

— CÔNG TY CHÚNG TÔI CHÂN THÀNH CẢM TẠ CÁC GIỚI ĐỒNG BÀO TRÊN TOÀN QUỐC ĐÃ CÓ LÒNG CHIẾU CỐ VÀ TÍN NHIỆM BỘT GIẶT **VISO** CỦA CÔNG TY CHÚNG TÔI SẢN XUẤT.

CÔNG TY VISO VIỆT NAM

SỐ VỐN 612.000.000Đ.00 ĐỒNG ĐỦ

Văn phòng đặt tại số 118-B Phát Diệm Saigon

Nhà máy sản xuất tại số 672 - 673 Cư Xá Kiến Thiết THỦ ĐỨC